

SE DICE QUE AHORA CAVALLO SE LA VA A PASAR RECORRIENDO TRIBUNALES  
BUENO, ESO NO TIENE NADA DE RARO... YO TAMBIÉN ME LA PASO RECORRIENDO TRIBUNALES



Cuatro personas golpearon a Santiago Pinetta, el primero que investigó los contratos IBM-Banco Nación, y le tajearon la sigla IBM en el pecho

## OTRA MARCA DE LA MAFIA

Páginas/8/9



Nigeria ganó 4 a 3 y es el otro finalista

LA TRISTEZA ES SOLO BRASILEÑA

Páginas/18/19

# Página/12

Buenos Aires, jueves 1° de agosto de 1996

el país a diario

Año 10-N° 2835 - Precio de este ejemplar: \$1,20  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$14

Tras la investigación de **Página/12**, el juez procesó a tres oficiales y un ex suboficial de la policía bonaerense por complicidad con el homicidio de las 86 personas que murieron en el atentado contra la AMIA

Páginas/2/3

# DE TERROR

## RACISMO

“Que vengan los macacos”, tituló ayer el diario deportivo *Olé* descalificándose más que descalificando con la expresión. Desde la mañana, todos los medios argentinos fueron bombardeados con llamadas de indignados periodistas desde Brasil, para consultar sobre el porqué de semejante título y el racismo de los argentinos. La conmoción no terminó en las redacciones: la Cancillería brasileña estudia elevar en las próximas horas una protesta oficial por el escándalo.

Alasino dice que construyó su mansión con “ahorros”

EL CHANCHITO MAS GRANDE DEL MUNDO

Página/4

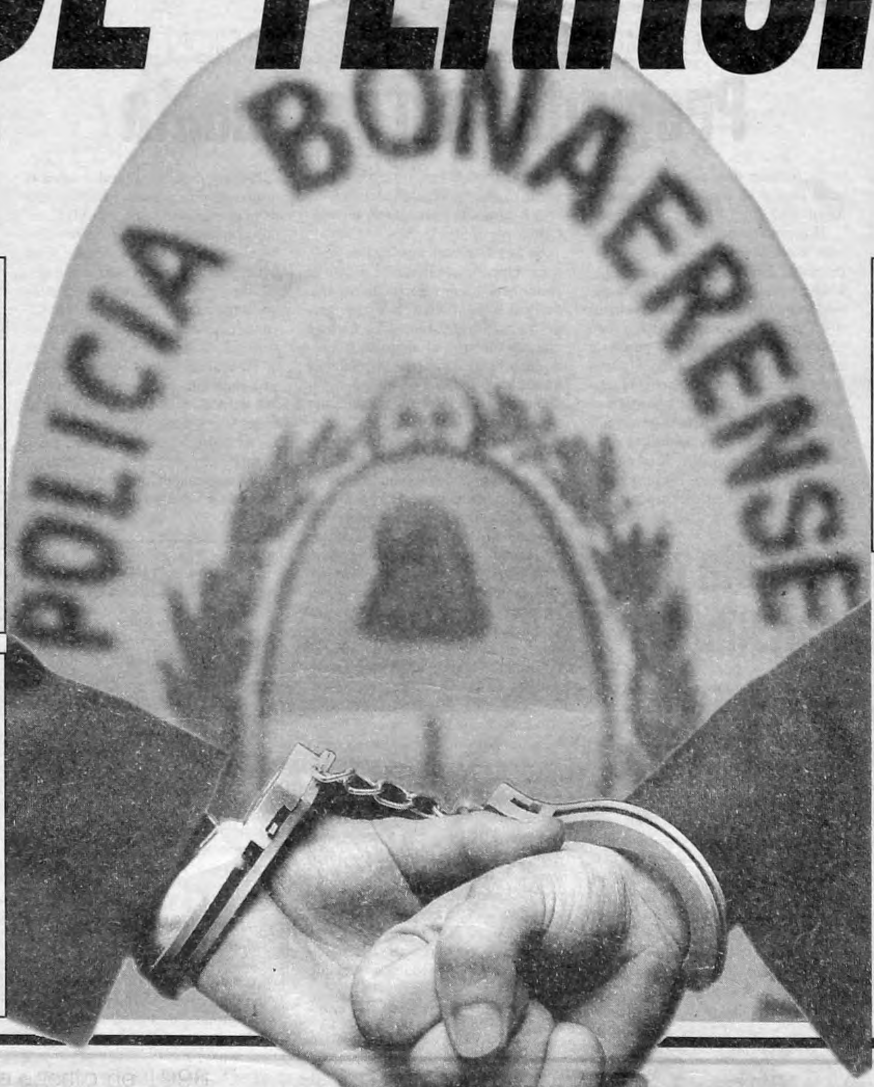
Apareció la puntería, por Osvaldo Soriano

32

El Congreso se hace rogar. La Bolsa cayó un 1,5 por ciento

EL APOYO A ROQUE SE QUEDO SIN QUORUM

Página/10





EL JUEZ ACUSA A CUATRO POLICIAS DE "PARTICIPES

# COMPLICES DE LA

Gentileza Editorial Atlantida

## Curiosa huella de Tigre

Juan Carlos Nicolau y Juan Ionno son dos íntimos amigos del comisario inspector Juan José Ribelli. Sus teléfonos fueron intervenidos por orden judicial justamente porque registraban gran cantidad de llamadas al ahora detenido ex jefe de la División Sustracción de Automotores de la Provincia de Buenos Aires. Hace pocos días se registró el siguiente diálogo entre ellos:

—Parece que ya tienen localizado lo del Tigre.

—¿Qué? ¿Los que se llevaron el vehículo?

—Exacto.

—En cualquier momento los tumban.

La grabación fue entregada al director de Investigaciones de la Policía Bonaerense, comisario general Calabró. A él se le pidió que esclareciera el diálogo. En el informe posterior, Nicolau y Ionno reconocen que hicieron el llamado y que hablaban de la camioneta Traffic, pero curiosamente se niegan a aportar más datos. Galeano le recrimina esto a la policía bonaerense: habla de que "su investigación no dio resultados".

La referencia al Tigre es curiosa. Es la zona donde se asienta el comisario inspector Mario Naldi, uno de los jefes policiales bonaerenses considerado como "de los más poderosos de la provincia". En privado, algunos de los oficiales detenidos apuntan a Naldi e incluso sugieren que se lo debería llamar a declarar.

Entre los investigadores ya se menciona la posibilidad de interrogar al oficial y tanto el diálogo telefónico como la posible aparición de Naldi en el expediente vuelven a plantear las dudas sobre el silencio que guardan los policías detenidos. Algunos dicen que en realidad están encubriendo a jefes de mayor peso que ellos y otros sostienen que si dicen a quién le dieron la Traffic podrían quedar involucrados aún más directamente en el atentado. De una manera o de otra, los detenidos soportan una presión considerable: los delitos que les imputa Galeano tienen una pena que supera los 15 años de prisión.



Ex inspector Mario Bareiro: antes de la investigación ya había sido exonerado de la policía.

COMO SEGUIRA LA INVESTIGACION

## Preguntas sin respuesta

¿Sabían los policías que la Traffic se iba a usar para el atentado?

Hay pruebas de que en los días previos hicieron un amplio trabajo de inteligencia en la zona de la casa de Telldín y, además, se llevaron la camioneta escoltada por otros vehículos. Parece demasiado esfuerzo para sólo para cobrarse 10.000 pesos de una extorsión. También hay algunas llamadas confusas, que parecen incriminarlos. Por el otro lado, parece torpe que los policías no borrarán el número del motor si la camioneta estaba destinada a un crimen de tal envergadura. Sea como sea, los policías sí supieron que la Traffic iba a ser usada

en un delito, ya que no tenía tarjeta verde ni documentación alguna.

¿A quién le entregaron el vehículo?

Se manejan básicamente dos hipótesis. Que simplemente le dieron la camioneta a un intermediario que después la suministró a los terroristas o que ellos mismos se la dieron a quienes hicieron el atentado. En todo caso, la operación debió quedar en manos de un oficial de altísima graduación ya que los detenidos mantienen un pacto de silencio.

¿Quién integra la verdadera conexión local?

Evidentemente hubo un grupo que consiguió buena parte o todos los explosivos, suministró la camioneta e hizo el trabajo de inteligencia. Había que determinar, por ejemplo, quién entraba o salía de la AMIA, con qué custodia contaba el edificio, cuál era el mejor horario para perpetrar el ataque. Todo este trabajo no pudo ser hecho sino por gente que habla castellano. Las miradas apuntan a un grupo parapolicial, con antecedentes en secuestros, que tiene entre sus integrantes a hombres de origen sirio libanes. En este momento se busca la forma en la que alguno de los policías actualmente detenidos se vinculó con ese grupo.

¿Qué pasó los últimos días antes del atentado?

Hasta el momento, hay algunas pruebas de que fue un policía quien llevó la camioneta hasta un estacionamiento cercano a la AMIA. El vehículo llegó allí 72 horas antes del ataque y no hay certezas sobre el momento en que fue retirada. También hay dudas sobre el momento en que se le pusieron los explosivos.

¿Vinieron terroristas del exterior?

Un año y medio después de que **Página/12** comenzara su investigación sobre la conexión policial con el atentado que costó 86 vidas, el juez Galeano procesó a tres oficiales de la policía bonaerense y a un ex suboficial. Ya había procesado a Carlos Telldín, pero los cuatro de ayer son los primeros a quienes el juez reprocha directamente complicidad con el homicidio en masa de la sede de la AMIA, el 18 de julio de 1994.

(Por Raúl Kollmann) Carlos Telldín —el primer detenido en la causa de la AMIA, el hombre que armó la camioneta que terminaría convertida en coche bomba— no vendió la camioneta Traffic a ningún desconocido. Se las entregó, a cambio de protección, a oficiales de la policía bonaerense: los subcomisarios Irineo Leal y Raúl Ibarra recibieron el vehículo, el comisario inspector Juan José Ribelli supervisaba la operación desde sus múltiples celulares, y el ex inspector Mario Bareiro fue el que proporcionó toda la información. Convencido de que así fueron los hechos, el juez Juan José Galeano decidió ayer procesar y dictar la prisión preventiva a los cuatro uniformados por "participación necesaria" en el atentado contra la AMIA, es decir que les adjudica complicidad con el homicidio de las 86 personas que murieron en el ataque. Los restantes 11 policías fueron imputados por extorsión, privación ilegítima de la libertad y otros cargos, aunque cinco de ellos quedaron en libertad. La camioneta fue recibida por los uniformados el 10 de julio, ocho días antes de que explotara frente a la AMIA.

El fallo del magistrado confirma lo publicado por **Página/12** desde hace 18 meses. Este diario dio a conocer que Bareiro era uno de los implicados y posteriormente se publicó el nombre del subcomisario Leal, señalándolo como el oficial que se llevó la camioneta Traffic que posteriormente se convirtió en coche bomba. Los artículos y entrevistas realizadas por este diario están explícitamente mencionados en el fallo en varias oportunidades.

### Los indicios

Las pruebas que exhibe Galeano en su fallo son las siguientes:

- Cuando finalmente acepta declarar, Carlos Alberto Telldín, reconocido dentro de un gran número de fotografías a Leal e Ibarra —de los que no sabe el nombre— como los oficiales que se llevaron la Traffic de su casa, en la calle República 107, Villa Ballester. Ambos subcomisarios sostienen que no conocen a Telldín, pero éste les señala en la pericia.

- Ana Boragni, esposa de Telldín, está presente en el momento en que se llevan la camioneta y también es sometida al reconocimiento fotográfico. La mujer señala a Ibarra, que es al único que ve.

- Claudio Cotoras, vinculado a Telldín, llega en el momento en que un hombre vinculado a los policías está probando el vehículo, paso previo a la entrega. Cotoras también pasa la pericia del reconocimiento de Ibarra. Telldín pide: "Me están apretando de la Brigada, avísale a mi hermano". La investigación de llamadas telefónicas constata que Cotoras le avisa al hermano de Telldín sobre lo que estaba ocurriendo.

- Hay un testigo de identidad reservada, llamado Testigo 1, que también reconoce que Ibarra estaba frente a la casa de Telldín el domingo 10 de julio, el día que se entregó el vehículo. El testigo es un vecino.

- Son numerosas las personas que atestiguan sobre un operativo de inteligencia realizado a lo largo de los 10 días previos a la entrega de la Traffic. En ese marco ocurre un hecho singular, señalado por el llamado Testigo 2. Ve a tres hombres en un Falcon estacionado en la esquina de la casa de Telldín. Ante su pregunta, los desconocidos primero le dicen que se les

## La succulenta vaquita del comisario Juan Ribelli

El comisario Juan José Ribelli, procesado ayer por el atentado a la AMIA, habría organizado una "vaquita" para pagarles los abogados a los diez policías involucrados en la denominada "masacre de Wilde", en la que murieron cuatro hombres inocentes. Según la acusación de los fiscales de la causa, el oficial habría recaudado dinero "mediante arreglos con delincuentes para lograr la impunidad" de los efectivos procesados. Sobre esa base, el juez federal Juan José Galeano sugirió a la Suprema Corte bonaerense y a la Procuración General de ese cuerpo que investiguen la actividad del comisario en relación con esa causa.

Cuando era jefe de la Brigada de Investigaciones de Lanús, Ribelli se ocu-

pó de juntar fondos para pagar la defensa de sus subordinados. "Estaba ocupado en obtener dinero mediante arreglos económicos ilícitos con delincuentes", dijeron los fiscales Eamon Müllen y José Barbacchia, sobre la base de las declaraciones de un testigo, ex hombre de confianza del comisario. Esas operaciones incluyeron la entrega de autos "truchos" que luego eran comercializados. Entre esos vehículos, dijo el testigo, estaba la combi que entregó Telldín. La masacre de Wilde ocurrió en 1994, cuando una comisión policial de la Brigada de Lanús acrobó a balazos al vendedor de libros Edgardo Cicuttin, al remisero Norberto Corbo y a sus dos pasajeros, Claudio Mendoza y Enrique Bielsa.

## Entrenado

Juan Ramón Solari asesinó a toda una familia —padre, madre y dos hijas— a cambio de dinero. Detenido en la Brigada de Vicente López, el hampón fue entrenado para presentarse ante la embajada de Israel y declarar que él recibió la Traffic y que toda la historia de la venta de la camioneta era cierta. Varios testigos, ex presos, cuentan cómo le hacían estudiar el libretto y le permitían circular libremente por la Brigada mientras se preparaba para "el favor" de hacerse cargo de la camioneta. Sin embargo, aunque Solari hizo el esfuerzo y le envió una carta al embajador, el plan no funcionó. Cuando se presentó al juzgado incurrió en contradicciones y su testimonio fue desechado. Recién ahora, quedó claro que la estrategia fue diseñada por los propios policías para desviar la investigación.



NECESARIOS

# BOMBA

quedó el auto y después le reconocen que son policías de la Brigada de Lanús. Al rato, uno de los desconocidos hace la siguiente afirmación: "Ya te vas a enterar de nosotros por los diarios".

• La supervisión que Ribelli hizo del operativo queda probada —según el juez— por unas 30 llamadas realizadas y recibidas por el comisario a través de los numerosos celulares que utilizaba. Algunos estaban en su poder y otros los daba a sus subordinados para que se comunicaran con él. La pericia telefónica indica que las llamadas iban y venían de los alrededores de la casa de Telledín.

• Leal, Ibarra y Ribelli sabían que Telledín tenía la Trafic en su poder. La información les llegó del ahora policía exonerado Mario Bareiro, que obtuvo el dato de otro uniformado —amigo de Telledín—, Diego Barreda. De manera que cuando los oficiales, el 10 de julio, llegaron a la casa del armador de autos truchos, sabían perfectamente que la camioneta estaba allí. Hay testimonios concordantes de que se llevaron el vehículo escoltado por, como mínimo, otros dos autos: un Duna blanco y un Fiat 128. Ambos coches ya fueron identificados y pertenecen a Leal y al padre de un suboficial.

• El día que lo detienen a Telledín hay una llamada de Leal a Bareiro, que estaba en la casa del armador de autos de autos truchos, en Villa Ballester. El diálogo es el siguiente:

—Te tengo que ver urgente —dice Leal—. Me llegó el comentario de que no recuerda...

Bareiro lo interrumpe.

—No, no, no. Hay que cortar todo eso...

Preguntado Leal por esta conversación, dice que era relativa al dinero que le iban a sacar a Telledín, mientras que Bareiro no la recuerda.

• Hay conversaciones telefónicas recientes entre los policías ahora detenidos en las que hablan de "mantener las casas limpias" y el peligro "porque se viene el segundo aniversario". Incluso hay un diálogo entre íntimos amigos de Ribelli en el que se hace referencia a que "se está por descubrir todo lo del vehículo" y "lo de Tigre".

## La Trafic

Como lo ha señalado este diario reiteradamente, la Trafic fue entregada por Telledín a los policías porque éstos lo extorsionaban: le exigían dinero o bienes a cambio de no meterlo preso por sus delitos. En primer lugar, lo detuvieron en la Brigada de Lanús y tuvo que entregar un automóvil, dos motos y 2.000 dólares. De ese "apriete" quedó debiendo 20.000 pesos. Posteriormente intentan detenerlo otra vez efectivos de Lanús junto a hombres de Vicente López, pero Telledín escapa. Los policías no asientan los operativos ni escriben los informes. Niegan la entrega de vehículos, y dicen no recordar nada. Tampoco reconocen sus propias voces en el teléfono.

En el marco de estas extorsiones, el 10 de julio los policías se presentan en casa de Telledín para volver a cobrar. El armador de autos truchos "paga" con la Trafic y para Galeano esto significa que "cooperaron" con el atentado: fueron "necesarios" para el éxito de la acción criminal que costó 86 vidas.

## PODER DE COMUNICACION

# Red de 11 celulares

(Por R. K.) Los celulares 440-6746, 412-6165, 440-8667, 412-2690, 4126149 y 446-4648 son sólo algunos de los 11 que están a nombre del comisario inspector Juan José Ribelli, que supervisó la operación en la que Carlos Telledín le entregó la camioneta Trafic a dos subcomisarios bonaerenses. Un íntimo amigo de Ribelli declaró ante el juez que el oficial gasta 2500 pesos en celulares todos los meses y que supervisa "los arreglos que habitualmente hace con los delincuentes". En los días previos a la entrega, Ribelli hizo y recibió llamadas de los alrededores de la casa de Telledín, pero ante Galeano negó que los celulares sean suyos —aunque estén a su nombre— e incluso desconoció su propia voz cuando le hicieron escuchar grabaciones de los teléfonos intervenidos.

Juan Carlos Nicolau, el amigo de Ribelli, dice que al oficial no le va nada mal. Tiene dos agencias de venta de automóviles, una joyería, una casa en Banfield, una en Lanús y una en San Bernardo. Los fondos —según el testimonio— provienen de los arreglos y del "peaje" que se les cobra a los delincuentes. El juzgado mismo tiene en su poder la transcripción de algunas llamadas telefónicas en las que a Ribelli le anuncian el cobro de 34.900 pesos a un delincuente o la exigencia de 120.000 a otro.

Cuando Telledín es detenido, lo llevan ante Ribelli, por entonces jefe de la Brigada de Lanús. Con él em-

pieza a negociar el pago por su libertad, pero todo lo que ocurría bajo su órbita estaba teñido por la ilegalidad: en el procedimiento participa un suboficial que está en disponibilidad (suspendido), otro actúa fuera de su horario, el detenido es ingresado con otro nombre, las huellas digitales se envían para identificación cuando el preso ya fue liberado, los suboficiales declaran que actúan irregularmente por orden suya y hay un oficial que miente ante un juez para crear falsas acusaciones que posteriormente son claves para realizar las extorsiones.

Del análisis de todos los detalles, surge que Ribelli es una de las claves en la operación por la que se llevan la Trafic. El día 10 de julio, cuando el vehículo queda en manos de los policías, es Ribelli el hombre de mayor grado y el que hace y recibe las llamadas mientras el vehículo se retira de la casa de Telledín. Todo indica que la camioneta siguió bajo su órbita.

Para el juez, Ribelli es el protagonista de las conversaciones telefónicas en las que pide a sus subordinados "que mantengan las casas limpias porque se viene el segundo aniversario" del atentado y sus amigos Nicolau y Ionno hablan del vehículo de la AMIA y "lo de Tigre".

Otro dato clave: Ribelli es un hombre de confianza del jefe de la Policía bonaerense, Pedro Klodczyk, a tal punto que a pesar de que estaba siendo investigado llegó a ser el titular de la División Sustracción de Automotores de toda la provincia.



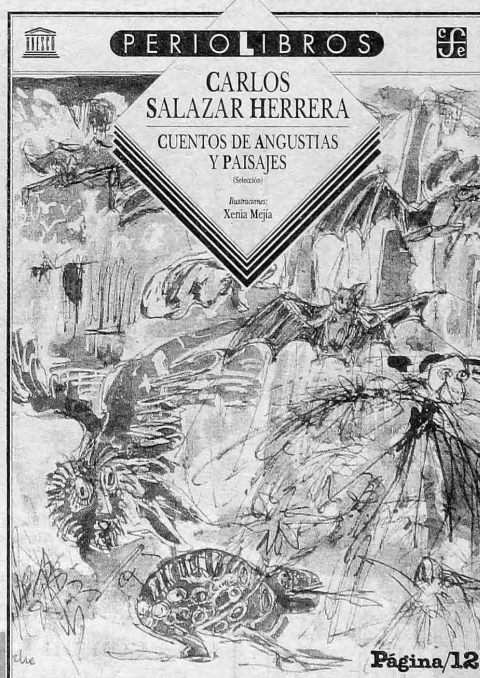
Juan José Ribelli, comisario, procesado por homicidio. Supervisaba la operación desde sus celulares.

## Claves

- ✓ Dieciocho meses después de que la información fuera publicada por este diario, el juez sostiene en su fallo que la Trafic no se vendió, sino que fue retirada por policías.
- ✓ Por primera vez la Justicia acusa a cuatro uniformados de haber participado en el atentado contra la AMIA del 18 de julio de 1994.
- ✓ El juez sostiene que los 86 homicidios sólo fueron posibles por la participación de los cuatro.
- ✓ Los policías deberán decir ahora qué hicieron con el vehículo que ocho días más tarde explotó frente a la AMIA.
- ✓ El Tigre y un poderoso comisario de la zona, Mario Naldi, están siendo investigados.

# El domingo con Página/12 Carlos Salazar Herrera

Autor costarricense y profesor universitario. *Cuentos de angustias y paisajes*, es una breve pero representativa muestra de su obra literaria.



Página/12



# El chanchito de Alasino era un rinoceronte

El senador entrerriano dice que usó sus ahorros para construir una casa valuada en setecientos mil dólares. Los radicales ratificaron la denuncia por enriquecimiento ilícito.

El jefe del bloque de senadores peronistas, Augusto "Chochlo" Alasino, admitió ayer que es suya la mansión de la avenida Chajari, en la localidad entrerriana de Concordia, asentada sobre un terreno de 15 mil metros cuadrados, con detalles de lujo y un valor estimado por profesionales independientes en 700.000 dólares. Indignado, Alasino dijo que "una tasación bancaria" cotizó el inmueble en 350.000 dólares y rechazó que haya motivo para investigar un presunto enriquecimiento ilícito. Su versión es que vivió y progresó en estos últimos años gracias a la dieta de legislador y a los ingresos que tuvo como abogado, la misma profesión que su actual esposa. Y que para terminar la residencia en su ciudad (a la que describió como "una casa grande") está buscando un crédito de "70 u 80 mil dólares". Con un crédito del Citibank adquirió también un piso de 200 metros cuadrados en la avenida Coronel Díaz, de la Capital Federal.

En el terreno político, Alasino dijo ser víctima de "un operativo de difamación", por el que responsabilizó -en entrevistas sucesivas- al ex gobernador menemista de Entre Ríos, Mario Moine, y a la Unión Cívica Radical. Cuando dirigió la vista hacia la interna provincial de su partido, supuso que "es porque alguien dijo que yo seré el heredero de Jorge Busti (actual gobernador) en 1999". Cuando amplió la mira hacia el plano nacional, especuló que "los radicales quieren neutralizar la repercusión" del juicio oral y público hacia el que se encamino Eduardo César Angeloz, procesado por el mismo delito que motivó la causa contra Alasino: enriquecimiento ilícito.

El jefe de los senadores oficialistas prometió una querrela para la revista provincial *Análisis*, que una semana

atrás dedicó cinco páginas a la nota: "Cómo vive el menemismo en Entre Ríos". Además de hurgar en el patrimonio de Alasino (la mansión, un BMW de 65 mil dólares, campos y sospechas sobre un haras para caballos pura sangre), la investigación involucra a Eduardo Maeri, actual ministro de Economía (una empresa de colectivos, una imprenta, un yate, varios inmuebles y autos), el senador por Concordia Mario Yedro y el secretario de Energía Raúl Rico, quien ya tiene prohibida la salida del país en la causa que investiga la quiebra del ATC, donde integró el directorio de la gestión Sofovich.

Página/12 publicó en su edición de ayer nuevos detalles y precisiones. También informó que las principales figuras del radicalismo de Concordia habían acudido a la Justicia reclamando la aplicación del artículo 268 del Código Penal, que tipifica el enriquecimiento ilícito y obliga a que el acusado justifique su patrimonio.

"Me someteré a la decisión de la Justicia. Lo que lamento es que aunque me dé la razón, el daño ya está hecho", declaró Alasino, luego de consignar que recibió "la solidaridad de mi bancada, tanto en lo personal como en mi rol de conductor político".

Sobre sus propiedades y el modo en que las adquirió, relató: "Tuve dos autos, casa, campo, y viajé a Europa antes de 1983. No poseo fortuna, sino un buen pasar que me lo gané con mi trabajo". Habló, entonces, de los réditos del "ejercicio de la profesión de abogado", los sueldos y dietas que cobró en la función pública (como miembro del gobierno provincial, luego diputado, senador y convencional constituyente en la reforma del '94 que lo tuvo como operador estrella del menemismo e interlocutor privilegiado de Raúl Alfonsín). En un escalón inferior citó "un campo de explotación diversificada, que poseo desde hace más

de veinte años, con vacas, caballos, ovejas y gallinas". Para Alasino, "todo lo que se ha publicado está presentando las cosas deformadas".

El director del semanario *Análisis*, Daniel Enz, polemizó con el senador, haciendo hincapié en que sus ingresos actuales "no superan los seis mil pesos", que "nunca recibió una herencia familiar" y que proviene de "una familia de clase media, igual que su esposa", es decir, que de lo investigado no surgen datos que justifiquen el status de vida de la familia Alasino. Es lo que deberá aclarar el legislador si la Justicia decide investigar.

**Augusto Alasino, senador menemista.**

*Buscó culpables en su partido, en la UCR, en la Nación y en la provincia.*

Alejandro Elias



## ESE POBRE SENADOR DE PROVINCIA

### Desde Buenos Aires

Hubo para todos los gustos: las repercusiones del caso Alasino mostraron a Eduardo Menem apoyando a su compañero de bloque; a Rodolfo Terragno avalando a los radicales que denunciaron el presunto enriquecimiento ilícito del senador entrerriano y a Fernando de la Rúa jugando al torero y practicando verónicas. "Aquí hay motivaciones políticas. No me consta en absoluto lo que se dice en los medios y tengo absoluta confianza en la honestidad de Alasino", fueron las palabras del hermano del presidente Menem. "A mí me parece que hay elementos suficientes como para entender que es una denuncia responsable. Que la justicia investigue y determine que hay de cierto", contrastó Terragno, mientras De la Rúa -que deja el Senado el martes para asumir la intendencia porteña- esquivó: "No sé absolutamente nada. No puedo hablar del tema. Hay que darle la chance de que él explique sus bienes".

### Desde Concordia

"Casas como la que está construyendo el senador hay muchas en mi ciudad", minimizó ayer Juan Carlos Cresto, intendente de Concordia, la cuna política de Augusto Alasino y la localidad en la que se construye la mansión que motivó una denuncia por enriquecimiento ilícito. Cresto pertenece, como Alasino, al Partido Justicialista y, de ser cierta su frase, Concordia podría entenderse como un lugar de convivencia entre muy pobres y muy ricos. La desocupación trepa al 38 por ciento de los 120 mil habitantes y hay recientes imágenes televisivas de pobladores revolviendo basuras de los que extraían pollos podridos y restos de placentas provenientes de hospitales locales. "Es doloroso el contraste", comentó Eduardo Taubas, radical, presidente del Concejo Deliberante local y uno de los firmantes del pedido de investigación judicial, al que consideró "una obligación republicana, frente a las sospechas que se generalizan sobre la clase política".

## EL NOMBRAMIENTO DE PEDRO

# Otro caso para la Pierini

(Por Andrés Klipphan) El nombramiento como asesor en la Municipalidad de Merlo del ex integrante de la célula terrorista vinculada con el general Ramón Camps, José Pedro, dispuesto por el intendente Raúl Othache y del cual informó ayer *Página/12*, tuvo sus primeras derivaciones: la diputada Mary Sánchez le pedirá a la subsecretaria de Derechos Humanos, Alicia Pierini, que tome cartas en el asunto. Por su parte, el bloque de diputados nacionales del Frepaso presentó ayer en la Cámara baja un pedido de informes para que el Poder Ejecutivo Nacional requiera precisiones sobre el tema al Poder Ejecutivo de la Provincia de Buenos Aires.

José Pedro integró, a mediados de los '80, una célula terrorista de ultraderecha que encabezaba Patricio Camps, hijo del ex jefe de la policía bonaerense. La organización fue la responsable, tal como quedó demostrado en el juicio oral y público celebrado en octubre de 1988, de haber atentado con bombas de tritón contra un juzgado y un local del PC de Morón, contra la torre de transmisión de Radio Belgrano y de colocar un artefacto explosivo en la casa del ex procurador general Andrés D'Alessio.

Por esos actos terroristas, el actual asesor de Othache fue condenado a tres años de prisión. Pedro, en esa época, era el presidente de la "Agrupación 17 de Octubre", y según el ex juez federal de Morón Juan María Ramos Padilla, la célula de ultraderecha actuaba bajo la cobertura de ese nucleamiento peronista.

José Pedro fue incorporado a la Municipalidad de Merlo gracias al decreto 3250, cobra un sueldo mensual de 672,98 pesos, su número de legajo es el 09-0008 y según la documentación que posee este diario, a pesar de sus antecedentes penales, el ex presidiario fue recomendado para el puesto por Othache.

"El intendente ha impuesto en la comuna un régimen autoritario y de terror que tiene su similitud con el accionar de la Triple A", le comentó a *Página/12* Mary Sánchez. La legisladora sospecha que Pedro y un grupo de matones que trabajan para Othache "son los encargados de organizar una sistemática persecución política e ideológica contra la concejala del Frepaso María Fernanda Márquez, a la que acaban de expulsar del Concejo Deliberante violando groseramente todas las garantías constitucionales del debido proceso".

No es el único hecho que en Merlo se le adjudica al ex integrante de la célula terrorista. El periodista Walter Sosa acaba de ser amenazado de muerte por investigar una larga lista de supuestos "ñoquis" que fueron incorporados recientemente al municipio bajo la modalidad de los "contratos de locación". "Dejate de joder con los ñoquis o vas a parar a un zanjón", le advirtió una voz masculina. Similar amenaza había recibido la concejala Márquez cuando ésta había denunciado irregularidades en una licitación para el alquiler de computadoras y el manejo irregular en los fondos destinados a la Patrulla Bonaerense".



"Es una casa grande", dijo Alasino.

**NET**

GODOY CRUZ 1740 Palermo Viejo

833-3901

**HORARIO:** 10.00hs A 19.30hs DE LUNES A SABADOS

**MUEBLES DE DISEÑO**

**Cenas, Despedidas de Soltero con un toque "Erótico"**

En nuestro salón, o en el lugar que usted desee.

**Repostería - Cotillón - Souvenirs**

Reservas al TE: 362-4395 de 10 a 12 y de 19.30 a 24 hs.



**ESTA BIEN. SU LINEA COMERCIAL O PROFESIONAL  
SE LA INSTALAMOS EN 48 HORAS.**



**PERO ES OTRO PRECIO.**

**LA MITAD.**

**BAJAMOS UN 50% LOS PRECIOS DE INSTALACION DE LAS LINEAS  
COMERCIALES Y PROFESIONALES.**

**48**  
horas

En Telecom trabajamos para que usted esté siempre comunicado. Por eso decidimos bajar nuestros precios en líneas comerciales y profesionales. Ahora, instalar una primera línea cuesta \$250 +IVA en lugar de \$500 +IVA. Y en Capital Federal, se la instalamos en

48 horas. Pero eso no es todo.

Si no cumplimos con el plazo de instalación, le regalamos los primeros seis meses de abono.

Comuníquese hoy mismo con Telecom. Y pasado mañana con sus clientes.



Consulte llamando sin cargo al 112  
<http://www.telecom.com.ar>

Promoción disponible para 1º y 2º actividad en áreas de servicio básico de Telecom.  
El plazo se considera a partir de las 24 hs. del día de pago. Válida hasta el 30/09/96.

**TELECOM**  
**Nos pone más cerca.**



## Agüero Iturbe no tiene reglas

Las Abuelas de Plaza de Mayo advirtieron ayer que "el procurador general de la Nación, Nicolás Agüero Iturbe, continúa desconociendo las normas internacionales y constitucionales que protegen el derecho a la identidad de todo ser humano". Agüero Iturbe había opinado que corresponde revocar la sentencia de un juez de primera instancia y de la Cámara de Apelación sobre los análisis de histocompatibilidad de un menor presuntamente hijo de desaparecidos. "No es ésta la primera vez que pretende ejercer influencia sobre los dictámenes del máximo tribunal, en el caso de un niño secuestrado durante la dictadura militar", denunciaron las Abuelas, y recordaron que en el caso de Emiliano Castro Tortorino "logró su objetivo, ya que la Corte Suprema dio por prescripta la causa, que no puede prescribir por ser un delito continuado".

## Graciela lleva las cuentas

La presidenta de la Asamblea Estuyente porteña, la frepasta Graciela Fernández Meijide, afirmó ayer que no se dejará "chantajear" en la discusión sobre la definición del presupuesto que ejecutará el cuerpo. "Este presupuesto se hace en diálogo con las cuatro fuerzas que integran la convención. Todas las decisiones que toma esta presidencia se adoptan por consenso, pero no me voy a dejar chantajear. Si hay disidencia, habrá que votar", advirtió Fernández Meijide, sin ocultar su fastidio con los peronistas. Lejos de bajar los decibeles, los justicialistas anticiparon que "es posible que presentemos una propuesta propia de presupuesto". Mientras tanto, el Frepaso presentó un proyecto que declara de "interés cultural" a Radio Municipal y solicita la preservación de su actual frecuencia.

# Se aceptan apuestas sobre el futuro del juez Francisco Trovato

Luego de la exposición de la jueza Silvia Ramond en el Senado, se acerca la posibilidad del juicio político.

El juez Francisco Trovato deberá explicar el jueves de la semana próxima ante la Comisión de Juicio Político del Senado cómo hace para pagar tres mil dólares mensuales de expensas con su sueldo de cinco mil pesos mensuales. Pero el tema quizá sea menor ante la multitud de acusaciones que pesan sobre el magistrado y que fueron detalladas ayer ante los senadores por la jueza Silvia Ramond, quien investiga a Trovato por presunto enriquecimiento ilícito y cohecho. Ramond confirmó en la inspección ocular realizada en el departamento de 700 mil dólares que el juez recibió un valioso mueble de veinte mil dólares por parte de la empresa constructora Almagro, como pago por una coima, tal cual había adelantado *Página/12*.

La jueza Ramond declaró ayer durante cuatro horas ante la Comisión de Juicio Político que investiga a Trovato y, aunque su informe tuvo carácter secreto, después de la reunión los voceros de los legisladores acordaban que "Trovato, como juez, tiene sus días contados". Mientras la jueza declaraba, los senadores recibieron información sobre otras siete causas en las que estaría involucrado Trovato, incluyendo una por extorsión.

Si prospera el pedido de juicio político contra el magistrado, solicitado por el ministro de Justicia, Elías Jassan, la Cámara de Diputados nombrará una comisión acusadora que será la encargada de fundamentar ante el Senado las razones para enjuiciar a Trovato.

"Si terminamos de analizar la abundante documentación aportada a la comisión, Trovato podría ser citado a declarar el jueves próximo", opinó, al retirarse de la reunión celebrada en el tercer piso del edificio anexo de la Cámara baja, el vicepresidente de la Comisión de Juicio Político, el radical Gastón Mercado Luna.

La Comisión parlamentaria analizaba anoche la documentación aportada

por Ramond. De ella se desprende que, como informó *Página/12*, Trovato recibió por parte de la empresa Almagro Construcciones, en forma de dádiva o de coima, un mueble que tiene un valor aproximado de 20 mil dólares.

Durante las casi cuatro horas de testimonio, la jueza se mostró, según la opinión de varios legisladores presentes, "muy firme y segura". Los integrantes de la Comisión también dejaron en claro que la magistrada "no realizó ninguna valoración de hechos, se limitó a informarnos sobre la documentación incautada en el allanamiento a la carpintería que fabricó el mueble para Trovato y sobre los resultados de las inspección ocular que hizo en el domicilio del magistrado".

Trovato se mudó hace unos meses a un lujoso piso ubicado en Quintana 59 en el barrio de la Recoleta. La vivienda tiene 350 metros cuadrados y, por ejemplo, el dormitorio del matrimonio Trovato es identificado en los planos del edificio como "Suite real". Igual que los otros dormitorios, tiene baño propio, pero, además, un hidromasaje de dos plazas. Este diario también había informado que el precio de la vivienda a la cual se había mudado el ahora juez en desgracia costaba 700 mil dólares. Ese dato fue confirmado por los tasadores que acompañaron a Ramond durante el allanamiento realizado en la vivienda el jueves pasado: para los peritos la propiedad tiene un valor aproximado a los 680 mil dólares.

Otro dato aportado ayer por Ramond sustenta el presunto enriquecimiento ilícito de su señora: como juez instructor, Trovato cobra unos cinco mil pesos mensuales, pero, según los recibos que están al estudio de los legisladores, el magistrado abona, cada treinta días, en concepto de "expensas y gastos generales" unos tres mil pesos. Es más, Trovato acaba de pagar a la administradora del edificio una cuenta atrasada de 5000 pesos.

Los diputados consideraron que el testimonio de Ramond fue de gran importancia para la "valoración política que debemos hacer sobre el comportamiento de Trovato. Nosotros no juzgamos, realizamos valoraciones políticas, y hasta ahora todo demuestra que Trovato ha tenido, durante el ejercicio de sus funciones, como mínimo vicios de conducta". Al parecer, hasta el momento queda claro las vinculaciones extrajudiciales existentes entre Trovato y Almagro Construcciones al momento de reabrirse la causa que en el Juzgado de Instrucción N° 25 se le seguía a esa firma por la muerte de una niña que cayó por el hueco de un ascensor. Los contactos mantenidos entre los directivos de esa firma y Trovato quedaron en evidencia por los cheques con los cuales se pagó el placard y por el testimonio del carpintero contratado por Almagro Construcciones para que tome las medidas del mueble en la vivienda de la familia Trovato.



Un tasador oficial confirmó que el departamento de Trovato cuesta casi 700 mil dólares.

SANTIAGO DEL ESTERO

## Trillizos de Juárez

(Por Daniel Casas) El octogenario gobernador justicialista de Santiago del Estero, Carlos Arturo Juárez, aceptó ayer la renuncia del jefe de la Policía provincial, comisario general Antonio Abdala. El ministro de Gobierno, Juan Carlos Lencina, se apresuró a declarar ante las cámaras de la TV santiagueña que la dimisión obedecía a causas personales, pero Abdala dejó en claro que se va disgustado porque no le permiten avanzar en la investigación de la estafa de cinco millones de pesos al Banco de Santiago del Estero. Con esta dimisión, la seguridad santiagueña queda en manos de un trío de lujo: el nuevo jefe de Policía, todavía interino, es el comisario Antonio Orpi, quien durante la dictadura militar fue mano derecha del comisario Antonio Musa Azar, principal responsable de la represión en la provincia y actual director de Informaciones de Juárez. El secretario de Seguridad, Jorge D'Amico, también se destacó durante la dictadura, cuando era un joven oficial del Ejército, aunque en 1988 le fue quitado el grado de mayor por adherir al levantamiento carapintado de Monte Caseros. El texto de la renuncia de Abdala,

al que tuvo acceso *Página/12*, no deja lugar a dudas. "Motiva la presente determinación razones estrictas de principios, ya que con la más firme convicción de haber actuado con honestidad, entrega y profesionalismo en el sonado caso de la 'Mega estaga al Banco de la Provincia' (el que suscribe) fue separado de la investigación a su modesto entender sin motivos ni explicaciones, circunstancia esta que llegó a calar hondamente en el concepto que goza ante sus subalternos, sintiéndose en adelante desautorizado para conducir tan noble, prestigiosa y querida institución Policial".

La "megaestafa" a que hace mención el renunciado comisario es el cobro parcial de dos cheques que sumaban algo más de siete millones por parte de una persona que utilizó el nombre del ex ministro del Interior del radicalismo Antonio Troccoli. Esa persona, que sólo se llevó cinco millones porque no había más dinero en la sede central del banco, se llama Sergio Greco, y permanece prófugo. De todos modos, la Policía provincial, de tuvo el último domingo a su hermana, Fabiana Greco, al marido de ésta, Ariel Anibal Spotó, y a la suegra, María Margarita Marinarsí de Spotó, y recuperó algo más de un millón del dinero que el falso Troccoli cobró con el simple trámite de presentarse en ventanilla con un cheque.

A pesar de estos avances en la causa, que instruye el juez César Turk, una "orden de arriba" sacó a Abdala de la investigación. Tratándose de una provincia con sobrados antecedentes de corrupción, no faltó quien infiriera que la investigación policial había comenzado a desenrollar un ovillo que la llevaría a algún despacho oficial. "Nadie se presenta a cobrar cheques por siete millones si no tiene un guño importante para hacerlo", explicaron a este diario fuentes de la provincia.

**Página/12**  
EN SALTA Y JUJUY  
Gustavo Saldeño  
Santiago del Estero 340  
(4400) Salta  
Tel/Fax: (087) 31-2258 / 31-8478



**HOTEL LAS NACIONES**

- En pleno centro de la ciudad 150 habitaciones y suites, todas al exterior con excelente vista, climatización con control individual, TVcolor con cable, DDI, DDN, Fax, Frigorifer, Kitchenette, Room-Service, cajas individuales de seguridad.
- Nueve salones para reuniones, seminarios, congresos y convenciones con capacidad desde 20 hasta 600 personas.
- Garage en el propio hotel.
- Snack-bar

Corrientes 818 - (1043) Buenos Aires  
Tel.: 325-2491 / 2620 / 2693 - FAX: 325-0642



**SE CANSO DE ESPERAR  
LA MOTO, ...SUBASE  
A LA NUESTRA**

**El mejor servicio de mensajería  
al mejor precio del mercado.**

Más de 5 años de experiencia con empresas  
- Motos 24 hs. - Equipos de Radiomensaje -

**MOTO ACTIVA S.R.L.**

Mensajería Empresarial

TEL. 334-7339 - 331-8253 . MOV. 448-4946



*Francis Mallmann*  
y su Cocina del Mar

**Menú del día: \$ 22.-**

- Blinis de centeno con salmón ahumado
- Pollo Afgano con vegetales al wok.
- Mousse de limón con salsa de frutas.

Reservas al 315-6200/01. Dávila esq. Viamonte.



# Hoy inauguramos un Centro de Distribución Automatizado en Acceso Norte.



La máxima tecnología nos permite distribuir los productos más confiables del país.

*Desde hoy, hay un motivo más para que los productos SanCor que usted consume diariamente, sigan siendo los más confiables. Ahora son distribuidos de una forma mucho más ágil, ya que todos los procesos están absolutamente computarizados. Esto permite que los productos SanCor lleguen a todos los comercios mucho más rápido que cualquier otro.*

*Y esto es lo más importante para usted y su familia: saber que están consumiendo los productos más frescos. Productos que elabora la empresa que utiliza las mejores materias primas, la que posee las plantas de elaboración más modernas y los centros de distribución con la tecnología más avanzada. Por eso es la empresa láctea número uno del país.*



Cooperativas Unidas Ltda.



## Misterios

Aunque tienen magnitudes incomparables, los siguientes hechos merecieron del ministro del Interior de cada momento la promesa de una solución rápida que nunca llegó:

✓ En 1993 al periodista Hernán López Echagüe le pegaron dos veces. El 25 de agosto en la puerta de su casa y el 9 de setiembre en inmediaciones del Bingo de Avellaneda.

Investigaba para **Página/12** la promoción de patotas desde el "mercado central".

✓ El 18 de julio de 1994, una bomba de alto poder destruyó el edificio de la AMIA y causó 86 muertos. Ayer, por primera vez, el juez Galeano detuvo a tres policías implicados en la causa.

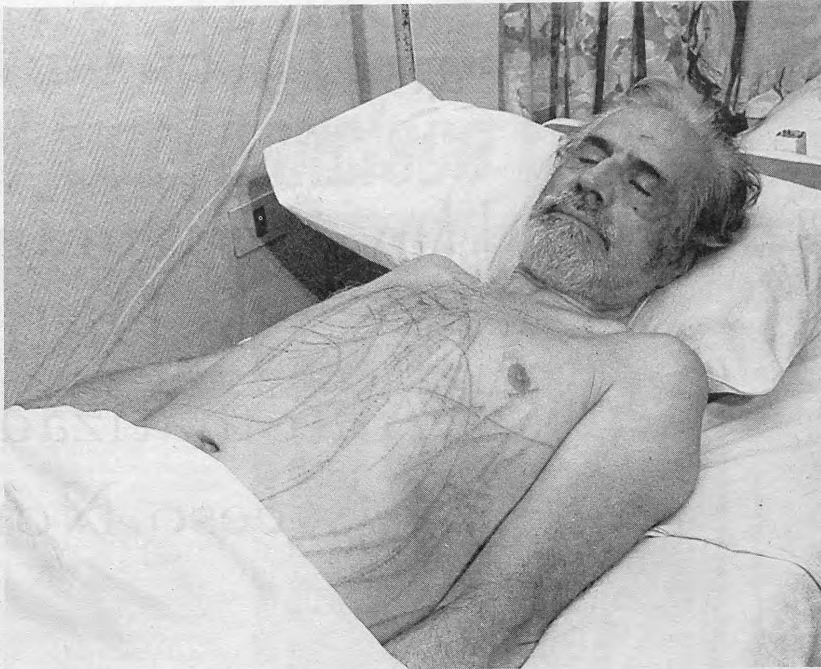
✓ En junio de 1995, el periodista Guillermo Cherasny fue atacado a balazos cuando salía de su casa rumbo a su programa de radio. Cherasny acusó por el atentado a "alguien que está cerca de la Casa Rosada".

✓ En febrero de este año al fiscal Pablo Lanusse le tajearon la mejilla. El 21 de junio a su hermana Patricia le tajearon la palabra "oro" en la frente. El mensaje al fiscal, las dos veces, fue breve: "dejate de joder con lo del oro".

✓ El 7 de julio un grupo ingresó con de armas cortas e itakas al domicilio de Eduardo Menem en Palermo Chico y, tras un intercambio de disparos, un efectivo de seguridad resultó muerto. Hay sólo un sospechoso detenido.

Santiago Pinetta, en el hospital, después de la agresión que sufrió cerca del viejo mercado de Abasto.

En la madrugada de ayer, cuatro personas golpearon a Santiago Pinetta y le tajearon la sigla IBM en el cuerpo. Aunque el ataque fue casi un calco del que sufrió hace un mes Patricia Lanusse, a quien le grabaron la palabra "oro" en la frente, el Gobierno intenta disminuir sus connotaciones políticas. Pinetta comenzó a investigar los contratos IBM-Banco Nación. También fue amenazado el senador Leopoldo Moreau.



ATAQUE CONTRA EL PERIODISTA

# UNA AMENAZA HECHA

El periodista Santiago Pinetta, autor de un libro donde se denunciaron los contratos entre el Banco Nación y la IBM, fue atacado ayer por la madrugada por cuatro desconocidos que le marcaron en el cuerpo la sigla IBM con un destornillador. A la misma hora, el senador radical Leopoldo Moreau fue amenazado. "A vos te va a pasar lo que le pasó a Pinetta", le dijeron. El episodio produjo un escorzo que recorrió a todo el Gobierno y llegó a las oficinas de la empresa IBM, que se vio

obligada a repudiar públicamente el atentado. El ministro del Interior, Carlos Corach, sostuvo que no tiene elementos que le permitan vincular la agresión contra Pinetta con que la que sufrió hace un mes la hermana del fiscal Pablo Lanusse, a quien le grabaron la palabra "oro" en la frente. Corach también informó que puso custodios a disposición de Pinetta.

La agresión a Pinetta se produjo sólo tres semanas después del ataque a la casa del senador Eduardo Menem y a un mes de la intimidación a la familia

del fiscal Lanusse, dos hechos que hasta ahora no pudieron ser esclarecidos por el área de Seguridad del gobierno nacional. Como cuando el ex ministro de Economía, Domingo Cavallo, denunció que a un ex presidente del Correo le habían quebrado las piernas —supuestamente por negarse a favorecer los intereses de un grupo privado—, el episodio de ayer vuelve a generar interrogantes sobre la actuación de mafias en el país. Desde 1983, nunca se habían sucedido episodios de esta naturaleza, en los cuales grupos no identi-

cados agreden a personas que investigan ilícitos económicos. En la larga conferencia que dio ayer, el ministro del Interior evitó cualquier referencia a este tema.

La agresión se produjo alrededor de las dos de la mañana, en la avenida Corrientes al 3150, a pocos metros del viejo mercado de Abasto, cuando Pinetta se dirigía a su casa desde la de un amigo. Cuatro personas, dos hombres y dos mujeres, lo interceptaron, lo despojaron de su camisa y luego de aplicarle varios golpes en el rostro, efectuaron varios cortes entre la cintura y el pecho, hasta dejarle grabada la sigla IBM. Pinetta sufrió el desplazamiento del tabique nasal, fisuras en el maxilar, golpes en el rostro y heridas cortantes en torso y abdomen. Fue encontrado inconsciente en la calle y trasladado por una ambulancia del SAME al hospital Ramos Mejía.

Ante la falta de custodia, los familiares decidieron trasladarlo al Sanatorio Colegiales, prestador de la Obra Social de Trabajadores de Prensa. El director de la Clínica, Rodolfo Renau, puso en palabras técnicas la situación en que encontró a Pinetta: "Una veintena de erosiones dermatológicas lineales y semicirculares, efectuadas con un elemento cortopunzante, muy posiblemente un destornillador".

Desde la cama del hospital, Pinetta dijo que pedirá asilo político al embajador de México "porque en la Argentina no hay seguridad jurídica". También sostuvo que "éste es el cuarto atentado que sufrió, pero ningún juez está interesado por mi caso, ni el Ministerio del Interior, si siquiera las organizaciones de periodistas". Y advirtió que "aún tengo mucho que decir sobre el caso IBM", pero que se lo reserva porque "estoes en un juego de ajedrez". En 1994, en su libro *La Nación robada*, Pinetta había denunciado por primera vez las características del contrato entre IBM y el Banco Nación.

Corach dijo que "exhortamos a Pinetta a que denuncie totalmente a todos sus sospechosos, ya que deseamos que estas investigaciones lleguen a feliz término". De todos modos, el ministro del Interior concentró sus sospechas sobre el periodista agredido: "En otra oportunidad, Pinetta manifestó ha-

LA INFORMATIZACION DEL ESTADO

## Megacontratos, megacoimas, meganombres

(Por Raúl Dellatorre) La investigación de las múltiples operaciones concretadas por IBM con organismos públicos en el último lustro tuvo su origen en la denuncia del contrato con el Banco Nación que presentara ante la Justicia Santiago Pinetta, el periodista salvajemente agredido ayer. El objetivo del denominado Proyecto Centenario era la provisión de un sistema informático que debía permitir enlazar en red a todas las sucursales de la entidad, agilizando sus operaciones. El contrato, adjudicado en abril de 1994, fue valuado en 249 millones de dólares, frente a un valor máximo prefijado por el directorio del Nación —supuestamente en secreto— en 250 millones. Expertos del sector aseguran que la provisión no valía más de 180 millones.

La Justicia, representada por Adolfo Bagnasco, pudo determinar que al menos 37 millones pagados por el banco habrían sido desviados a través de dos subcontratistas, Consad y CCR, que a su vez realizaron pagos ficticios a empresas inexistentes por montos de similar importancia. Los investigadores sospechan que la maniobra estuvo destinada a encubrir el pago de "coimas" o retornos a quienes posibilitaron la onerosa contratación. El juez procesó a treinta responsables, suman-

do el directorio en pleno del Nación, la cúpula de IBM, y los principales responsables de las subcontratistas y consultoras con participación directa en la concreción del negocio.

Una denuncia de tres diputados del Frepaso formulada en mayo de este año escribió un nuevo capítulo de esta historia. En ella se describió cómo la DGI, comandada por Ricar-

do Cossio, contrató en abril de 1994 en forma directa —sin licitación— con IBM-Banelco la provisión de un sistema para la recaudación previsional y su imputación en las cuentas de los aportantes. El costo ascendió a 425 millones, más una serie de servicios adicionales que aún no terminan de ser valuados. Especialistas del Gobierno habían advertido que

la tarea podría haber sido hecha con equipos propios, pero fueron desoídos. Una oferta alternativa, presentada por un consorcio argentino-canadiense, no llegaba a la mitad de la cifra pagada.

Las municipalidades de Lomas de Zamora y de Avellaneda también contrataron los prestigiosos servicios de la firma norteamericana, en operaciones que hoy investiga la Justicia. Pero la pesquisa sobre la compra de equipos informáticos del Banco Provincial de Santa Fe a IBM va un paso adelante. El juez Carlos Carbone resolvió procesar y dictar la prisión preventiva contra 18 integrantes del ex directorio de la entidad, de la empresa contratada y de las consultoras intervinientes, bajo acusación de administración fraudulenta.

Algunos nombres se repiten en las distintas operaciones: por ejemplo Consad, la consultora Harteneck-López (filial local de Coopers & Lybrand), lo que llevó a los investigadores a hablar de un "modus operandi" que habría actuado como modelo para todos ellos. Los sobrepagos, el pago de coimas y la asociación ilícita sobrevuelan con olor a algo más que sospecha sobre estas operaciones —y unos cuantos contratos más— adjudicados a IBM en los últimos cinco años.

### "La Nación robada"

La solapa del libro *La Nación robada* presenta al autor, Santiago Pinetta, como un poeta y periodista "de raza", hijo de un periodista y escritor y de una poetisa. El libro incluye una investigación sobre el contrato entre el Banco Nación e IBM que ahora investiga el juez Adolfo Bagnasco para determinar si hubo mala administración, negligencia o cohecho.

Pinetta tiene cincuenta años de periodista. En la última etapa trabajó en la redacción de *El Informador Público* —como otro de los agredidos anteriormente, Guillermo Cherasny—, empleo que abandonó.

"Es de la clase de tipos que viven de la notoriedad que puedan alcanzar con las elucubraciones que publican en forma de artículo y en busca de esa notoriedad es capaz de presentar un simple accidente como un atentado contra su vida, como ya hizo meses atrás cuando lo atropelló un taxi", dijo a este diario un funcionario del Gobierno. No fue el único: sea cual fuere la calidad periodística de Pinetta, cuya valoración no es incumbencia del Estado, todos los funcionarios consultados por este diario prefirieron desacreditar a la víctima antes que dar pistas sobre sus agresores.

Pinetta es tío de Amalia Pinetta, la aspirante a modelo que tuvo un hijo con el fallecido Carlos Menem junior.



## El oro y la informática

Hace casi un año, el ex ministro de Economía Domingo Cavallo denunció ante el Congreso de la Nación la existencia de mafias en la sociedad argentina y difundió un episodio que ya era vox populi en los corrillos cercanos a los despachos oficiales. Cavallo dijo que las piernas del ex presidente del Correo Abel Cuchetti habían sido quebradas a palazos porque el funcionario se había resistido a favorecer al grupo Yabrán. En ese mismo debate, el entonces diputado Leopoldo Moreau sostuvo que no sólo había mafias vinculadas con el mercado telepostal, sino también con la informática. Cavallo opinó que se trataba de un intento de diluir su denuncia en otra más vaga, pero ayer Moreau vio confirmado su análisis no sólo en el ataque contra Santiago Pinetta, sino también en las amenazas que recibió durante toda la mañana. Nadie habló durante aquella discusión sobre la mafia del oro, que acosa en estos días a la familia del fiscal Lanusse y cuyos enviados tajearon con la palabra oro la frente de su hermana Patricia.

En la conferencia de prensa que dio ayer, el ministro del Interior, Carlos Corach, prefirió no referirse a la aparición de un fenómeno que era desconocido en la Argentina. En las décadas previas al retorno de la democracia fue común el atentado político, pero no las amenazas, los seguimientos o los ataques contra personas que investigan delitos de corrupción que vinculan intereses económicos privados con esferas del aparato del Estado. Al fin y al cabo, los reembolsos por exportaciones inexistentes de oro requerían de alguna complicidad en el Estado. Una de las partes del contrato IBM-Banco Nación era oficial. Y el mismo Cavallo se ocupó de difundir y dejar trascender, aunque ahora lo desmienta parcialmente, los vínculos entre lo que calificó como la mafia telepostal y el poder político en la Argentina.

Para Corach sólo de la investigación se podrá deducir si el ataque contra Pinetta tuvo connotaciones políticas. "Prima facie las tiene, porque se le ha grabado la sigla IBM, pero sería una irresponsabilidad vincular, por ahora, este hecho con una intimidación", dijo.

SANTIAGO PINETTA

# CUERPO

ber sido arrollado por un taxi en un lugar céntrico de Buenos Aires y denunció que habría sido intencional. Nunca se pudo comprobar nada en sede judicial, porque las características del hecho eran por lo menos confusas, ya que en aquel momento el conductor del auto se detuvo para auxiliario y luego se presentó detenido en la seccional".

La Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires calificó el episodio como "gravísimo" y reclamó "una profunda investigación para dar con los autores de este criminal atentado". También el bloque de diputados del Frepaso pidió una audiencia a Corach "para que brinde información sobre el atentado a Pinetta y otros casos, como el ataque a la familia Lanusse". El diputado radical Federico Storani alertó que "la impunidad comienza a instalarse en la sociedad en este tiempo de navajas, golpes y amenazas que nos retrotrae a otro tiempo, cuando la verdad era un ejercicio tan doloroso como mortal, tiempos de violencia parastatal donde la víctima fue, a la postre, la democracia".

## Moreau

"Hace un rato recibí una llamada telefónica de un individuo que me dijo: 'A vos te va a pasar lo mismo, hijo de puta...', y era la misma voz de la persona que me viene amenazando recurrentemente desde que hice la denuncia de IBM. A los pocos minutos recibí otra comunicación anónima. 'A vos te va a pasar lo mismo que a Pinetta', dijeron", denunció ayer el senador radical Leopoldo Moreau. El legislador recordó que "el año pasado ya había recibido amenazas que alcanzaban a mi familia y a mis hijos, por eso hice la denuncia judicial. Yo me pregunto en qué país estamos viviendo". Moreau es uno de los legisladores que denunció los contratos entre la empresa norteamericana IBM y el Banco Nación.

## ADMINISTRACION DE VIALIDAD NACIONAL LLAMADO A LICITACION PUBLICA Nº 05-AVP-96

Gobierno del Chubut

**OBJETO: Provisión de Combustibles.**

**PRESUPUESTO OFICIAL:** (\$ 275.000,00)

**Garantía de la oferta:** 1% de la oferta.

**Valor de los pliegos:** \$ 500.

**Plazo de entrega:** Conforme al pliego.

**Fecha de apertura de las propuestas:** 26 de agosto de 1996, a las 11 horas en sede central A.V.P. Finochietto 151, Rawson, Chubut.

**Lugar de venta de los pliegos:** Sede central Finochietto 151, Rawson, Chubut; Sarmiento 1172, Capital Federal.

**Lugar de consulta:** los mencionados para la venta.

**ACLARACION: LA VENTA DEL PLIEGO EN CASA DEL CHUBUT SE EFECTUARA CONTRA ENTREGA DE GIRO SOBRE RAWSON, A LA ORDEN DE LA ADMINISTRACION DE VIALIDAD PROVINCIAL**

CAMPANA DE SERVICIOS AL CONTRIBUYENTE

RENTAS

## AGENDA IMPOSITIVA BONAERENSE

Agosto de 1996

### IMPUESTO INMOBILIARIO URBANO EDIFICADO

Cuota 3

Número de Terminación de Partida

0  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9

Vencimiento

12 de Agosto  
13 de Agosto  
14 de Agosto  
15 de Agosto  
16 de Agosto  
20 de Agosto  
20 de Agosto  
21 de Agosto  
22 de Agosto  
23 de Agosto

### GRANDES CONTRIBUYENTES

Atención Personalizada Todas las Partidas

Vencimiento 12 de Agosto

### IMPUESTO SOBRE LOS INGRESOS BRUTOS

A- Contribuyentes de pago Mensual y Agropecuario Mes de Julio

Vencimiento 15 de Agosto

B- Contribuyentes de Convenio Multilateral Mes de Julio Anticipo 07 Con número de inscripción (Dígito verificador) Terminado en:

0 y 1  
2 y 3  
4 y 5  
6 y 7  
8 y 9

13 de Agosto  
14 de Agosto  
15 de Agosto  
16 de Agosto  
20 de Agosto

C- Contribuyentes de pago SIRT Baires Mes de Julio Anticipo 07 Con Número de CUIT cuyo último dígito sea:

0 y 1  
2 y 3  
4 y 5  
6 y 7  
8 y 9

15 de Agosto  
16 de Agosto  
20 de Agosto  
21 de Agosto  
22 de Agosto

### PLAN DE REGULARIZACION IMPOSITIVA

Cuota Moratoria (Decreto 11.253 y 11.389)

Vencimiento 5 de Agosto

Cuota Moratoria (Decreto 1.523/94)

12 de Agosto

Plan de Facilidades de Pago (Art. 79 Código Fiscal t.o. 1994)

12 de Agosto

Ud. puede abonar los impuestos mediante Débito Automático en su Cuenta, Banca Telefónica o Cajeros Automáticos del Banco de la Provincia de Buenos Aires. En todos los casos, los comprobantes emitidos son válidos como constancia de pago.



MINISTERIO DE ECONOMIA

Secretaría de Ingresos Públicos Dirección Provincial de Rentas



## Patente malestar contra la Félix

La comisión de Industria de la Cámara de Diputados resolvió exigir la renuncia de Norma Félix, titular del Instituto Nacional de Propiedad Industrial (INPI), que los dejó plantados ayer, con lo que los legisladores se quedaron con las ganas de ver cómo explicaba las expresiones críticas que aireó en Estados Unidos contra la ley argentina de patentes, exaltando en cambio las virtudes de la brasileña, más grata a los intereses de los laboratorios norteamericanos. Félix se excusó por fax ayer mismo, pretextando no poder correrse hasta el Congreso Nacional porque debía asistir a la ceremonia de asunción de los secretarios en Economía. El justicialista Humberto Roggero, presidente de la comisión, se encolerizó tanto al leer la excusa que quiso recurrir a la fuerza pública para obligarla a comparecer. Finalmente, los diputados se limitaron a reclamar la dimisión de Félix, quien fuera designada por Domingo Cavallo.

## No habrá ley de olvido fiscal

Entre todas las cosas que debió desmentir hasta el momento Roque Fernández, también figuró un presunto "olvido fiscal". Economía no está interesada en auspiciarlo junto con la elaboración de un proyecto para reformar la ley Penal Tributaria. Las especulaciones acerca de un nuevo blanqueo se basan en el recambio ministerial, que suele ir acompañado de amnistías para los evasores, y en el ultraliberalismo de algunos colaboradores designados por el sucesor de Cavallo.

## Cavallo huye de los periodistas

"Me vine de Argentina para huir de la prensa", afirmó Domingo Cavallo, desde el viernes último ex ministro de Economía, al ser descubierto por los periodistas en Santiago de Chile. Acompañado de sus hijos cenó el martes en un restaurante de la capital con el economista trasandino Felipe Larraín. Abordado por el periodismo, el mediterráneo sólo respondió "vengo a descansar, y precisamente me vine de Argentina para huir de la prensa", negándose a hacer declaraciones.

**Jorge Matzkin, frustrado jefe de la bancada justicialista en Diputados.**

*El oficialismo no pudo o no quiso ayer, en ninguna de las dos cámaras, darle una prueba de amor a Fernández.*



# El ferviente apoyo del Congreso a Roque no alcanzó para el quórum

▲ Diputados y Senadores suspendieron ayer por falta de quórum las sesiones en las que debían tratar la privatización de los aeropuertos y la de las centrales nucleares, por lo que Roque Fernández tendrá que esperar más de lo previsto para percibir el respaldo del Congreso a su reluciente designación como ministro de Economía. Aunque no lograron la mayoría necesaria, el senador Eduardo Bauzá y el diputado Alberto Pierri montaron un amplio operativo para reclutar tropa propia y contrarrestar la escasa voluntad de muchos legisladores para aprobar el tramo final de las privatizaciones.

Eran las 18.40 cuando Augusto Alasino se desgañitaba por el micrófono de su banca: "Aquí estamos todos los senadores justicialistas, con algunas sospechosas ausencias". Sin moverse de sus despachos, escuchaban entre otros los santacruceños Cristina Fernández de Kirchner y Felipe Ludueña, dos de los oficialistas que se negaron a tratar sobre tablas el dictamen de la privatización de los aeropuertos, que habían recibido apenas 24 horas antes.

La sesión se levantó cinco minutos después, con 32 senadores presentes y la ausencia de la UCR y el Frepaso.

*A la esperada aprobación supersónica de las privatizaciones le faltó batería. Ahora dicen que demandará unos meses.*

Pero al jefe de la bancada justicialista le interesaba dejar en claro que ya no existe un boicot contras las privatizaciones, sino sólo que al Congreso le tomará un tiempo ponerse en marcha.

En Diputados, los justicialistas, encabezados por Pierri y el jefe de bloque, Jorge Matzkin, llegaron a contar 129 cabezas, apenas una menos de las necesarias para abrir la sesión. Pero a la noche, poco después de las 20 y sin que la oposición bajara al recinto, esa mínima diferencia parecía inamovible, por lo que el oficialismo se resignó a que la privatización de las centrales nuclear-

es se trate la semana próxima.

De esta manera, el PJ no pudo cumplir con lo que Alasino y Miguel Ángel Toma prometieron en la Casa Rosada un día después de la designación de Fernández: que, en demostración de apoyo a la nueva gestión, el Congreso empezaría esta semana a aprobar el paquete de privatizaciones incluidas en la Segunda Reforma del Estado: aeropuertos, correo, centrales nucleares y Yacaré.

"No se trata de oponerse a las privatizaciones, pero esto va a tardar unos meses en aprobarse", explicaba uno de

los diputados que se sintieron aliviados al levantarse la sesión. En el Senado, además de críticas puntuales al proyecto (ver aparte), los oficialistas más remisos a levantar la mano argumentaban que, si en una semana se puede consensuar un proyecto común con la UCR, "no tiene sentido que por apenas siete días nos hagamos cargo de todo nosotros solos". Además, los legisladores tienen otros problemas que atender. Algunos triviales, como el partido de anteaer entre Argentina y Portugal, que convirtió a la reunión del bloque de senadores del PJ —en la que debían pasar lista para la sesión de ayer— en un diálogo entre Bauzá y dos senadores más, en medio de un auditorio que clavaba sus ojos en el televisor. Otros, como el cordobés José Manuel de la Sota, todavía no regresaron de sus vacaciones en Brasil.

## A CAVALLO CON CARIÑO

# El Senado adula a Menem y a Yabrán

▲ (Por Cledis Candelaresi) Los cambios al proyecto para privatizar los aeropuertos, que a las apuradas introdujeron los senadores oficialistas mediante un flamante dictamen que finalmente no fue debatido ayer en el recinto (ver aparte), tienen más de un beneficiario. Al suprimirse la división de las aeroestaciones en dos grupos, este pronunciamiento avala el sueño presidencial de una aeroisla ampliada, sobre la que convivirían Ezeiza y Aeroparque. Pero también garantiza la continuidad de varias concesiones vigentes, entre ellas las que permiten a Villalonga Furlong explotar (en sociedad con el Estado) depósitos fiscales y free shop. Buena noticia para la empresa que se supone del grupo Yabrán.

Esta prevista "concesión onerosa" (a cambio de un canon), que los senadores del PJ suponen por 30 años, no representa mucho para el Estado desde el punto de vista de los ingresos. La excusa oficial para esta privatización es que no hay fondos para mantener los aeropuertos, argumento que omite un dato fundamental: aun privatizando, se necesitará plata para los sueldos y para el ineludible equipamiento de la Fuerza Aérea, que conservará funciones operativas.

Uno de los retoques al proyecto del Ejecutivo evita la división del Sistema Nacional de Aeropuertos en dos grupos, los que tendrían como cabeceras a Ezeiza y Aeroparque. El lobby de las compañías aéreas, que podrían reducir sus costos operativos si éstas se unificaran, sumado al de los impulsores de la Aeroisla II, indujo a los senadores a mantener los aeropuertos en un solo bloque, plasmando en el dictamen un

criterio que ahora también comparte el Ejecutivo, tal vez por el empeño presidencial de crear una superisla.

Contemplando asimismo otro deseo de la Rosada, los senadores quieren garantizar la invulnerabilidad de las concesiones vigentes "en las condiciones contractuales originalmente convenidas", y en "los plazos acordados", según rezan los artículos 78 y 84. En rigor, la Jefatura de Gabinete ya había expresado su voluntad de otorgar este reaseguro, que le evita al Estado indemnizar a Villalonga y otros por rescisión anticipada.

Lo que quizá da mayor margen a las suspicacias es la eliminación de un requisito que sí imponía el Gobierno: que los directores del órgano regulador no tengan interés directo o indirecto en empresas del rubro, al menos en los dos años previos a su nueva función. La restricción desaparece en el dictamen. De este modo, nada impediría, por ejemplo, que Villalonga tenga un lugar en el ente encargado de controlar la concesión.

Sin aquella limitación y con la garantía de que los contratos celebrados se mantendrán, en algún caso hasta dentro de casi diez años, Yabrán quedaría mejor posicionado que nadie. Entre otras cosas, tal como especulaba ayer algún legislador del PJ, porque su posible propuesta de inversión —variable definitiva de la licitación— se vería apuntalada por la ventaja de estar ya explotando negocios que se potenciarían con las mejoras. Para atar del todo el paquete, los senadores pretenden que quienes dirijan el futuro órgano regulador sean designados con el acuerdo de esa cámara.

## Bibliotecas carpintería de madera a medida



consúltenos

maderanoruega & company  
camargo 940 cap./tel-fax: 855-7161



## DESMENTIDO RUMOR SOBRE LA FLOTACION DEL PESO

## Y al tercer día se pincharon

Los mercados perdieron ayer la euforia de los dos primeros días del roquismo.

Fernández se la pasó desmintiendo.

(Por Alfredo Zaiat) Después de dos días de volar con viento de cola en la city, Roque Fernández recibió ayer dos ráfagas que le anticiparon las turbulencias a las que quedará expuesto en su gestión. Por un lado, las acciones y los bonos retrocedieron un par de escalones, y, por otro, el brasileño Banco do Investimento Garantia echó a rodar en el mercado el rumor de una inminente salida de la convertibilidad. Ante esta versión, el debutante ministro de Economía reaccionó como cierta candidez, al amenazar con sanciones a ese "banco internacional" — así se refirió a él, sin identificarlo — por "incurrir en prácticas desleales" con el objetivo de provocar una caída de los títulos Brady, para luego recomprar tras la desmentida. En tanto, el mercado bursátil cerró la jornada con saldo negativo al descontar los operadores que el Congreso no trataría las leyes económicas pendientes. Las acciones bajaron 1,5 por ciento, concluyendo el mes en que cayó Domingo Cavallo con un quebranto del 12,9 por ciento.

Los financistas piensan que Fernández todavía goza de margen para seguir disfrutando de su luna de miel con los mercados, pero si no muestra señales inmediatas de que no está so-

metido al ala política del menemismo perderá el apoyo inicial. Esta idea es la que está transmitiendo a sus clientes el consultor Miguel Ángel Broda, segundo de los candidatos a suceder a Cavallo. Ante inversores del exterior, Broda sostuvo que "este modelo con ajuste ortodoxo — como el que están dejando trascender asesores de Fernández — no cierra con la presencia cada vez más relevante del sector político en las decisiones económicas". En una conferencia satelital con inversores del First Boston, tanto Broda como Javier González Fraga y Rosendo Fraga afirmaron que el Congreso no aprobará "tan rápidamente" las leyes pendientes, al tiempo que adelantaron que el domingo o el lunes Fernández anunciará un paquete de medidas que "favorecerán a los mercados".

Durante gran parte de la jornada los papeles se movieron en leve baja, retroceso que se profundizó en la última media hora de operaciones. Entre los corredores existen dos posiciones sobre las perspectivas de la gestión roquista. Unos sostienen que, pese a su imagen débil, no se atará a un libreto ultraortodoxo y sabrá nadar en la interna menemista. Otros en cambio aseguran que el ala política resistirá las medidas que está estudiando Fernández. En ese sentido, algunos ope-



Tony Valdez

Ministro Roque Fernández junto al secretario Carlos Bastos en la multitudinaria asunción.

Entre rumores sobre la paridad y las frustradas sesiones en el Congreso el cielo se ensombreció.

radores comentaban que Eduardo Duhalde no apoyará un paquete recesivo, y que colaboradores del secretario de la Presidencia, Alberto Kohan, han dejado trascender que Fernández es un ministro interino.

Con ese panorama, los bancos, que compraron activamente en los dos primeros días de la semana, optaron ayer

por realizar ganancias. Con un volumen de 17,7 millones de pesos, el balance de la rueda arrojó 14 alzas, 31 bajas y 12 papeles invariados. En el ranking mensual, las acciones ocuparon la cola, sobresaliendo en el panel de las líderes Sevel, con una caída del 21,4 por ciento. De los títulos, el Bocon II en pesos fue el de peor perfor-

mance, al bajar 5,5 por ciento. Además de factores internos, los corredores destacan que la suerte del negocio accionario se jugará hoy y mañana, cuando se conozcan índices económicos relevantes de Estados Unidos. La tasa de interés de largo cerró a 6,97% anual, con un Dow Jones terminando con una suba de 40 puntos.

## La Bolsa, bajo cero

	en %
Sevel	-21,4
Teléfonica	-21,0
Telecom	-19,8
Ciadea	-18,0
Alpargatas	-17,3
Banco Francés	-16,8
Banco Galicia	-16,3
Celulosa	-14,3
Astra	-14,1
Indupa	-13,5
Ipako	-13,5
C. Puerto	-12,8
Com. del Plata	-12,3
Pérez Companc	12,2
C. Costanera	-10,9
Molinos	-10,3
Acindar	-8,2
YPF	-6,7
Siderca	-6,5
T. Gas del Sur	-2,9

## Julio no fue una fiesta

	en %
Indice General	-13,1
Indice MerVal	-12,9
Bocon II en \$	-5,5
Brady Discount	-4,1
Brady Par	-3,6
Brady FRB	-3,5
Bocon I en \$	-3,1
Bocon II en u\$s	-1,9
Bocon I en u\$s	-0,5
Dolar	0,0
Inflación (*)	0,0
Caja de ahorro	0,3
Bónex '87	0,4
Call Money	0,5
Tasa p/f 30 días	0,5
Tasa p/f 60 días	0,6
Bónex '89	0,8

## Ni que rifaran algo

Una semana atrás, más de un funcionario no hubiera reconocido a Roque Fernández si se lo cruzaba por la calle. Pero ayer, para el acto de asunción de secretarías y asesores de Economía, se dio el lujo de reunir a más de medio millar de asistentes, en un hecho sin precedentes en el Palacio de Hacienda. "Soy de pocas palabras", dijo Fernández, y debió utilizarlas para negar que estuviera "estudiando o evaluando" un proyecto para eliminar las indemnizaciones por despido.

El ministro puso en funciones durante el concurrido acto a los secretarios de Hacienda, Pablo Guidotti, de Programación Económica,

Eugenio Pendás; de Industria, Comercio y Minería, Alieto Guadagni, y de Coordinación, Julio Cáceres. También asumió el equipo de asesores que comandará Carlos Rodríguez, acompañado por Guillermo Calvo, Humberto Petrei y Carola Pessino. Fernández destacó la gestión que les cupo a quienes lo acompañan desde el Banco Central, "colegas que llevaban una tarea difícil durante el efecto tequila, que tenían que hacer esfuerzos tremendos, junto al ministro Cavallo, para tranquilizar a la plaza". Pero no les prometió un mejor pasar: "La tarea no va a ser fácil, van a tener que poner todos los esfuerzos para salir adelante", advirtió.



## GOBIERNO DE RIO NEGRO



LOTERIA DE RIO NEGRO

## LICITACION PUBLICA NACIONAL Nº 5/96

■ **OBJETO:** Concesión de los juegos de azar de los cuatro casinos provinciales, en bloque y en forma conjunta.

■ **PLIEGO DE BASES Y CONDICIONES:** Los pliegos de bases y condiciones podrán adquirirse **solamente** en la Sede Central de Lotería de Rio Negro, ubicada en calle 25 de Mayo y Sarmiento de la ciudad de Viedma, en días hábiles y en el horario de 8.30 a 12.30 horas.

■ **VALOR DEL PLIEGO:** Pesos veinte mil (\$ 20.000).-

■ **GARANTIA DE OFERTAS:** Pesos un millón (\$ 1.000.000).-

■ **MARCO LEGAL:** Ley Nº 2884 - Decreto Nº 965/95  
Ley Nº 48 (T.O. 1985)  
Ley Nº 2199 - Decreto Nº 865/78  
Decreto Nº 1162/96

■ **RECEPCION Y APERTURA DE LAS OFERTAS:** Se fija como fecha de recepción de ofertas y apertura del Sobre Nº 1, el día **18 de septiembre de 1996**, a las 10 horas, en la sede de Lotería de Rio Negro, sita en calle 25 de Mayo y Sarmiento de la ciudad de Viedma, provincia de Rio Negro.

■ **CONSULTAS E INFORMES:** Los pliegos podrán ser consultados en la Sede Central de Lotería de Rio Negro en la ciudad de Viedma, calle 25 de Mayo y Sarmiento, en días hábiles y de 8.30 a 12.30 horas y en la Casa de Rio Negro, sita en calle Tucumán 1920, Plta. Baja, Capital Federal, en días hábiles y en el horario de 11.00 a 16.00 horas.



LOTERIA DE RIO NEGRO LOTERIA PARA OBRAS DE ACCION SOCIAL

PROVINCIA DE RIO NEGRO



## La institución y los hombres

El titular del bloque de diputados radicales, Federico Storani, criticó ayer la defensa que realizó el jefe de la Policía Federal, Adrián Pelacchi, de Ricardo Scifo Módica, el comisario visto en centros clandestinos de detención durante la dictadura militar, y advirtió que "bajo ningún punto de vista se puede hacer la reivindicación de los hombres que participaron del terrorismo de Estado desde el punto de vista institucional". Storani consideró "pésimos" los argumentos de Pelacchi, quien sostuvo que no se puede dar de baja "a todos los subalternos de aquella época". "Hemos escuchado todo este tiempo que se defiende a la institución y no a los hombres, y resulta ahora que hay una cerrada defensa de los hombres, aun de aquellos que participaron en los hechos más dolorosos de nuestra vida reciente", explicó el legislador. Agregó que "si se quiere defender su prestigio, la institución tiene que despojarse de aquellos hombres que tuvieron una actuación en el terrorismo de Estado". Acerca de Scifo Módica señaló que "es obvio que una persona que estuvo vinculado a una cuestión tan perversa no puede ser ahora asistente justamente de víctimas del terrorismo. Es absurdo".

## Cisneros ya es el vice

El canciller Guido Di Tella puso ayer en funciones al nuevo vicecanciller, Andrés Cisneros, en reemplazo de Fernando Petrella, quien asumirá la representación argentina ante las Naciones Unidas. Cisneros, abogado y licenciado en Ciencias Políticas, ocupó anteriormente la Secretaría General y de Coordinación de la Cancillería, se desempeñó como embajador extraordinario y plenipotenciario y fue jefe de Gabinete del Ministerio de Defensa. Al asumir su nuevo cargo, Cisneros destacó la necesidad de mantener una "coherencia" entre "la política que hacemos en el mundo y la política que hacemos aquí, en nuestro país".

**EDICTO.** Por el n.º 5204/92 consultado: "YEVARA PADILLA, Donato, Cárta de Ciudadanía", del Juzgado Federal de Salta, a cargo del doctor Abel Corneo, secretario del doctor Adolfo Arco Figueroa, el peticionario Donato YEVARA PADILLA, boliviano, nacido el 20 de diciembre de 1928, CI 204570, solicitó la ciudadanía argentina en los términos de la Ley N.º 346 y modificatorias. Se hace saber a todas aquellas personas interesadas a fin de que, a través del ministerio público, formulen las consideraciones que estimen pertinentes, y que pudieran obstaculizar la concesión del beneficio. Publicarse por dos (2) veces en el término de quince (15) días, en un periódico del medio y en un diario de circulación nacional. Salta, 11 de abril de 1996. Adolfo Arco Figueroa, secretario.

## EDUARDO RAUL REQUENA

23-07-76

Docente, militante político y sindical. Fundador y dirigente del S.E.P.A.C. (Cba.) y C.T.E.R.A. Integrante de la Mesa de Gremios en Lucha de Córdoba. Secuestrado en un bar de Córdoba y visto en el campo La Perla, donde Menéndez y sus secuaces decidieron sobre su vida. Aún después del golpe siguió luchando por la libertad, la justicia, denunciando cotidianamente las violaciones a los derechos humanos. Nosotros no aceptamos la impunidad y ayudamos a construir la gran memoria entretejiendo esfuerzos en defensa de una educación para todos, por la Escuela Pública, por una Sociedad Justa y Solidaria. "Gallego", por tu ética, tu compromiso y tu alegría nos enseñaste a construir en este árduo tiempo de utopías aparentemente abdicadas.

Tu madre, tu compañera Soledad, tus hermanos y familiares, compañeros y amigos



# Si hay ministro nuevo, los obispos hablan de ética

La Comisión Permanente del Episcopado emitirá un breve comunicado sobre el sentido ético de la política y la economía.

(Por Washington Uranga) En la segunda jornada de sus deliberaciones los obispos de la Comisión Permanente del Episcopado recibieron nuevos informes sobre la situación social y debatieron sobre las ideas centrales de un breve documento que seguramente se conocerá en el día de hoy, si bien hasta ayer a última hora no se había tomado un decisión final sobre la difusión del comunicado. El pronunciamiento episcopal —una "apelación de tipo ético-social-cultural", según dijo a *Página/12* una fuente eclesial— será un texto breve, que recogerá las preocupaciones de los obispos respecto de la cuestión social pero limitando las observaciones al aspecto ético del tema. La declaración incluirá también un llamado a rescatar el sentido ético de la política y subrayará que la dignidad de las personas es el criterio fundamental para juzgar toda propuesta de desarrollo económico.

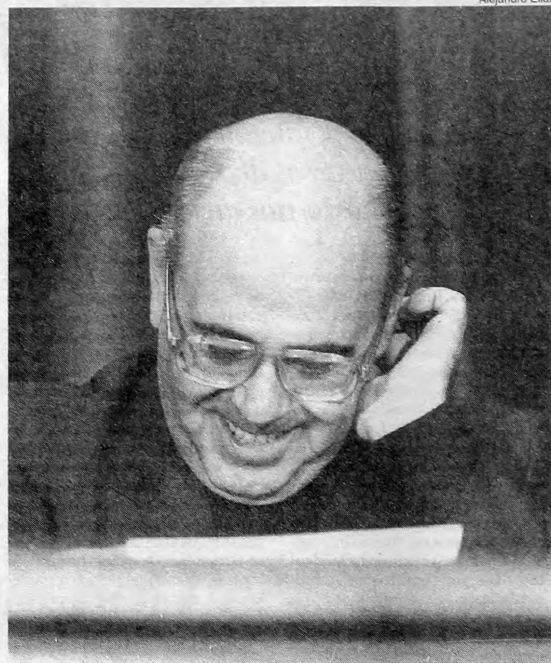
Entre los obispos reunidos en la sede capitalina de la Conferencia Episcopal existe preocupación por las repercusiones políticas que pudiera tener un eventual pronunciamiento eclesial a pocos días de la designación del nuevo ministro de Economía y quieren evitar a toda costa la idea de que la Iglesia entorpezca la gestión de Roque Fernández. Sin embargo, tampoco quieren dejar pasar la oportunidad para hacer por lo menos una advertencia que, como cuerpo colegiado, respalde las críticas y las observaciones hechas durante los últimos meses por varios obispos sobre temas como la corrupción y las consecuencias sociales del ajuste económico.

El obispo Juan Carlos MacCarone, titular de la Comisión de Fe y Cultura, dijo ayer en diálogo con Radio Continental de Buenos Aires que "la ética social pasa por la política, porque es justamente la dimensión prudencial de la dirección de la comunidad" y agregó que "la dimensión ética pasa por una crisis de representatividad muy grave".

Por su parte el obispo de Mar del Plata, José María Arancedo, dijo que "se necesita sentido de serenidad, responsabilidad y mucha solidaridad en la Argentina porque todo lo que está pasando es grave" y agregó que es necesario "socorrer a las provincias, porque es allí donde se viven más en carne propia" los problemas sociales. Advirtió, no obstante, que "generar fuentes de trabajo es la prioridad que

el gobierno debe asumir, porque la asistencia no alcanza".

Jorge Meinvielle, titular de la Comisión Episcopal de Educación, mostró su satisfacción porque la Iglesia "se siente convocada y muy tenida en cuenta" por las autoridades educativas encargadas de implementar las reformas reclamadas por la nueva ley federal de educación. El obispo mostró su satisfacción por la "responsabilidad" con la que se ha tomado en todo el país la transformación educativa. Por otra parte Meinvielle sorprendió al observar que "nuestros docentes tienen muchas dificultades por los deficientes servicios que les brinda OSPLAD", la obra social docente, aunque admitió que la institución se encuentra también en proceso de reorganización. Para informar a los obispos sobre las gestiones que se realizan en el área de educación ayer concurrió a la reunión el presidente del Consejo Superior de Educación Católica (Conseudec), sacerdote Mario Iantorno.



Monsenor Juan Carlos Mollaghan, secretario de la Conferencia Episcopal.

## LA "PROPUESTA ECONOMICA" DEL FREPASO

# Demasiado ruido para pocas nueces

El Frepaso viene amenazando con que presentará hoy su propuesta económica, pero ayer aclararon varios de sus dirigentes que no se trata ni de instrumentos concretos ni de medidas sorprendentes. Es, entonces, apenas una moción pública buscando aprovechar la secuela de debate sobre el modelo económico que dejó la salida de Domingo Cavallo del Ministerio de Economía. La agrupación que lidera Carlos "Chacho" Alvarez buscará posicionarse ante la situación socio-económica no solamente desde un lugar crítico sino con lo que ellos llaman pomposamente un plan alternativo al que denominaron "Economía Social del desarrollo".

El mismo viernes que Carlos Menem echó a Cavallo, los dirigentes del Frepaso resolvieron utilizar la moción del Presidente para colocar a la fuerza en el lugar de oposición principal al modelo. Desde entonces, Arnaldo Bocco, Enrique Martínez, Oscar Cuatromoto, Dante Caputo, Darío Alessandro, Rodolfo Rodil y el mismo Alvarez pusie-

ron manos a la obra en la elaboración del conjunto de propuestas que, advirtieron, no contendrá en realidad ni propuestas sorprendentes ni instrumentos concretos de política económica.

Los frepasistas guardaron bajo siete llaves el texto con las propuestas, imitando el efecto sorpresa impuesto por Menem a la política. A las cinco de la tarde en hotel Castelar, Alvarez junto a Carlos Auyero, Caputo y Graciela Fernández Mejjide develarán su contenido aunque, es seguro, que el programa hará eje en cuestiones tales como: la generación de empleo, provocar un shock de inversiones públicas y privadas, la modernización y reforma del estado, la constitución de un mercado de capitales que evite los capitales golondrinas y un rediseño del sistema impositivo.

Sobre este último punto, los frepasistas propondrán un esquema tributario menos regresivo donde se aplique un IVA diferenciado que tienda a reducir ese impuesto en los productos que integran la canasta familiar y, al mismo

tiempo, aumentar la carga sobre los impuestos a las ganancias y a los bienes personales.

Desde la tribuna que montarán en el viejo hotel de la Avenida de Mayo los frepasistas anunciarán también que van a solicitar entrevistas con la Unión Industrial Argentina, la Sociedad Rural, la Federación Agraria Argentina y Carap. También buscarán presentarle estas propuestas a las tres centrales sindicales: a la CGT, el CTA y el MTA, a la Iglesia Católica y a todos los partidos políticos, incluido el PJ. Al gobierno nacional, por su parte, se le solicitará una reunión formal en la que el Frepaso le entregará en propia mano el texto con las propuestas.

La aspiración de los dirigentes de alianza es que este programa les sirva durante un tiempo prolongado de instrumento de acción política, por lo que durante toda la jornada de ayer se le discutieron hasta las comas y se buscó empinadamente un título que lo resume y que permita una fácil memorización por parte de la gente.

## Los radicales cuentan seis gobernadores

Para los radicales, esa foto es la imagen de su mayor poder institucional: cinco gobernadores provinciales y el jefe porteño, Fernando de la Rúa, al que consideran "el sexto gobernador". Tanto que Rodolfo Terragno le reclamó telefónicamente al ministro Carlos Corach que De la Rúa sea invitado al conclave oficial que el lunes próximo reunirá a todos los mandatarios del país con el nuevo titular de Economía, Roque Fernández. Los radicales Mestre, Verani, Rozas, Maestro, Castillo y el propio De la Rúa fijaron ayer con el Comité Nacional una posición común para el debate pendiente sobre coparticipación: el Estado tiene que recibir una tajada menor que la que actual, porque ya no tiene tantos agentes ni empresas, y transfirió escuelas y hospitales.





DECOMISARON 151 KILOS DE COCAINA

# La vaca y el traumatólogo

*El hijo del fiscal Fernando Torres y el jefe de Traumatología del hospital Ramos Mejía son dos de los detenidos.*

En uno de los operativos antidroga más importantes de los realizados en el país, la policía detuvo a un médico, jefe de Traumatología del hospital Ramos Mejía, y al hijo del fiscal Fernando Torres —Alejandro, alias “La Vaca”—, funcionario de la Procuración General y ex abogado del jefe montonero Mario Firmenich, y sesecuó 151 kilos de cocaína, valuada en 1,5 millón de dólares. La participación del médico —quien sería uno de los cabecillas de la organización— le dio el nombre al procedimiento, bautizado como “Operación Galeño”. Hubo 15 allanamientos y 20 detenidos.

La policía desbarató dos redes que estarían conectadas entre sí: una, de grandes narcotraficantes que importaban la droga desde Bolivia y la vendían en Capital Federal y el Gran Buenos Aires, en la que estaría involucrado el médico; la otra, integrada por distribuidores que fraccionaban la mercancía y la vendían al menudeo, donde estaría comprometido el hijo del fiscal. Los investigadores apuntan a descubrir la conexión que la banda tendría en el noroeste argentino para la provisión de la mercancía.

Los procedimientos estuvieron a cargo de dos juzgados federales: el de San Martín, a cargo de Alberto Suárez Araujo, y el de San Isidro, cuyo titular es Roberto Marquievich, quienes contaron con el apoyo de divisiones de Narcotráfico Norte y de San Martín, ambas de la policía bonaerense.

La propia Procuración General de la Nación confirmó, mediante un comunicado, que uno de los detenidos en la Operación Galeño es Alejandro Torres (36), hijo del fiscal adjunto móvil Fernando Torres. El imputado, detenido en una pensión del barrio de Constitución con 100 gramos de cocaína y una balanza de precisión en su poder, había sido condenado en Uruguay por tráfico de estupefacientes, reveló una fuente judicial.

El médico Benito Felipe Laguna, de 38 años, nacido en Bolivia pero con carta de ciudadanía argentina, fue detenido el martes a las 10.30 en Urquiza y México, una de las esquinas del hospital Ramos Mejía,

donde se desempeñaba en el servicio de Traumatología desde 1991. Junto a él fue apresado Domingo Uriarte (52). Todos los indicios apuntan a que ambos realizaban en ese momento una transacción: en su poder se encontraron 30 kilos de cocaína, ocultos en el baúl de un vehículo.

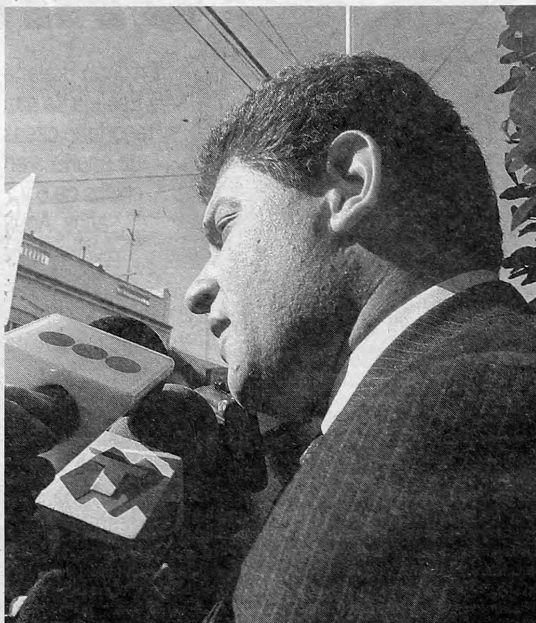
En otro procedimiento, realizado en una casa de la localidad de Monte Chingolo, partido de Lanús, propiedad de Uriarte, la policía encontró otros 120 kilos de droga, envuelta en “ladrillos” de un kilo cada uno, disimulados en distintos sectores de la vivienda.

Además de Laguna y Uriarte, fueron detenidos Luisa Graciela Argañaraz (36), Carlos Rafael Greco, alias “Bebote” (26), Marcela Alejandra Najera (27), Jaqueline Andrea Gemetto (20), Néstor Omar Rossi (26), Paola Gabriela Rossi (23), Pablo Antonio Zola (26) y una menor de 19 años de apellido Gómez.

Según explicó el fiscal federal de San Martín Jorge Sica, la investigación comenzó el 15 de diciembre pasado, a partir de datos obtenidos por inteligencia de la policía provincial sobre las actividades del médico. “Hubo intervenciones telefónicas y filmación de seguimientos, un trabajo minucioso que terminó ayer (por el martes) cuando se decidió hacer los procedimientos”, explicó a **Página/12** un alto jefe policial.

Según relató el juez Suárez Araujo,

DYN



El fiscal federal de San Martín, Jorge Sica, dio detalles del procedimiento.

jo, los narcotraficantes traían la droga desde Bolivia, la escondían en la casa de Monte Chingolo y luego la vendían en Capital Federal y en la zona norte del Gran Buenos Aires. El magistrado calificó al médico boliviano como un “traficante internacional”.

En tanto, Torres, alias “La Vaca”, fue arrestado junto a otros tres hombres en la habitación de un hotel de Constitución. Según la pes-

quisa, el imputado le habría comprado droga a la banda integrada por Laguna.

En otro operativo realizado en el barrio La Horqueta, de Bécar, fue detenida Norma Palacios (33), que tenía en su poder un kilo de cocaína y una balanza de precisión. El resto de los detenidos fueron capturados en procedimientos realizados en las Lomas de San Isidro y en Don Torcuato.

## MESTRE SALIO AL CRUCE DE VERSIONES

# Córdoba no quiere basurero

El gobernador cordobés, Ramón Mestre, negó ayer la posibilidad de que un repositorio nuclear sea instalado en esa provincia. Mestre salió al cruce de denuncias formuladas por la entidad ecologista FUNAM, que cuestionó en duros términos la eventual instalación del basurero después de que el director de la Comisión Nacional de Energía Atómica

(CNEA), Jaime Pahissa Campá, indicara a **Página/12** que los lugares en estudio para destinar el repositorio son Santiago del Estero y Córdoba.

“No vamos a permitir la entrada de residuos nucleares”, dijo Mestre. El gobernador admitió que esos residuos podrían “contaminar las napas de agua, en una provincia con muchos problemas hídricos, en especial en el norte cordobés”. Mestre remarcó que en este momento se está realizando en la provincia un estudio para determinar el impacto ambiental que ocasionaría la construcción del dique Cuesta Blanca. “Mal puede permitirse la instalación de un basurero nuclear.”

Así, Mestre salió al cruce de las denuncias formuladas en la víspera por la organización ecologista FUNAM, cuyo titular, Raúl Montenegro, se preguntó en un comunicado si “éste es el precio que debe pagar Córdoba para poder recibir apoyo económico de la Nación”, y cuestionó a Mestre por haber vetado “la ley que prohibía en Córdoba la construcción de basureros radiactivos”.

El martes, en una nota publicada en **Página/12**, el titular de la CNEA, Jaime Pahissa Campá, admi-

tió que una comisión está estudiando posibles lugares para la instalación del basurero, y mencionó a Santiago del Estero y a Córdoba como los destinos más probables.

En un principio, el lugar elegido por la CNEA era la localidad chubutense de Gastre, pero la sostenida resistencia de la población de esa provincia patagónica obligó a desviar la mirada hacia otros puntos geográficos.

## Greenpeace

La organización ecologista Greenpeace difundió ayer el resultado de una investigación propia sobre la contaminación de tritio en la Central Nuclear de Embalse, ocurrida el pasado 29 de junio, y denunció que “el Ente Regulador de Energía Nuclear (ENREN) no refleja la transparencia ni la independencia necesarias para auditar con objetividad el funcionamiento de las dos centrales nucleares argentinas”. En el informe, titulado “Tubos rotos, válvulas ineficaces y fallas operativas”, Greenpeace se refirió al incidente registrado en Embalse, cuando una fuga de tritio contaminó el agua potable de la planta, poniendo en riesgo a los empleados, a los que no se les advirtió del peligro. “Se ha expuesto a los trabajadores de la planta a recibir tritio radiactivo a través de las duchas. En Canadá, una falla de esa naturaleza hubiera significado que el ente regulador de ese país quite a la empresa operadora la licencia para su funcionamiento”, dijo Juan Carlos Villalonga, responsable de la campaña de energía de Greenpeace Cono Sur.

## Incendio en la Rural

El stand de la embajada española en la Exposición Rural de Palermo quedó reducido a cenizas, después de que un voraz incendio se desatara en su parte superior, aparentemente por un cortocircuito. El fuego comenzó pasadas las 5 de la madrugada, y rápidamente cubrió gran parte de la superficie del stand, de aproximadamente unos cuarenta metros cuadrados. Uno de los guardias de la rural que intentó apagar el fuego sufrió quemaduras leves en sus manos.

## Asalto en el centro

Un suboficial retirado de la Policía Federal resultó herido ayer de cinco balazos, al intentar repeler un asalto en las oficinas de la empresa Hidrovía SA, ubicada en el microcentro porteño. El robo se produjo a media mañana, cuando dos hombres ingresaron en el segundo piso del edificio “Lipsia”, de Corrientes al 300, y, exhibiendo armas, intentaron acceder a las oficinas de la empresa, dedicada al dragado de ríos. Marcelo Cejas, que cumplía funciones de guardia privado, interceptó el paso de los asaltantes, quienes le descerrajaron cinco balazos.

## Contrabando de fósiles

La Asociación Paleontológica Argentina denunció ayer que coleccionistas privados y contrabandistas de fósiles, provenientes de diversos países, se interesan en adquirir ilegalmente piezas argentinas. “El comercio de fósiles argentinos es ilegal, pero está pasando con bastante frecuencia porque desde el exterior se ofrecen buenos precios y, evidentemente, hay gente que está haciendo su negocio”, dijo el vicepresidente de la Asociación, Eduardo Tonni. Explicó además que los principales compradores vienen desde Estados Unidos, Alemania y Canadá, donde el comercio de fósiles es legal. Recordó que la ley 9080, sancionada en 1911 y reglamentada en 1921, declara en su artículo primero “de propiedad de la Nación las ruinas y yacimientos arqueológicos y paleontológicos de interés científico”.

## Medicina homeopática

La Escuela Médica Homeopática Argentina informó sobre la realización de un Curso Superior de Medicina Homeopática, que tendrá lugar del 5 al 23 de agosto, en la sede de la calle Sánchez de Bustamante 278. El curso constará de un seminario internacional de posgrado, donde dictarán conferencias docentes de la escuela local y otros provenientes de Brasil, Ecuador e Italia. Para informes, llamar al 865-2923 o al 862-5042.

TODOS LOS DOMINGOS

en **Página/12**

## Indagatorias en Zapala

El capitán Rodolfo Correa Belisle y el mayor Manuel Gastaminza ampliaron ayer su declaración indagatoria ante el juez de Zapala Bruno Bonetti, quien investiga el encubrimiento en el crimen del soldado Omar Carrasco. Ambos militares aportaron nuevos datos e insistieron en responsabilizar a los altos mandos del cuartel del “ocultamiento” del cadáver hasta tanto no fue “armada la hipótesis oficial”.

Tanto Correa Belisle como Gastaminza fueron desde un principio los dos oficiales que acusaron por el encubrimiento a los miembros de inteligencia del ejército, y a los altos mandos del regimiento de Zapala, quienes habrían tenido conocimiento de que Carrasco estaba muerto pero, no obstante, insistieron con la hipótesis de la desertión hasta que estuvo di-

señada la estrategia para hacer público el hallazgo del cadáver.

El juez Bonetti dispone de diez días para decidir si procesa o no a ambos oficiales por su participación en el encubrimiento. Correa Belisle fue quien estuvo a cargo del rastillaje el día en que fue encontrado el cuerpo sin vida de Carrasco. “Me tiraron un muerto”, dijo en su momento Correa Belisle en referencia a la orden dada por el teniente coronel Guillermo With. El procesamiento de With pareció darles credibilidad a las palabras del capitán.

Por otra parte, hoy declarará en calidad de imputado el ex juez militar Raúl José, acusado por la fiscalía de haber montado el operativo de encubrimiento y de haber investigado el crimen, cuando no era tarea del ejército sino de la Justicia ordinaria abocarse a ello.



## Tres policías acusados

Tres oficiales de la seccional segunda de Bariloche fueron separados preventivamente de la policía, a raíz de la detención irregular durante varias horas de un muchacho de 18 años, quien había sido herido en un asalto. A pesar de las lesiones que presentaba, con fisura y desviación de tabique y sangre en su rostro por una herida en la sien derecha, el chico fue alojado en un calabozo sin recibir asistencia médica, según denunció su padre, José Ferreira. El chico, estudiante universitario, fue asaltado y golpeado cuando dormitaba en una parada de ómnibus tras salir de una discoteca. Un patrullero lo recogió y llevó a la comisaría, pero sólo dieron aviso a la familia muchas horas después y le negaron atención médica. Los oficiales separados de sus cargos fueron los que llevaron al chico y omitieron su ingreso en el registro.

## Veranito hasta el sábado

El veranito seguirá hasta el sábado. Según informó el Servicio Meteorológico Nacional, las temperaturas templadas que permitieron olvidar el invierno en los últimos días se mantendrán al menos hasta el sábado, si bien habrá nubes y humedad en aumento. Nada de esto es extraño, según Antonio Gil, del SMN, ya que estos ascensos de temperatura "son habituales en el mes de julio".

## Robando bancos en Grecia

Dos hombres y una mujer argentinos comparecieron ayer ante la justicia en Grecia, acusados de llevar adelante varios asaltos a bancos de este país en los últimos cuatro meses, lo que les habría reportado un botín de medio millón de dólares. Francisco Espada, su esposa Norma Berón y Héctor Ouvrard fueron detenidos el lunes en un suburbio de Atenas, dos horas después de asaltar una sucursal del City Bank y robar unos 73 mil dólares. Además se les imputan dos asaltos más, al Banco Nacional de Grecia y al Banco Jónico en Salónica.

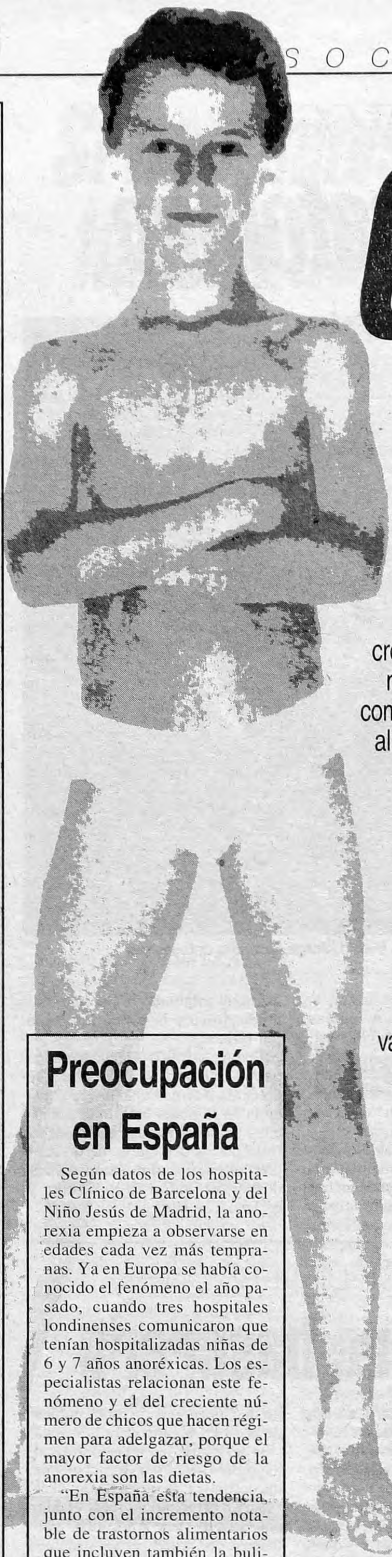
## Motín en Miramar

Un grupo de presos alojados en la comisaría de Miramar se amotinó en reclamo de visitas íntimas. En la seccional hubo daños antes de que se controlara el episodio, pero no heridos. Los disturbios comenzaron cuando trece presos se pusieron a gritar, insultar y protestar mientras reclamaban poder mantener relaciones sexuales con sus parejas cuando los visitan. En la seccional dijeron que "esa comisaría no está habilitada para permitir lo reclamado por los presos". Luego los reclusos empezaron a tirar pedazos de mampostería y ladrillos y amenazaron con un incendio. Finalmente, con bomberos y efectivos de infantería de por medio, retornó la calma.

## Página/12 en Mendoza

Emilio Vera Da Souza

Cadetes Chilenos 93  
Ciudad - 5500 - Mendoza  
Tel/fax (061) 371139



## Preocupación en España

Según datos de los hospitales Clínicos de Barcelona y del Niño Jesús de Madrid, la anorexia empieza a observarse en edades cada vez más tempranas. Ya en Europa se había conocido el fenómeno el año pasado, cuando tres hospitales londinenses comunicaron que tenían hospitalizadas niñas de 6 y 7 años anoréxicas. Los especialistas relacionan este fenómeno y el del creciente número de chicos que hacen régimen para adelgazar, porque el mayor factor de riesgo de la anorexia son las dietas.

"En España" esta tendencia, junto con el incremento notable de trastornos alimentarios que incluyen también la bulimia, es alarmante", dijo Josep Toro, jefe del servicio de psiquiatría infantil y juvenil del hospital Clínic al diario *El País*. El estudio de población general llevado a cabo en Barcelona mostró que un 12 o 13 por ciento de los niños de 9 años, preocupados por su silueta, se ponen a dieta. Y el hospital diagnosticó los primeros casos de anorexia en esa edad.

Los datos de la unidad de anorexia del hospital Niño Jesús de Madrid apuntan en la misma dirección. Este año, sobre un promedio de 400 pacientes, 25 eran casos de anorexia prepuberal, es decir entre 9 y 13 años. Gonzalo Morande, jefe de la unidad de anorexia, sostiene que la preocupación por el cuerpo se ha modificado: hace unos años, dice, la preocupación principal de las niñas era la cara. Ahora los moldes se han roto: "Niñas de 5 años en adelante aparecen preocupadas por sus nalgas", afirma.

# CHICOS EN LA

En Gran Bretaña y España se han reportado casos de anorexia en chicos de 6 y 7 años. Aquí, psiquiatras y nutricionistas alertan sobre un creciente número de niñas que dejan de comer o restringen su alimentación porque se ven rollos en la panza o porque quieren ser como Valeria Mazza. "Si como voy a engordar", dice angustiada una nena de 7 que se mantiene con un vaso de leche diario porque quiere ser bailarina.

(Por Mariana Carbajal) María (4) no quiere que su mamá la llame más "gorda", como siempre le dice en forma cariñosa, porque ella no es "ninguna gorda". Daniela (7) vive sólo con un vaso de leche diario y se niega a ingerir otro tipo de alimentos porque piensa ser bailarina. Julieta (8) se queja ante el espejo porque dice que tiene "rollos" en la panza. Emilia (9) evita los chizitos y pide gaseosas diet en los cumpleaños porque quiere ser como Valeria Mazza. No son casos aislados. La preocupación por la silueta y la obsesión por adelgazar están apareciendo a partir de los 7 u 8 años de edad (con más frecuencia en mujeres que en varones), según revelaron a *Página/12* psiquiatras y nutricionistas de hospitales de la Capital Federal, quienes alertaron que esta precoz inquietud estética puede desembocar en algún trastorno de la alimentación, como la bulimia y la anorexia—entre otras patologías—si no es tratada a tiempo. Pero el fenómeno no es sólo argentino. El año pasado hospitales londinenses atendieron a niñas de 6 y 7 años con anorexia. Y mientras en Madrid se está empezando a detectar este cuadro entre chicos prepúberes, en Barcelona un estudio determinó que un 12 por ciento de los niños de 9 años, preocupados por su cuerpo, inician dietas (ver aparte).

"Como consecuencia de esta gran locura por la delgadez, de esta gordofobia generalizada, estamos viendo que la preocupación estética es mucho más precoz. Nenas desde los 7 u 8 años, pero en mayor proporción de entre 11 y 13 años, vienen a la consulta porque dicen que se ven gordas. Esto no se veía años atrás", señaló la médica nutricionista Mónica Katz, integrante del Equipo de Trastornos de la Alimentación del Hospital Durand. Las madres de las prepúberes que van a su consultorio plantean que sus hijas no quieren comer lo que come el resto de

la familia, piden gaseosas sin azúcar porque tienen miedo a engordar o se quejan porque están disconformes con alguna parte de su cuerpo, fundamentalmente la panza, la cadera o la cola. Ven como gordura el abdomen prominente propio de la conformación del cuerpo infantil. "Pero que no quieran comer no significa que sean anoréxicas; pueden tener trastornos alimentarios intermedios, que hay que tratar antes que se compli-



## "Tengo lo mismo que Lady Di"

(Por M. J. Díaz, desde Madrid/*El País*) "Una locura compartida." Así definen el cuadro los padres de un niño español anoréxico, cuya identidad prefieren resguardar. Tenía 11 años cuando tras varios intentos infructuosos por dar con el origen de su pérdida de peso se autodiagnosticó anoréxico: "Sé lo que tengo y es lo mismo que tiene Lady Di". Era 1994. Hasta entonces, su madre pensaba que tenía un hijo demasiado perfecto: inteligente, lindo, obediente, deportista y muy exigente consigo mismo. "Pero de pronto un día se vio gordo." Acabó en el hospital y empezó un paseo por el precipicio que aún hoy no ha concluido. "Tú le ves que se te muere, le obligas a comer y él entonces te dice que te mueras tú, porque acaban siendo muy crueles", dice el padre.

Día tras día cada comida es un jugada con muchas trampas que se saldrá con un ganador y un perdedor. Y, en el aire, la sospecha de que una criatura, de la que de pronto se desconoce casi todo, quiere quitarse de en medio porque no asume su condición física. "Es como una locura compartida—continúa la madre—, porque crea tanta tensión familiar y te deja tan marcada que aunque él se cure yo no lo podré olvidar jamás." El tratamiento consiste en un régimen alimentario, tranquilizantes y una terapia.

El niño ha recuperado 20 kilos, a sus amigos perdidos y su buen desempeño escolar. Quiere dejar de torturarse con la comida, pero sigue insistiendo en que está gordo. Los especialistas han avisado a sus padres que cuesta escapar de la anorexia más que de la droga. No pasa un día sin que indague por el número de calorías que contienen todos los alimentos que toma. Acaba de cumplir 13 años.



EMPIEZA AHORA EN TORNO DE LOS 7 AÑOS

# ERA DE LA BALANZA

que el cuadro", explicó Katz.

Casos similares se están atendiendo también en el Hospital de Niños Pedro de Elizalde. "Están apareciendo algunos signos de trastornos de la alimentación en niñas de 7 y 8 años. Se niegan a comer porque quieren ser como Valeria Mazza", indicó la psiquiatra infantil María Basile, coordinadora del Equipo de Trastornos de la Alimentación de la ex Casa Cuna. Una de las pacientes, de 7 años, no ingiere más que un vaso de leche en todo el día porque quiere ser bailarina. "Si como voy a engordar", repite, angustiada, la pequeña. Está preocupada por cómo aumentar de peso sin perder la silueta esbelta que necesita para bailar.

En el Programa Adolescencia del Hospital de Clínicas hasta hace un par de años las consultas vinculadas con el peso empezaban a partir de los 15 años y ahora esta inquietud la plantean chicas de 12 años. "Vienen con una preocupación localizada, sienten que tienen un rollito en la cintura. No tienen conciencia de que a partir de esa edad el peso les va a seguir aumentando por los cambios biológicos propios de la pubertad. Ellas se quieren quedar con el mismo peso", precisó la médica psiquiatra Mónica Ukaki, coordinadora del Equipo de Trastor-

nos de la Conducta Alimentaria.

Llegan a la consulta cuando sus padres descubren que se han autoimpuesto cumplir con una dieta, prohibiéndose algunos alimentos que suponen que engordan o achicando las porciones de comida diaria. "Estos cuadros, si no son tratados adecuada-

mente, confluyen otros factores, pueden favorecer la instalación de una bulimia, una anorexia u otros trastornos de alimentación", alertó Ukaki.

La mayoría de las prepúberes obsesionadas por adelgazar no tiene exceso de peso, coinciden las especialistas consultadas. "Y en los casos en

que hay sobrepeso real, lo que hay que enseñarle a la familia y al chiquito es que cambie su patrón alimentario, pero no sometiéndolo a una dieta. La idea es que coma bien. Porque hay que tener en cuenta que el preámbulo de cualquier patología siempre es una dieta", enfatizó Katz.

## EMBRIONES

Más de treinta clínicas de Gran Bretaña se preparaban ayer para iniciar el descongelamiento de unos 6000 embriones, ya que a la medianoche se cumplió el plazo fijado por la ley. Organizaciones antiabortistas intentaban no obstante algún recurso que evitara, o postergara, su destrucción: entre otras cosas, argumentan que debería darse más tiempo para intentar localizar a unas 900 parejas que se mudaron y cortaron contacto con las clínicas. Las autoridades replican que esas personas conocían el plazo de cinco años fijado por ley cuando se congelaron los embriones y no se presentaron, lo cual implicaría su aceptación del procedimiento.

## Sueños de pasarela

(Por M. C.) Lejos de los proyectos de las prepúberes de décadas pasadas, las niñas de hoy sueñan con ser modelos y lucir por las pasarelas y las revistas del corazón sus cuerpos perfectamente torneados en gimnasios y a fuerza de tortuosas dietas. Desde los mismos dibujos animados los chicos reciben la exigencia de ser delgados. En un capítulo de "Sailor Moon", uno de los dibujitos de moda entre los más chiquitos (se emite por el canal de cable Magic Kids), la protagonista —notablemente flaca— se pesa en una balanza y empieza a gritar desaforadamente porque piensa que está "muy gorda". Sus padres no le dicen lo contrario.

Para la psiquiatra infantil María Basile, del Hospital de Niños Pedro de Elizalde, un factor esencial que está favoreciendo el aumento de cuadros de trastornos alimentarios entre los niños es "el actual predominio de los valores estéticos sobre los éticos". Pero para que se instale una patología deben coincidir además otros factores: predisposición individual desde lo psicológico y biológico y un clima familiar determinado. No obstante, la presión social está jugando un papel fundamental. "En adolescentes o preadolescentes el tema de sentirse marginados es terrible y hoy la cuestión del cuerpo es uno de los elementos clave para ser valorados por sus pares", señaló la psiquiatra Mónica Ukaki, del Hospital de Clínicas. Para la médica nutricionista Mónica Katz, del Durand, "los papás les están haciendo un daño muy grande a sus hijos con el miedo que tienen a engordar o a envejecer".

Y PENSAR QUE  
PARA RECORDAR  
LA GENTE CERRABA  
LOS OJOS.



2 AÑOS EN SU PANTALLA. 60 EN SU CORAZÓN.  
El canal con más historia festeja su Segundo Aniversario.

En Multicanal (Canal 24) CableVisión-TG12 (Canal 46), VCC (Canal 27) y en más de 400 sistemas de cable de todo el país.  
Arte Radiotelevisivo Argentino S.A. Lima 1261 (1138) Capital Federal. Tel.: 305-0013. Dirección Internet: <http://www.webtv.com.ar>







## EL PERSONAJE

Siempre fue un duro, pero su declaración de ayer sonó como un escopetazo. "Si ganamos las elecciones, por supuesto yo me iré tranquilo a dormir—dijo Tomás Borge, ex comandante guerrillero y ex ministro del Interior en la Nicaragua sandinista—. Pero si gana Arnoldo Alemán, es seguro que colocaré mi fusil otra vez debajo de la almohada." Borge aludía así a las elecciones del próximo 20 de octubre, para las que Alemán, del Partido Liberal, considerado de tendencia somocista, dispone ya de alrededor de un 40 por ciento de las intenciones de voto, contra el 30 por ciento del ex presidente sandinista Daniel Ortega. Pero los duros raramente dan su brazo a torcer, y ayer Borge porfió estar "más que seguro" de que Ortega ganará las dos vueltas de los comicios. Estas declaraciones fueron hechas en Venezuela el mismo día en que las dos principales fuerzas nicaragüenses se acercaban a la firma de un "pacto de no agresión" para evitar el uso de la violencia, con lo que Borge evidentemente no está dispuesto a colaborar.

## LA FRASE

**"Por favor ya está bueno el circo. El circo lo han creado ustedes los periodistas, que en vez de ayudar lo que hacen es destruir el país"...**

...dijo ayer Felipe Virzi, vicepresidente segundo de Panamá, receptor de dos "narcocheques" por 51.000 dólares para la campaña electoral del presidente Ernesto Pérez Balladares. Usando el trilladísimo recurso de disparar contra el portador de las malas noticias, Virzi agregó: "Los periodistas están haciendo un gran daño al país con su trabajo". Cualquier semejanza con casos locales argentinos no es ninguna coincidencia.

## EL NUMERO

4...

...millones de dólares serán invertidos por la Asociación de Países Productores de Café para promocionar el consumo de la bebida en Rusia y China, notorias consumidoras masivas de té. Los rusos sólo consumen 40.000 toneladas de café al año y los chinos 5.000, una demanda mínima si se tiene en cuenta el tamaño de la población y si se la compara con lo que consume el resto del mundo: 4,4 millones de toneladas. Se distribuirá café gratis en las universidades para captar el favor de los jóvenes, pero la bebida no llevará marca ni identificación de país de origen porque el objeto de la campaña es promover la bebida como tal. Parece que la APC también había considerado promover el café en Corea del Sur y Ucrania, pero un estudio de marketing lo desaconsejó: en el primer caso, porque los sureños ya consumen bastante café y sería muy caro convencerlos de que consuman más; y en el caso de Ucrania, por su "inestabilidad política".

# Estados Unidos quiere involucrar a Fidel Castro con la mafia rusa

*En setiembre, el Senado norteamericano tratará de demostrar los vínculos del gobierno cubano con el narcotráfico. Hasta ahora intentó con los carteles colombianos; ahora probará también con la mafia rusa.*

La subcomisión de asuntos interamericanos de la Cámara de Representantes de Estados Unidos convocará a una sesión especial en setiembre para investigar la relación del gobierno cubano con el narcotráfico. La subcomisión buscará la relación entre un embarque de cocaína decomisado en Miami y el gobierno de Fidel Castro, además de una posible vinculación de grupos cubanos con la mafia rusa.

El republicano Dan Burton, presidente de ese grupo legislativo, ordenó la semana pasada la apertura de una investigación después de que el diario *The Miami Herald* informara del decomiso de tres toneladas de cocaína.

Burton es uno de los promotores, junto con el ultraconservador Jesse Helms, de la ley de endurecimiento del embargo contra Cuba a través de la imposición de sanciones contra los inversionistas extranjeros que se benefician de las propiedades confiscadas a estadounidenses.

Los agentes encargados del caso de Miami encontraron en el automóvil de uno de los detenidos, en enero pasado, una fotografía de éste junto al líder cubano, Fidel Castro, tomada presuntamente cuando se preparaba el embarque hacia Estados Unidos.

El Departamento de Estado anunció, sin embargo, que no dispone de datos suficientes para sustentar la hipótesis de la relación del gobierno de Castro con el narcotráfico. Los narcotraficantes detenidos en enero señalaron que pudieron introducir la carga de cocaína a través de Cuba, con la autorización de Castro. "No tenemos datos suficientes para confirmarlo", dijo la semana pasada el portavoz del Departamento de Estado, Nicholas Burns, quien aseguró que ese tipo de acusaciones "han aparecido muchas veces en el pasado".

José Luis Ponce, encargado de la Oficina de Intereses de Cuba en Washington, rechazó la versión periodística y la atribuyó al deseo de los enemigos de Cuba de tratar de involucrar a Castro para justificar una futura intervención.

Las sospechas del subcomité de asuntos interamericanos de la Cámara de Representantes aumentaron después de conocerse en Washington la versión del diario ruso *Izvestia*, que publicó que Cuba encabezaba la lista de países desde donde llega a Rusia el mayor número de traficantes de cocaína.

El periódico, basándose en datos del Comité de Aduanas, informó sobre decomisos de drogas procedentes de Cuba. En ese sentido indicó que recientemente fueron detenidos dos narcotraficantes procedentes de La Habana con 9,3 kilos de cocaína.

Desde hace muchos años, en Estados Unidos se trata de involucrar a Castro con los grupos de narcotraficantes colombianos, pero los cargos nunca fueron oficialmente sustentados.

La Cancillería cubana calificó ayer de "campaña difamatoria" las acusaciones de que el gobierno de Cuba está involucrado en el tráfico de cocaína colombiana publicadas por varios periódicos estadounidenses.

"El gobierno de Cuba rechaza totalmente estas acusaciones y enfatiza con todo vigor que se trata, una vez más, de intentos por desacreditar a Cuba y empujar su limpia y firme trayectoria de lucha contra este flagelo", afirma un anota divulgada por el Ministerio



Uno de los senadores de la ley Helms-Burton será el acusador.

Ofrece la confesión de un traficante y su foto con Castro.

de Relaciones Exteriores de la isla.

La nota atribuye esta "campaña difamatoria" a "la iniciativa de un periodista o un grupo de periodistas evidentemente bien pagados por la mafia norteamericana" y presuntamente apoyados por el portavoz del Departamento de Estado de Estados Unidos

(Nicholas Burns), a quien no cita por su nombre.

La nota de la Cancillería, publicada en el periódico oficial *Granma*, afirma que a las autoridades de Estados Unidos "les consta que el gobierno de Cuba, lejos de tener una actitud tolerante de cómplice, como se quie-

re imputar, ha sostenido una política de total intransigencia y enfrentamiento al narcotráfico, basada en leyes claras y severas".

"Hasta el día de hoy", sostiene el comunicado, "el gobierno estadounidense no ha formulado ningún plan-teo oficial a Cuba sobre este tema".

## FUMIGACIONES EN COLOMBIA

## Cincuenta mil campesinos furiosos

(Por Pilar Lozano, desde Bogotá/El País, especial para *Página 12*) Unos 50 mil campesinos, cultivadores y recolectores de hoja de coca tomaron varias cabecezas municipales de remotas zonas de la Amazonia colombiana para protestar por la erradicación de los cultivos ilícitos. La protesta empezó en la provincia del Guaviare, se extendió luego al Putumayo y amenaza con convertirse también en grave problema en el Caquetá y el Cauca.

La decisión del gobierno es radical: "Vamos a combatir hasta el final estos cultivos de la muerte", dijo hace dos días el presidente Ernesto Samper. Oficialmente se justifica la arremetida con el hecho de que las zonas coqueras son también zonas de influencia de la guerrilla, en especial de las FARC (Fuerzas Revolucionarias de Colombia), el grupo insurgente más grande del país.

"Esto es una guerra y la vamos a ganar", dijo el general Harold Bedoya, comandante del Ejército. La teoría que se maneja es que la narcoguerrilla controla el negocio de la coca y son los comandantes insurgentes los que obligan a los campesinos a protestar, pues no están dispuestos a perder la jugosa fuente de financiación. La mayoría de estas poblaciones coqueras han sido declaradas zonas especiales de orden público, están militarizadas y se han establecido controles estrictos para la compra y venta de gasolina y cemento, elementos indispensables para el procesamiento de la coca. El

Ejército incluso ha entrado en poblaciones donde durante años sólo reinó la guerrilla.

"En Remolino del Caguan la situación es gravísima. La gente está saliendo presionada por el hambre. Con la fumigación forzosa llegó el caos y la desestabilización económica", dice Hernán Peña, presidente de la Junta de Acción Comunal de esta remota población del Caquetá. El forma parte de la delegación que viajó a Bogotá para tratar de negociar con el gobierno. "La solución inmediata es la erradicación no forzosa; queremos una sustitución que pueda durar entre cuatro y cinco años", dice, y cuenta que a su población no ha llegado el Plante (programa oficial de sustitución) y que durante

años el gobierno les ha incumplido con programas que buscan cambiar la coca por caucho y con proyectos de desarrollo.

Alfredo Molano, sociólogo y conocedor de este problema, cuenta que durante años crecieron estos cultivos ante los ojos de muchos gobiernos. Ahora quieren erradicarlos en un día porque este gobierno necesita ganar indulgencias de Estados Unidos. En la noche del lunes, en su alocución semanal, y antes de viajar a Europa, Samper dijo: "No siembren más coca; con una mata que siembren están sembrando corrupción, están sembrando violencia, pero sobre todo están sembrando vergüenza para Colombia en el mundo".

## El sueldo de los políticos

El ejemplo argentino (subrayado esta semana por Augusto Alasino, presidente del bloque de senadores del PJ) evidentemente no hace escuela en el Primer Mundo, al que este país aspira a incorporarse: ayer el presidente austriaco Thomas Klestil se manifestó dispuesto a aceptar un recorte de su salario, mientras los ministros del gabinete japonés decidieron bajarse el sueldo en un 10 por ciento. Las dos movidas responden tanto a presiones de la opinión pública como a la necesidad de ganar consenso en tiempos de recortes presupuestarios generales.

Klestil se manifestó dispuesto a bajarse el salario como forma de dar un ejemplo a sus colegas de la política, mientras firmaba en Viena una nueva ley que prohíbe a los políticos en ejercicio seguir cobrando doble sueldo o jubilaciones por sus viejas profesiones que ya no ejercen. Según una encuesta reciente, un 78 por ciento de los austriacos opina que los políticos y parlamentarios ganan demasiado por su trabajo. Por otra parte, en Japón, los ministros decidieron devolver al Tesoro el 10 por ciento de su sueldo a partir de agosto y hasta el fin de su legislatura para hacer frente a la crisis financiera del gobierno.



## CAMBIOS EN EL SISTEMA DE AYUDA SOCIAL

# Clinton en campaña contra los pobres

Bill Clinton dio su apoyo ayer a una ley que da el golpe más brutal a la asistencia social en lo que va del siglo.

“Hoy tenemos una oportunidad histórica de convertir el programa de bienestar social en lo que siempre debió ser: una segunda oportunidad, no una forma de vida. Así que firmaré este proyecto de ley, primero y fundamentalmente porque el actual sistema no funciona”, anunció ayer un Bill Clinton notablemente volcado a la derecha respecto de una ley que el Congreso se aprestaba a votar reduciendo drásticamente la ayuda a los pobres y privando a los inmigrantes legales de acceso a la beneficencia pública. La ley, que acaba con 61 años de programas sociales conocidos como “welfare”, fue votada favorablemente ayer en la Cámara de Representantes y se esperaba un voto similar para hoy en el Senado, y el OK de Clinton deja ver hasta qué grado la composición conservadora del Congreso está dictando la política del Ejecutivo.

Clinton vetó dos proyectos anteriores por estimarlos crueles para los pobres, pero esta vez, a tres meses de las elecciones presidenciales, se echó atrás, como ya había hecho con su programa de obras públicas al comienzo de su mandato y luego con el proyecto de un plan nacional de salud, ninguno de los cuales finalmente se concretó. Sin embargo, este caso es especialmente grave, primero porque se trata del primer cambio fundamental a la política del New Deal de la década del 30 y luego porque desde ayer cuenta con la anuencia de un presidente que obtuvo su mandato con la promesa de mejorar y no de empeorar la situación de los sectores menos favorecidos. Y si bien el presidente criticó algunos aspectos del programa (como la eliminación de la ayuda a los inmigrantes legales y severos recortes en el programa de estampillas de comida, o *food stamps*, para los pobres), y afirmó que pueden ser modificados posteriormente, la reforma no carece de otras medidas draconianas, como el hecho de que termina con la garantía de la ayuda federal para los niños pobres.

De los 55.000 millones de dólares que se espera ahorrar con esta ley en los próximos cinco años, una cuarta parte (18.000 millones de dólares) procede de los servicios que se negarán a los inmigrantes legales hasta que tengan ciudadanía norteamericana. De esos 18.000 millones de dólares, 3000 millones se ahorran al privar a los

inmigrantes sin recursos de la ayuda que el Estado les prestaba para comida (*food stamps*), y el resto corresponde a la asistencia de tipo sanitario y de educación.

Se promete que la asistencia sanitaria será recortada sólo moderadamente, aunque eso dependerá del criterio de cada uno de los estados. Se mantiene plenamente a nivel nacional la obligación de prestar ayuda médica en casos de emergencia, incluso para los inmigrantes ilegales. La mayoría del resto de los programas de ayuda a los pobres pasará a manos de los estados, con lo que el gobierno central pierde control sobre ellos. Esto es crucial: ya no hay garantía federal de que los programas sean aplicados.

Estos son otros de los cambios introducidos en la legislación:

- Los beneficios del welfare, antes vitalicios, quedan ahora limitados a cinco años.

- El jefe de familia que reciba welfare tiene obligación de encontrar trabajo al segundo año o perderá el derecho a la beneficencia. Quedan excluidas de esta medida las mujeres que sean jefas de familia y que no tengan con quién dejar a sus hijos menores de 11 años.

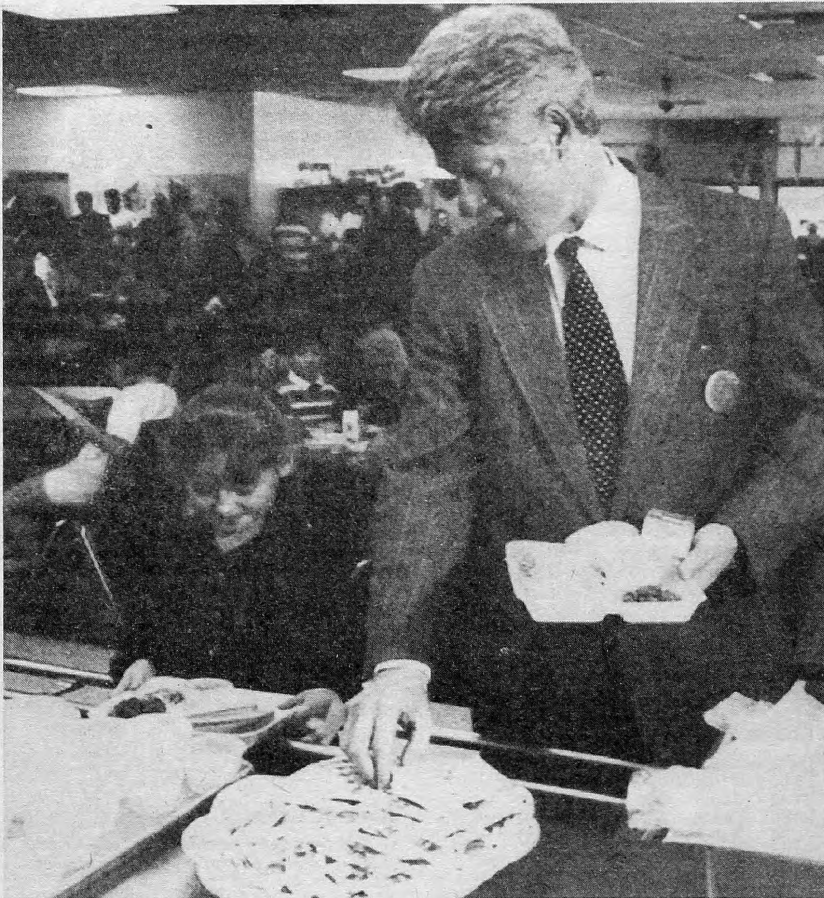
- Los estados pueden negar el welfare a las mujeres que queden embarazadas con menos de 18 años de edad.

- Los estados pueden negar el welfare a los acusados de delitos, excepto que se trate de mujeres embarazadas o adultos que participen en programas de rehabilitación de drogadictos.

- Las embarazadas que no identifiquen a los padres de sus hijos pueden perder el 25 por ciento de los beneficios del welfare.

Unos 26 millones de norteamericanos reciben ayuda estatal para comida, cerca de trece millones están comprendidos en programas de asistencia a familias pobres con hijos y más de seis millones perciben ayuda para mutilados y ancianos. De todos ellos, el 38 por ciento son blancos, el 37 por ciento negros y el 19 por ciento hispanos. Un 5 por ciento de los protegidos por el welfare son inmigrantes legales sin ciudadanía norteamericana.

Por su parte, la Cámara de Representantes aprobó ayer mismo la legislación que recortará los programas destinados a ayudar a los estadounidenses pobres, corroborando lo impulsado por Bill Clinton. La votación fue de 328 votos a favor y 101 en contra.



Clinton subió prometiendo mejoras y llega al fin de su primer mandato con un golpe contra el New Deal. Como en otras ocasiones, el presidente demócrata cedió ante la oposición republicana y cambió su política.

## PESE A LOS PEDIDOS DE MANDELA

# Los blancos se van de Sudáfrica

Cuando el presidente Nelson Mandela visitó hace unas semanas Francia y Gran Bretaña, recibió en esos países calurosas felicitaciones, por haber logrado el “milagro político” de transformar Sudáfrica. Pero en la nación del “arco iris” —como a Mandela le gusta llamar a Sudáfrica— hay cada vez más ciudadanos que deciden emigrar.

En los últimos cinco años miles de sudafricanos, en su mayoría blancos, han abandonado el país por falta de confianza política y son muchos más los que afirman que también están pensando en hacer las maletas.

Hasta hace poco tiempo, la emigración estaba reservada a los blancos de origen británico y para sus compatriotas afrikaaners (descendientes de los primeros colonos holandeses, llegados hace tres siglos) se trataba de una traición a su país y su pueblo.

Pero en el último lustro miles de afrikaaners han salido de Sudáfrica para buscar un nuevo hogar, sobre todo en Australia, Nueva Zelanda, Gran Bretaña y EE.UU.

Mandela ha rogado en numerosas ocasiones a la población blanca que no se vaya, sobre todo porque quienes se marchan forman parte generalmente de la élite profesional más capacitada.

Según el catedrático Deon Geldenhuys, del Departamento de Cien-

cia Política de la Universidad Afrikaners de Johannesburgo, a menos que el gobierno tome medidas radicales que pongan fin a las frustraciones diarias de los blancos, éstos seguirán abandonando Sudáfrica. Para Geldenhuys el clima de criminalidad y violencia es uno de los principales factores que empuja a los blancos a dejar su país y el otro es de índole económica, ya que, afirma, pagan cada vez más impuestos para recibir menos por parte del Estado.

El deterioro de los servicios públicos y, sobre todo, el descenso de la calidad de la enseñanza, es a su juicio otro factor que fomenta la emigración de la población blanca.

La impresión y el temor de la mayoría de los blancos que se quedan en Sudáfrica es que ésta se acerca cada día más y de forma irremediable a los niveles del Tercer Mundo, debido a la masiva llegada de inmigrantes ilegales desde otros países africanos, y a la salida de aquéllos, añade.

## Contra la minifalda

Los judíos ultraortodoxos de Israel acaban de relanzar su guerra contra la minifalda y dañaron el coche de una israelí cuya vestimenta les pareció indecente. Los neumáticos del vehículo fueron cortados y el vehículo de la mujer, una empleada del Ministerio de Educación, recibió huevazos.

La empleada ya había sido agredida hace algunos días por un grupo de religiosos que la amenazaron con incendiar su coche.

Otras mujeres fueron rociadas con tinta o cubiertas con basura durante las últimas semanas por los ortodoxos jaridim (literalmente los que “temen a Dios”). Como consecuencia de la multiplicación de las

agresiones contra las mujeres, la policía envió a una agente de civil, con falda corta, sin lograr encontrar a los culpables.

La reanudación de la guerra contra la minifalda se inscribe en una campaña llevada a cabo por los jaridim para afirmar su dominio sobre Jerusalén, desde las elecciones generales israelíes del 29 de mayo, en las cuales aportaron sus votos al vencedor, el conservador Benjamin Netanyahu. Cerca de 150.000 ultraortodoxos reclamaron el sábado el cierre a la circulación de una avenida de cuatro vías durante el reposo sabático, en una de las más grandes manifestaciones que Jerusalén haya conocido nunca.

## La pista está adelante

La parte delantera del tren de aterrizaje del avión de la TWA muestra daños producidos por una poderosa explosión dentro del aparato, que es la primera prueba material de que el Boeing 747 fue destruido por una bomba, dijeron fuentes de la investigación al diario *New York Times*.

El mecanismo hidráulico del equipaje presenta graves daños de impacto, dijo un investigador. “Por la forma en que ha sido dañado, los expertos en explosivos piensan que estaba muy cerca de la fuente de la explosión”, agregó.

Hasta ahora, los investigadores

de la tragedia aérea de la TWA no han confirmado oficialmente la causa de la explosión que destruyó el avión y la muerte de sus 230 ocupantes el pasado día 17.

La parte delantera de la bodega del avión donde había equipaje de los pasajeros estaba situada justo detrás del tren de aterrizaje, mientras que la zona de primera clase estaba encima.

Los investigadores creen que una bomba pudo estar o bien en el equipaje de algún pasajero, o quizá en un carrito de alimentos o en un cuarto de baño en la cabina superior, añadió el diario neoyorquino.



# ACTIVIDAD DE LOS JUEGOS OLIMPICOS

Jueves 1º de agosto

## ARQUERIA

10:00 Individual (hombres) Octavos de final  
15:00 Individual (hombres) Final

## ATLETISMO

(A partir de las 10)

Decatlón 110m vallas y discos Final  
Salto en alto Mujeres Clasificación  
Salto en largo Mujeres Clasificación

(A partir de las 15)

Decatlón Garrocha, jabalina y 1.500m Final  
200m Hombres Semifinal  
200m Mujeres Semifinal  
1.500m Hombres Semifinal  
1.500m Mujeres Semifinal  
400m Vallas (hombres) Final  
200m Hombres Final  
200m Mujeres Final  
5.000m Hombres Semifinal

## BADMINGTON

(Primer puesto)

10:00 Individuales Mujeres  
10:00 Individuales Hombres  
10:00 Dobles mixtos

## BASQUETBOL (Hombres)

11:00 Grecia-China Clasificación puestos 5º al 8º  
13:00 Brasil-Croacia Clasificación puestos 5º al 8º  
21:00 Lituania-Yugoslavia Semifinal  
23:00 Estados Unidos-Australia Semifinal

## BASQUETBOL (Mujeres)

(Clasificación del 5º al 8º)  
16:00 Corea del Sur-Canadá  
18:00 China-Zaire

## BEISBOL

(Semifinales)  
15:00 Estados Unidos-Nicaragua  
20:00 Cuba-Japón

## BOXEO

(Semifinales)  
21:00 Minimosca  
21:30 Gallo  
22:00 Liviano  
22:30 Welter  
23:00 Mediano 23.30 Pesado

## CANOTAJE

(Semifinales)  
(A partir de las 10)  
Kayak individual K1 1000m Hombres  
Canoa individual C1 1000m Hombres  
Kayak cuádruple K4 500m Mujeres  
Kayak doble K2 1000m Hombres  
Canoa doble C2 1000m Hombres  
Kayak cuádruple K4 1000m Hombres

## CLAVADOS

21:00 Plataforma 10m hombres Preliminares

## EQUITACION

09:30 Salto por equipos 1ª ronda  
16:00 Salto por equipos 2ª ronda y final

## La televisión



12:00 Programa Olímpico.  
15:00 Programa Olímpico.  
20:00 Programa Olímpico.  
00:00 Resumen Olímpico.  
01:30 Tránsito Olímpico: resumen de la jornada.



La información se transmite en los habituales espacios.



00:30 En Síntesis Olímpica.  
Al inicio de cada hora de transmisión: Minuto Olímpico.



09:30 Hockey sobre césped, masculino, por el noveno puesto: Argentina vs. Sudáfrica.  
11:30 Equitación: las finales.  
12:00 TyC Noticias sobre la jornada.  
13:00 Flashs: Atletismo. Canotaje: K2 Semifinales en 1000 metros, donde participan los argentinos: Abelardo Strumz y Javier Correa. K1 semifinal de 1000 metros, donde participa Abelardo Strumz.  
18:30 Optativo: Hockey sobre césped femenino por la medalla de oro o Fútbol femenino.  
21:00 Básquet masculino: una de las semifinales (a confirmar).  
23:00 TyC Noticias Atlanta 96 con el resumen de la jornada.

## FUTBOL (Mujeres)

En Athens  
19:00 Brasil-Noruega Tercer puesto  
21:30 Estados Unidos-China Primer puesto

## GIMNASIA RITMICA

(Preliminares)  
11:00 Individual  
16:00 Grupos

## HANDBOL (Mujeres)

11:00 Séptimo puesto  
12:45 Semifinal  
15:30 Quinto puesto  
17:15 Semifinal

## HOCKEY SOBRE CESPED (Hombres)

09:30 Puesto 11º  
09:30 Puesto 9º  
12:00 Puesto 7º

## HOCKEY SOBRE CESPED (Mujeres)

18:00 Gran Bretaña-Holanda Tercer puesto  
20:30 Australia-Corea del Sur Primer puesto

## LUCHA LIBRE

(Preliminares)  
(A partir de las 10.30)  
Categoría 52 kg  
Categoría 62 kg  
Categoría 74 kg  
Categoría 90 kg  
Categoría 130 kg  
(Clasificación)  
(A partir de las 16.30)  
Categoría 52 kg  
Categoría 62 kg  
Categoría 74 kg  
Categoría 90 kg  
Categoría 130 kg

## TENIS

12:00 Individuales hombres Semifinales  
16:00 Dobles mujeres Tercer puesto  
18:00 Dobles hombres Tercer puesto

## TENIS DE MESA

17:30 Individuales hombres Tercer puesto  
17:30 Individuales hombres Primer puesto

## VELA

(A partir de las 14)  
Solling (Open) (Match race 11 a 20)  
470 (Hombres) (Regata 11) (Final)  
470 (Mujeres) (Regata 11) (Final)

## VOLEIBOL (Hombres)

09:00 Clasificación 5º al 8º  
11:30 Clasificación 5º al 8º

## VOLEIBOL (Mujeres)

14:30 Séptimo puesto  
17:00 Quinto puesto  
20:30 Semifinal  
23:00 Semifinal

## Medallero olímpico

	Oro	Plata	Bronce	Total
EE.UU.	27	30	15	72
Rusia	21	14	8	43(*)
China	14	16	10	40
Francia	13	6	13	32
Italia	11	6	9	26
Alemania	10	12	20	42
Australia	7	9	18	34
Polonia	6	5	3	14
Ucrania	5	2	7	14
Corea del Sur	4	6	4	14
Rumania	4	5	6	15
Hungría	4	3	6	13
Grecia	4	3	0	7
Suiza	4	1	0	5
Cuba	3	5	8	16
Japón	3	4	3	10
Brasil	3	2	5	10
Nueva Zelanda	3	2	1	6
Irlanda	3	0	1	4
Turquía	3	0	1	4
Canadá	2	8	6	16
...	-	-	-	-
Argentina	0	1	0	1

(\*) Las dos medallas de bronce descontadas a Rusia por el dopaje del nadador Andrés Korneliev (200 metros pecho) y del luchador Zafar Guliev (peso papel/grecorromana), fueron concedidas al nadador británico Nick Gillingham y al luchador norcoreano Kang Yong, respectivamente.

En un partido espectacular, Nigeria le ganó 4-3 a Brasil y se clasificó finalista del torneo de fútbol olímpico. El sábado enfrenta a Argentina. El equipo de Zagallo ganaba 3-1 y su arquero Dida ya le había atajado un penal a Okocha, pero cuando faltaban 13 minutos descontó Ipkeba y sobre la hora igualó Kanu. A los 3 minutos del alargue el mismo Kanu convirtió el "gol de oro" y condenó al equipo valuado en 100 millones de dólares a jugar por la medalla de bronce con Portugal. Passarella estuvo en el Sanford Stadium y los jugadores argentinos tuvieron día libre. La victoria de los africanos se celebró en el Obelisco mientras la prensa brasileña ya busca a los culpables de la derrota. Nigeria llega por primera vez a una final olímpica y la base de este equipo fue la que formó aquella selección del Mundial 94 cuando el conjunto de Alfio Basile le ganó 2-1 en Boston. En aquel partido dio positivo el control antidoping de Maradona.

NIGERIA

# AL

**BRASIL:**  
3 Dida; Zé Maria, Ronaldo, Aldair, Ronaldo, Roberto Carlos; Amaral, Zé Elias, Flavio Conceicao, Juninho, Bebeto, Ronaldinho. DT: M. Zagallo.

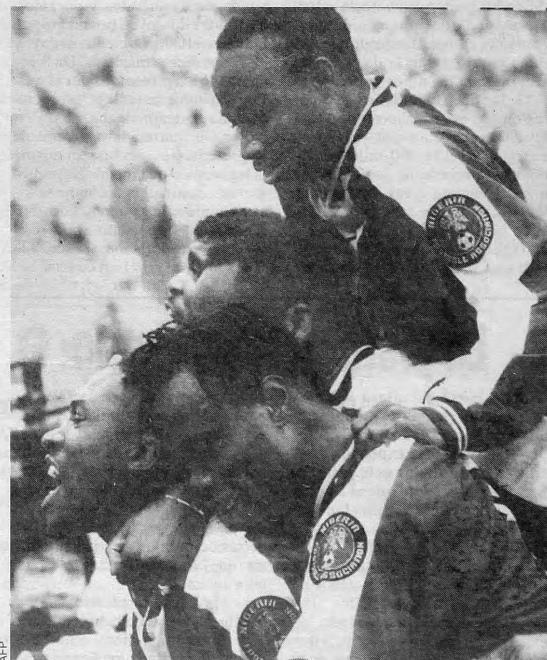
**NIGERIA:**  
4 Dosu; Babayaro, Uche, West, Lawal, Okocha, Amunike, Oparaku, Amokachi, Kanu, Babangida. DT: Johannes Bonfrere.

Cancha: Sanford Stadium, Athens. Arbitro: Garcia Aranda (España). Goles: 2m. Flavio Conceicao (B), 9m. Roberto Carlos (B) en contra, 27m. Bebeto (B), 37m. Flavio Conceicao (B), 77m. Ipkeba (N), 90m. y 93m. Kanu (N). Cambios: 45m. Ipkeba por Amunike (N), 66m. Rivaldo por Juninho (B), 67m. Fatus por Babangida (N), 82m. Oruma por Oparaku (N), 83m. Savio por Ronaldinho (B). Incidencias: 62m. Dida (B) le atajo un penal a Okocha (N).



(Por Carlos Stroker, desde Athens) Hay una cosa que todavía impresiona. El silencio sepulcral de las tribunas de este gigantesco Sanford Stadium vestidas de amarillo y el contraste con el tamborileo y el baile tribal del puñado de africanos. Algunos privilegiados que estuvieron en el Mundial 90 recordaron otra tarde trágica de Brasil. Aquella de Turin cuando una Argentina aplastada en el juego terminó eliminando al equipo que dirigía Sebastiao Lazaroni con aquel golazo que edificó Maradona y concretó Caniggia. Y los que siempre sacan algo de la memoria recordaron el Maracanazo del 50.

A esta hora los diarios y las radios brasileñas todavía deben estar buscando culpables y conociendo la idiosincrasia futbolística del país, será difícil la llegada de los jugadores de Zagallo a Río o San Pablo. Este equipo que está valuado en 100 millones de dólares dejó escapar una



Kanu, sepultado por sus compañeros tras conseguir el agónico empate. Después definió el partido.



HUMILLO A BRASIL Y SERA RIVAL DE ARGENTINA

# COMPAS DEL TAMBORIL

oportunidad histórica. En el mejor lenguaje tribunero perdieron por "pechos fríos". Al mejor estilo "galina" y que esto no se entienda como un nacionalismo fácil o que esconda cuestiones xenófobas. Las pruebas están en la síntesis para comprobar el modo en que Brasil se acomodó para jugar por la medalla de bronce en el fútbol olímpico.

Brasil se fue al descanso ganando 3-1. Nigeria había desperdiciado un penal. El descuento llegó faltando 13 minutos, el empate casi en tiempo de descuento y el gol definitivo cuando apenas iban tres del alargue. ¿Cuándo Brasil perdió un partido de estas características? ¿Qué final dejó escapar así algún equipo de Brasil? ¿Qué otra selección en la historia del fútbol mundial tiene un ejemplo como éste? Ninguna.

Todo esto sin mencionar la calidad del rival. Nigeria es un buen equipo. Acaso lo mejor de África junto a Camerún, pero sin dudas debajo de las grandes selecciones europeas y de las otras dos sudamericanas, Argentina y Colombia. Hizo todos los méritos para llevarse la victoria y eso no se lo quita nadie, pero conviene repasar y volver al "lugar de los hechos": Brasil y Nigeria. Brasil gana 3-1 faltando un cuarto de hora. Y pierde.

Lo más gracioso de todo es que cuando se puso 2-1 y 3-1 arriba, Brasil tampoco merecía ir en ventaja. Lo peor que pudo pasarle al equipo de Zagallo fue haber encontrado ese roce en la barrera en el tiro libre de Flavio Conceicao a los 2 minutos. Creyó que tenía todo resuelto, que los 88 minutos siguientes iban a ser un trámite contra la presunta escasa combatividad de los nigerianos. El enésimo error en el fondo en los Juegos, desborde por el lado de Zé Maria, nadie que corte, arquero que no sale y Roberto carlos que despeja pero para adentro del arco. Aldair y Didá ya habían mostrado en los partidos anteriores cómo defiende Brasil en los últimos metros. Después aprovechó muy bien una distracción de los africanos para que Ronaldinho llegar al remate que Dosle dejó servido a Bebeto y al rato Flavio Conceicao definió con categoría. Insólito, pero Brasil había atacado a fondo dos veces y había hecho tres goles.

Nigeria tenía todo perdido desde aquel gol de tiro libre y cuando había hecho todos los deberes, encerrado a Brasil en su campo, empatado con fortuna, se encontró de nuevo dos goles abajo. Salíó a buscar el descuento y Brasil se acomodó a jugar de contraataque pero no contragolpeó nunca. Nigeria fue y se equivocó. Chocó con sus errores porque centralizó, con Zé Elías, Aldair y Ronaldo que sacaban para cualquier lado pero sacaban. Hasta desperdició el penal mal rematado por Okocha.

Sin embargo, diez minutos después, cuando promediaba la etapa, en el estadio había una sensación extraña: Si Nigeria descontaba, empataba. Y si empataba pasaba cualquier cosa. Esos presagios que una nunca sabe de dónde viene pero que existen, se cumplieron. Brasil nunca supo reaccionar para salir del encierro y defender en el medio de la cancha y con la pelota. Se quedó atrás y en cuando dejó un hueco, Ipkeba marcó un golazo desde afuera del área. Flaquéo Brasil. Se la vio llegar. Se veía el miedo en la cara de sus jugadores. Y sobre la hora cuando parecía que era imposible, Kanu, que "no jugó" en todo el torneo apareció para hacer una jugada de papy fútbol



Celestine Babayaro da su clásico mortal de festejo y se acerca Okocha. Nigeria logró un triunfo histórico.

y definir con categoría y sangre fría. Desde la comodidad del palco de prensa o de la platea, con ojos imparciales, no había dudas de que Nigeria iba a ganar. Brasil estaba entregado en su fútbol y en su temperamento. No podía levantar las pier-nas, no tenía espíritu. Y los nigerianos, al contrario, estaban empujados por un aire de hazaña. Y apareció de nuevo Kanu para definir con un enganche y un zurdazo cruzado. Qué golazo. Qué triunfo el de Nigeria. Qué humillación futbolística la de Brasil.

## La hinchada festejó en el Obelisco

Los dos goles de Kanu explotaron en todo el mundo. Hubo quejas y lamentos en Brasil, festejos en Argentina y excusas en Mario Zagallo. Hasta anoche, Daniel Passarella, que estuvo en el estadio, no había comentado el partido. Un grupo de jóvenes se puso a cantar "Y llora, y llora, y llora, Brasil, llora" en el Obelisco. Los pibes se fueron sumando y una insólita hinchada terminó cantando "Siga el baile, siga el baile, al compás del tamboril ya las 12 de la noche, que nos traigan a Brasil". Los automovilistas pasaban tocando bocina y las bromas para los derrotados

estaban en cada bar y en cada esquina del centro de Buenos Aires. "La derrota de Brasil fue la cara del equipo en estos Juegos: la defensa", dijo el comentarista de O Globo desde Athens. Galvao Bueno, uno de los comentaristas, dijo que "para conquistar el oro olímpico, además de talento, de técnica, de nombre, es necesario tener raza, garra, determinación, audacia y eso le faltó al fútbol de Brasil". Mario Zagallo, en la conferencia de prensa después de la derrota, se conformó con decir: "Estas cosas a veces suceden en el fútbol".

## LA GRAN DUDA PARA LA FINAL

# ¿No era mejor jugar con Brasil?

(Por C.S., desde Athens) Aunque los argentinos celebraron la derrota del "enemigo" como se goza al rival vencido, ni Passarella ni los jugadores deben estar contentos. Antes de este partido, Nigeria parecía más débil que Brasil. Ahora no lo parece tanto. Y encima, vencer a Nigeria es casi "una obligación" para la selección argentina; en cambio, perder una final con Brasil está dentro de los cálculos. Además, Brasil llegaba en condiciones "normales"; en cambio Nigeria llega con el espíritu muy alto y sin nada que perder. Ser subcampeón de Argentina después de haber limpiado a Brasil es un enorme premio, y si se agrandan del

todo no será fácil ganarlos.

Una final ante Brasil era una final sudamericana, una final entre dos seleccionados con un referente histórico parecido y que le mostraría al mundo un choque entre gladiadores de este deporte. No es que Nigeria no se haya merecido estar en la pelea por la medalla de oro, hizo méritos y lo logró, pero a la Argentina le convenía Brasil. Si la Argentina obtiene la presea dorada quedará en la historia y en los libros, pero con el atenuante de haberle ganado a Nigeria, un equipo con menos historia que Brasil. Sacarle la de oro a Brasil era obtener más prestigio. Queda claro que el mérito de ser campeón no se lo quitaría nadie a la selección. Brasil era el candida-

to a ingresar a la final de los Juegos Olímpicos y se cayó en semifinales ante un rival complicado, que tiene cuatro jugadores que estuvieron en el Mundial de Estados Unidos hace dos años: Amunike, Okocha, Amokachi, Uche y Oliseh, que no jugó ayer. A ellos se agrega Nwankwo Kanu, la estrella del día, de 19 años y nacido en las inferiores del Ajax

y ahora transferido al Inter. Los tres mayores de 23 años son Amunike, Amokachi y Uche, los dos primeros de 26 y el otro de 29 años. El equipo lo dirige el holandés Johannes Bonfere. Argentina ya enfrentó a Nigeria en el Mundial '94. Ganó 2-1 con dos goles de Caniggia. Ese partido fue el que condenó a Maradona en el antidoping.

## PONGASE EN ESTE LUGAR.

Si quiere ver su aviso aquí venga a Av. Belgrano 673, o llame al 342-6000 (líneas rotativas)

**Página/12**

Dpto. de Publicidad



## VELA

## Brasil sube en el medallero

Robert Scheidt se impuso en la clase Laser al cabo de las 11 regatas y obtuvo la tercera medalla de oro de Brasil en Atlanta. Las otras fueron la pareja femenina de beach-voley y la pareja de la clase Star, también en vela. Con esta medalla Brasil iguala a Cuba en el medallero general y significa su mejor actuación olímpica de la historia. La medalla de plata fue para el británico Ben Ainslie y el bronce para el noruego Peer Moberg. El argentino Santiago Lange terminó noveno. En clase Europa triunfó la danesa Kristine Roug, la medalla de plata cayó en manos de la holandesa Margriet Matthysse y la de bronce fue para la local Courtney Becker-Day.

## BADMINTON

## Entre chinos e indonesios

Indonesia y China se adjudicaron las finales de los dobles de badminton. Los indonesios Rexi Mainaky-Ricky Subiaga ganaron la final a los malayos Cheah Soon Kit-Yap Kim Hock. El bronce fue para los también indonesios Antonius y Denny Cantono. En mujeres ganaron las chinas Ge Fei-Gu Jun a las surcoreanas Gil Young Ah-Jang Hye Ock y el bronce correspondió a otras dos chinas, Qin Yijuan-Tang Yong Shu.

## ARQUERÍA

## Chicas con puntería

La surcoreana Kim Kyung Wook ganó la final individual de arquería. La medalla de plata correspondió a la china He Jing y la de bronce a la ucraniana Elena Sadovnichia.

## TENIS DE MESA

## Todo para asiáticas

También en tenis de mesa femenino China se llevó oro y bronce mientras que la plata fue para una taiwanesa. Deng Yaping subió a lo alto del podio, segunda fue Chen Jing y Qiao Hong obtuvo el bronce.

## LUCHA LIBRE

## Un reparto surtido

Un equitativo reparto de medallas ofrecieron las finales de lucha libre. En 48 kilos se impuso el norcoreano Kim Il, el armenio Armen Mrkchjan fue plata y el bronce se lo llevó el cubano Alexis Vila. En 57 kilos el oro fue para el estadounidense Kendall Cross, el canadiense Gia Sisaouri fue plata y el norcoreano Ri Yong Sam, bronce. En 68 kilos ganó un ruso, Vadim Bogiyev, segundo terminó el local Townsend Saunders y luego el ucraniano Sasa Sasirov. En los 82 el oro fue a manos de otro ruso, Jadzhimurad Magomedov, la plata para el surcoreano Hang Hyun Mo y el bronce para el iraní Amir Reza Khadem Azghadi. El norteamericano Kurt Angel ganó en la categoría de hasta 100 kilos, Abbas Jiddi, iraní, fue segundo y el bronce se lo adjudicó el alemán Aravet Sabajev.

# EL BRONCE QUE SONRIE



El pluma mendocino Pablo Chacón aseguró ayer la tercera medalla para el deporte argentino en los Juegos Olímpicos de Atlanta, después del windsurf y el fútbol, y a su vez consiguió una medalla más para la rica historia del boxeo amateur nacional, que había obtenido la última hace ya 28 años, cuando los puños de Mario Omar Guilloti se llevaron la de plata en la edición de México 1968. Asegurada ya la de bronce, Chacón va por la medalla de plata y para eso enfrentará mañana al tailandés Kamsing Somluck.

Este lo estaba buscando desde enero, primero queríamos clasificar, después llegar a una medalla, salió todo bien, gracias a Dios", declaró Chacón a poco de ganar el combate ante el húngaro Janos Nagy. "El oro es difícil pero no imposible, vamos a ver, con gana y con fe se puede llegar", agregó el boxeador mendocino, quien es entrenado por el cubano Sarvelio Fuentes.

Chacón nació en Las Heras, Mendoza, hace 21 años, el 22 de mayo de 1975, y debutó como pugilista amateur a los 14. Pelea en la categoría de los 57 kilogramos y mide 1,62, la misma estatura que su último contrincante. En los Juegos de Atlanta, en los combates que había realizado hasta ayer en el ring del Alexander Memorial Coliseum, venció por la primera ronda al jamaíquino Tyson Gray por puntos (6-5) y en octavos de final a Josian Lebon, de la Isla Mauricio, también por decisión del jurado (14-7). Su triunfo ante Nagy, por puntos (18-7), lo coloca en las semifinales del boxeo olímpico y le garantiza una medalla en su categoría, ya que aunque perdiera su próximo combate con el tailandés Kamsing Somluck tendría ase-

gurada ya una de bronce, por cuanto no se programa desempate por el tercer puesto entre los dos derrotados. Este deportista mendocino llegó al equipo de boxeo olímpico casi por azar. Chacón debió subir de categoría -gallo a pluma-, pasar el examen de una gira por Cuba, atravesar el preolímpico que se desarrolló en Buenos Aires y soportar el enojo de uno de sus compañeros de equipo, que renunció por sen-

tirse manoseado. Esto tiene su punto inicial en los Juegos Panamericanos de 1995 en Mar del Plata, allí el mendocino cayó en la primera rueda del peso gallo y prácticamente desapareció en su provincia, a tal punto que algunos vieron en su actitud la decisión de abandonar el boxeo. Sin embargo reapareció, los técnicos del equipo olímpico lo invitaron a sumarse en la categoría pluma y Chacón se permitió una nueva po-



El mendocino Pablo Chacón le ganó por puntos al húngaro Nagy. "El oro es difícil, pero no imposible", declaró el boxeador argentino.

sibilidad. No obstante, su incorporación trajo problemas, Christian Rodríguez, pluma argentino que obtuvo una medalla de bronce en los mismos Panamericanos marplatenses, se ofendió por la convocatoria a Chacón, se negó a pasar una suerte de competencia con el mendocino y renunció al equipo por sentirse manoseado. Con este equipaje llegó Chacón a Atlanta y ya sumó otra medalla.

## CAMPEON DE RUTA

## Richard venció a las estrellas

El suizo Pascal Richard ganó la medalla de oro en la prueba de ruta. El dinamarqués Rolf Sorensen fue segundo y el británico Maximilian Sciandri obtuvo la medalla de bronce. La prueba de fondo estuvo abierta por primera vez en los Juegos Olímpicos a los profesionales, pero fracasaron los grandes ciclistas del circuito. Richard Virenque fue quinto, Melchor Mauri resultó sexto los italianos Fabio Baldato y Michele Bartoli llegaron después y tampoco aparecieron Miguel Indurain, Laurent Jalabert, Abraham Olano ni Bjarne Riis.

La carrera se desarrolló en 17 giros a un trazado de 13 kilómetros para totalizar los 221 kilómetros de una monótona ruta, siempre plana, en un sector residencial de Atlanta y sin posibilidad de lucimiento a los especialistas en trepadas. Richard y sus acompañantes en el podio-Sorensen y Sciandri-aprovecharon la apatía general en los primeros metros y emprendieron la fuga que resultó decisiva porque a 30 kilómetros del final el trío puntero se hizo inalcanzable. Richard hizo un tiempo de 4:53,46 horas a un promedio de 45,285 kilómetros por hora. Sorensen hizo el mismo tiempo pero el embalsaje final del suizo le permitió llevarse el oro. Sciandri llegó dos centésimas después y el cuarto, el local Frankie Andreu arriba a 1:12 minutos de diferencia.

Richard explicó que sabía que la única oportunidad que tendría de ganar era arriesgarse a una huida temprana porque una llegada masiva le quitaba posibilidades ante los embaldadores. "Yo tomé la iniciativa y rápidamente llegaron Sorensen y Sciandri, con quienes colaboramos hasta los últimos kilómetros cuando ya nos quedamos solos para definir entre nosotros", dijo el suizo.

Los argentinos Gustavo Artacho y Rubén Pegorín no terminaron el recorrido. Pegorín tuvo un desperfecto mecánico en la sexta vuelta mientras que Artacho no soportó el ritmo de los profesionales y decidió abandonar cuando comprobó que llegaría muy lejos del resto.



El alemán Peschez (número 93) y el bielorruso Bondarik (81) encabezan el pelotón de largada.

## FINAL DE TENIS CON DAVENPORT

## Arantxa tiene el oro servido

Arantxa Sánchez y Lindsay Davenport jugarán por la medalla de oro del tenis olímpico tras su triunfo de ayer en las semifinales del Stone Mountain Tennis Club. La española eliminó a Jana Novotna por 6-4, 1-6, 6-3 y la norteamericana a su compatriota de origen dominicano Mary Joe Fernández por 6-2, 7-6 (8-6).

Por antecedentes, Arantxa tiene el título olímpico servido. La finalista de Wimbledon y Roland Garros sabía que la final anticipada era con Novotna, quien había dejado en el camino a Monica Seles. Vencida la serbioamericana en cuartos todavía indicaba que habría una final española, pero Conchita Martínez perdió inesperadamente con Mary Joe Fernández. La morena cayó ayer con Lindsay Davenport, una juga-

dora correcta y eficaz pero sin talento, que nunca será número uno y que ayer ganó su semifinal simplemente porque fue menos mala que una Fernández errática. La diferencia física pesó. Davenport pesa 12 kilos más y es más alta en 11 centímetros. Además, Mary Joe no salió del fondo de la cancha en todo el partido. Fernández le había ganado dos de los tres partidos en que se enfrentaron en el circuito y son viejas conocidas ya que suelen formar equipo en dobles.

Arantxa estuvo a punto de perder en el tercer set pero quebró el servicio de Novotna y la checa, habitualmente equilibrada, perdió los estribos y empezó a fallar. Eso ante una jugadora aguerrida como Sánchez se suele pagar con la derrota, como finalmente ocurrió.



## CINCO FINALES DE ATLETISMO

# Rápido, lejos y alto

La sueca Ludmila Enquist triunfó en los 100 con vallas, la ucraniana Inessa Travetz en salto triple y la jamaicana Deon Hemings en 400 con vallas. Record de Rodal en 800.



Estados Unidos tuvo una jornada negra en el atletismo olímpico de Atlanta, al no ganar ninguna de las cinco finales disputadas, negándole a Gail Devers un local en la historia. Hubo otros dos perdedores. El ucraniano Sergei Bubka se quedó afuera de la final de salto con garrocha por una lesión en el tendón de Aquiles derecho, y el campeón británico Linford Christie no se clasificó para la final de los 200 metros que se correrá hoy y que tiene en Michael Johnson y Frankie Fredericks a sus dos candidatos. En tanto, Carl Lewis no tendrá acceso a la décima medalla. El entrenador Ive Hunt reiteró que no lo incluirá entre los relevistas del 4x100.

La sueca Ludmila Enquist ganó los 100 metros con vallas con un tiempo de 12.58 segundos en un electrizante final de fotofinish que determinó su victoria sobre la eslovvena Brigita Bukovec, que hizo una centésima más, y de la francesa Patricia Girard Leno, con un tiempo de 12.65. Gail Devers, campeona de los 100 llanos en Barcelona y Atlanta, sólo entró cuarta con 12.66. La última mujer en ganar los 100 llanos y los 100 con vallas fue la holandesa Fanny Blankers Koen en los Juegos de Londres '48.

En 800 metros el vencedor fue el noruego Vebjørn Rodal, con un crono de 1.42.58 minutos, estableciendo una nueva marca olímpica. Fue escoltado por el sudafricano Hezekiel Sepeng, con 1.42.74, y el bronce correspondió al keniano Fred Onyancha con 1.42.79. El cubano Norberto Tellez fue cuarto con 1.42.85 y le quedó el consuelo de haber bajado la marca nacional.

En la debutante disciplina de salto triple femenino ganó la ucraniana Inessa Travetz con 15.33 metros, seguida de la rusa Inna Lasovskaya con 14.98 y de la checa Sarka Kasparikova con 14.98. En los 400 me-

tros con vallas la medalla de oro correspondió a la jamaicana Deon Hemings, que relegó a la campeona y subcampeonas mundiales y estableció un nuevo record olímpico. Hizo 58.52 segundos. La monarca mundial, la estadounidense Lim Batten, marcó 53.08 y su compatriota Tonja Buford-Bailey fue tercera con 53.22. En la última final de la noche el mejor discóbolo del mundo, el alemán Lars Riedel, triunfó con 69.40 metros, mientras que el bielorruso Vladimir Dubrovnschnik obtuvo la medalla de plata con 66.60 y su compatriota Vasily Kaptyukh el bronce con 65.80 metros.

En las eliminatorias de los 200 metros llanos los favoritos Micha-

el Johnson y Frankie Fredericks ganaron sus series y avanzaron a las semifinales. El mejor tiempo lo hizo el trinitario Ato Boldon con 20.25 segundos al ganar la quinta serie. Johnson, recordista mundial de la distancia, se impuso sin esforzarse con 20.37 y el namibio hizo una centésima más. El campeón olímpico de los 200 en Barcelona, el norteamericano Mike Marsh, anotó 20.39. En el cuadro femenino la francesa Marie Jose Pécé y la campeona mundial de la distancia, la jamaicana Merlene Ottey, se clasificaron sin problemas. También avanzó la campeona europea, la rusa Irina Privalova, aunque sin lucirse demasiado.

La jamaicana Deon Hemings se impuso en 400 con vallas.



## PERDON GANDHI, PERO HAY COSAS QUE SOLO SE PUEDEN CONSEGUIR A LAS PINAS.

**TYC SPORTS SPONSOR OFICIAL DEL EQUIPO  
DE BOXEO AMATEUR ARGENTINO, FELICITA A PABLO CHACON  
POR HABER ASEGURADO UNA MEDALLA.**

La pelea todavía no terminó. Ya aseguró la de bronce, pero ahora puede ir por la dorada. Vamos a seguir apoyándolo como lo hicimos siempre. Ahora más que nunca alentemos a Pablo Chacón. TyC Sports, porque cuando hablamos de nuestro mejor deporte, sabemos por qué lo decimos.



### Quinto caso de doping

La atleta irlandesa Marie McMahon, especialista en 5000 metros, dio positivo en el primer control antidoping al que fue sometida, admitió ayer el Comité Olímpico de su país. Es el quinto caso en los Juegos de Atlanta que se suma al de la ciclista lituana Rita Razmaite y a los de los tres rusos, los nadadores Andrei Korneiev y Nina Juvanskaja y el luchador Zafar Guilaev.

El caso no fue anunciado todavía por el COI en forma oficial. El contraanálisis a la atleta de 21 años se le efectuó ayer. McMahon, eliminada en las series clasificatorias de su especialidad, explicó que había tomado un analgésico. La nadadora irlandesa Michelle Smith, ganadora de tres medallas de oro, también fue sospechada de doping, pero en sus exámenes no se hallaron sustancias prohibidas. Si el COI confirma el caso de McMahon se igualarán los casos de doping de Barcelona '92.



AFP



Argentina cayó por tres a uno frente a los italianos, los favoritos.  
El equipo de Castellani seguirá luchando por el quinto puesto en los Juegos.

# Argentina hizo fuerza, pero no pudo con Italia

*El equipo argentino de vóley se quedó sin medalla pero le ganó un set al bicampeón mundial Italia. Los hombres de Castellani cayeron 3-1, pero cumplieron un digno papel.*



Como figuraba en los papeles previos, el poderoso equipo de vóley italiano superó ayer a la Argentina en los cuartos de final de los Juegos Olímpicos de Atlanta por 3 a 1. Para los argentinos les queda el consuelo de no haber recibido la "paliza" que todos presagiaban y de haber ganado un set —el primero— a Italia, equipo que pasó la primera ronda imponiéndose por 3 a 0 en todos los partidos. Ahora, el equipo que dirige Daniel Castellani seguirá en la lucha por el quinto puesto, mientras que los italianos jugarán la semifinal con los yugoslavos y Holanda la otra con el ganador del encuentro entre Cuba y Rusia. Todo hace suponer que la batalla por el oro será entre Italia y Holanda.

Los italianos dirigidos por el argentino Julio Velasco llegaron a este partido como los grandes favoritos. Inesperadamente, Argentina lo sorprendió con su juego en el primer set y los italianos no pudieron imponer su juego, perdiendo muchas veces en el bloqueo. Y se encendió una luz de esperanza cuando, para sorpresa de todos, Argentina terminó ganando el primer set

por 15 a 12, quitándole el invicto a los campeones mundiales.

Pero Italia se despertó en el segundo set y rápidamente se puso 10 a 4. Una levantada argentina hizo que los hombres de Castellani se acercaran hasta un 12 a 8 y de nuevo se pensó que se podía llegar a alcanzar el milagro. No fue así, y se terminó perdiendo por 15 a 9. Uno a uno en sets, ambos equipos salie-

ron a jugar con todo el tercero, y fue el mejor. Nuevamente Italia apareció apabullando a los argentinos y, casi sin despeinarse, se puso seis tantos arriba en el marcador. Cuando se avecinaba un triunfo claro de los campeones mundiales —llegaron a estar 11 a 2 arriba— se vino la recuperación argentina y lograron cinco tantos con un juego muy agresivo que volvió a encender la esperanza. Pero todo quedó en eso, en una esperanza, Italia volvió a ser Italia y terminó ganado por 15 a 7.

En el cuarto y último set, los italianos salieron a terminar rápidamente un partido que empezó siendo más complicado de lo que esperaban. Con el brillante juego que los llevó a ser bicampeones mundiales, los hombres dirigidos por Velasco ganaron 15 a 4 y fue el final.

Los hombres de Castellani no se mostraron muy caídos por el resultado, ya que la derrota estaba casi cantada y, como dijeron desde que llegaron a Atlanta, con estar entre los primeros ocho equipos del mundo se daban por satisfechos. Para los italianos, en cambio, la medalla de oro aparece cada vez más cerca. Mañana, turno de semifinales, enfrentarán a Yugoslavia, un equipo que, en los papeles, aparece en un nivel inferior. En la otra semifinal, los holandeses —el otro equipo candidato a la medalla dorada— se enfrentará con quien triunfe de Cuba-Rusia.

## Semifinales

En dos espectaculares partidos, Brasil —el último campeón olímpico— cayó por 3 sets a 2 con Yugoslavia y Holanda derrotó 3 a 1 a Bulgaria. Los yugoslavos ganaron en cinco sets (15-6, 15-5, 8-15, 14-16 y 15-10) en un partido intenso y muy bien jugado, consiguiendo así su paso a las semifinales y con ello se aseguraron su mejor papel en la historia del vóleybol. Holanda, el otro gran candidato junto con Italia, venció con mayor claridad a Bulgaria, por 16-14, 9-15, 15-13 y 15-13, logrando así el boleto a las semifinales, donde deberán enfrentar al ganador del encuentro entre Cuba y Rusia, que se estaba jugando al cierre de esta edición.

# Los tres desafíos que enfrenta el nuevo equipo económico:

- 1º ¿A quiénes va a sacar la plata para tatar el agujero fiscal? 2º ¿Cuándo va a lograr la reactivación económica?  
3º ¿Cómo va a pagar la deuda social a desocupados, jubilados y carenciados?

## La inseguridad de los argentinos:

Los testimonios y el debate.

## La embajadora argentina en Santo Domingo

procura aclarar su situación familiar.

## La denuncia de enriquecimiento ilícito

contra el senador Augusto Alacino.

**HORA CLAVE** con Mariano Grondona  
**EN VIVO HOY 22:00**



**LIBERTAD**

36 años creando televisión argentina para el mundo.





OLODUM CON DIEGO TORRES

# Una extraña, extraña pareja

El famoso bloco bahiano compartirá su debut en Buenos Aires con un cantante que está en sus antípodas ideológicas.

En pleno invierno, Buenos Aires podrá tener su carnaval. El martes y miércoles próximos Olodum subirá a las tablas del teatro Opera para demostrar por qué saltó de Bahía al mundo, popularizando entre latinos y anglosajones el samba-reggae creado en 1986 como síntesis de sonidos de samba, reggae, forró, alujá e ijexá. Pero el debut a lo grande del combativo bloco de Salvador en Buenos Aires contará con un elemento por lo menos curioso: compartirá el cartel con el cantante Diego Torres. Según lo anunció, Torres viajará especialmente desde Los Angeles, donde está grabando su tercer disco, para compartir cartel y luego el escenario con los brasileños, que suelen implementar en sus giras la práctica de presentarse junto a un artista local. El asunto curioso es que una y otra propuesta artístico-ideológica parecen tener muy poco que ver y que en todo caso el público argentino que conoce a Olodum difícilmente sea compatible con la estética de Torres, y viceversa.

Mientras los brasileños están considerados un grupo de serio estudio cultural de la negritud, con una posición político-ideológica muy clara, en la Argentina Diego Torres está conceptualizado como un intérprete hecho a medida del mercado de la música de consumo, que incluso se vuelve ligh cuando se aproxima al reggae, con elementos extraños para el género, como su prédica antidroga. Para la cultura rasta, la marihuana es parte de un ritual religioso. Estos elementos parecen subrayar que está cantado que la presencia de Olodum en el ambiente musical argentino debe incluir elementos polémicos: hace dos años, **Página/12**

denunció la peligrosa similitud entre el estribillo del hit "Matador", de Fabulosos Cadillacs, con el tema "Jeito Fazeiro". Inmediatamente después, se editó el primer disco argentino de la banda, una recopilación que, obviamente, incluía el tema. Este verano, Olodum acompañó a Michael Jackson en la grabación, en Bahía, de un clip, a cargo del cineasta negro Spike Lee, del tema "They Don't Care About Us", que habla sobre la injusticia permanente en que viven los más pobres del mundo.

Fundado el 5 de abril de 1979 como bloco de Carnaval, Olodum fue desarrollándose a lo largo del tiempo hasta convertirse en una entidad cultural de suma importancia para la cultura negra brasileña. La banda en sí consta de veintitrés integrantes entre percusionistas, cantantes, músicos varios y bailarines de ambos sexos, pero los miembros del ente llegan a 560 miembros, cantidad que asciende a más de 4 mil en época de Carnaval. Olodum lleva adelante una Escuela Creativa que ofrece educación primaria, cursos de baile, canto, teatro y otras disciplinas artísticas, la Biblioteca Malcolm X, el Bar de la Casa de Olodum, la boutique Olodum, programas de saneamiento ambiental y lucha contra el cólera, encuentros sobre historia, religión y cultura, y ensayos abiertos al público, en los que se eligen las canciones que se representarán en las fiestas de febrero.

A comienzos de este año, Olodum apareció en medios que no suelen interesarse por la cultura brasileña gracias a su intervención en el clip de Jackson, pero eso es el último eslabón de una cadena iniciada en 1990, cuando Paul Simon convocó a la banda a participar en *Rhythm of the Saints*: con "The Obvious Child", Simon inauguró la costumbre de músicos del *Primer Mundo* interesados en el Tercero. Y así Olodum se encontró trabajando con David Byrne, Tracy Chapman, Wayne Shorter y Herbie Hancock, entre muchos otros. A pesar de ello, Olodum no se ha mantenido a salvo de las generales de la ley para movimientos relacionados con los estratos más bajos de la sociedad: su defensa de los derechos de la raza negra provocó choques con el gobierno y la policía, y sólo seis años después de su fundación el grupo obtuvo el reconocimiento oficial como entidad de servicio público. El punto más alto de su trayectoria, seguramente, tuvo lugar en el Central Park neoyorquino en 1991, cuando se mostraron como invitados de Simon en un concierto gratuito que congregó a 750 mil personas.

Para el público argentino, la experiencia de enfrentarse con la expresión más fiel del arte musical bahiano puede llegar a ser inolvidable. En sus dos noches porteñas, Olodum revisitará material de sus nueve discos —acaba de editarse otra recopilación aquí, *Sol e Mar*— y la lista seguramente incluirá temas fundamentales como "A banda do pelô", "Girassol", "Zumbi rei" y, quizá, "Jeito Fazeiro".



## Data

✓ Olodum tiene registrados nueve discos: *Egito-Madagascar* (1987), *Núbia, Axum Etiópia* (1988), *Olodum 10 anos* (1989), *Da Atlântida à Bahia, o mar é o caminho* (1991), *The best of Olodum* (1991), *A música do Olodum* (1992), *O movimento* (1993), *Filhos do sol* (1994) y *Sol e mar* (1996).

✓ El término Olodum proviene de la palabra yoruba *Olodumaré*, "Dios de dioses". Entre los artistas brasileños que trabajaron con el grupo se destacan Gilberto Gil, Caetano Veloso, Margareth Menezes, Silvia Buarque de Hollanda, Zezé Motta y Paralamas.

✓ Si bien no se lleva a cabo elección de reinas o princesas de carnaval, cada año se elige la "Mujer Olodum", definida como "un símbolo de la participación de la mujer en el trabajo diario".

✓ Las giras internacionales llevaron a Olodum a EE.UU., Francia, Bélgica, Italia, Suiza, España, Japón, Canadá, Dinamarca, Escocia, Chile, Angola, Senegal, Inglaterra y Noruega.



Olodum es un grupo musical que forma parte de un proyecto global de defensa de la cultura negra.

Diego Torres empezó como actor, tuvo éxito como cantante y "blanquea" el reggae cuando lo interpreta.

## SEMINARIOS 2º CUATRIMESTRE

### APSRA

ASOCIACIÓN DE PSICÓLOGOS SOCIALES DE LA REPÚBLICA ARGENTINA

#### EMERGENCIAS PSICO SOCIALES (EPS)

Auxilio en Crisis en Situaciones de Angustia Pública

#### SEXUALIDAD HUMANA

Dirigido a Ps. Soc., Psicopedagogos, Docentes y Comunicadores Sociales

#### TERAPIA POR EL ARTE

Docente: Ps. Soc. Vicente Zito Lema

#### INTRODUCCIÓN A LA PROBLEMÁTICA INSTITUCIONAL

#### FORMACIÓN EN PSICODRAMA

Formación Sistemática para trabajar con psicodrama en Grupos y Organizaciones

#### DE LO INDIVIDUAL A LO SOCIAL

Técnicas de Abordaje Comunitario

#### PROGRAMA PROVIDA

Formación de Promotores de Salud en Prevención del HIV (SIDA)

#### JUGAR ES UN HACER

Revalorizar el Juego - Instrumento de Aprendizaje y Comunicación

#### VIOLENCIA INSTITUCIONAL

(Familia, Escuelas, Organizaciones Intermedias)

Presidente:

Psic. Soc. Joaquín Pichon Riviere

Vicepresidente:

Psic. Soc. Silvia Gomez Cortés

**Duración:**  
**4 MESES**

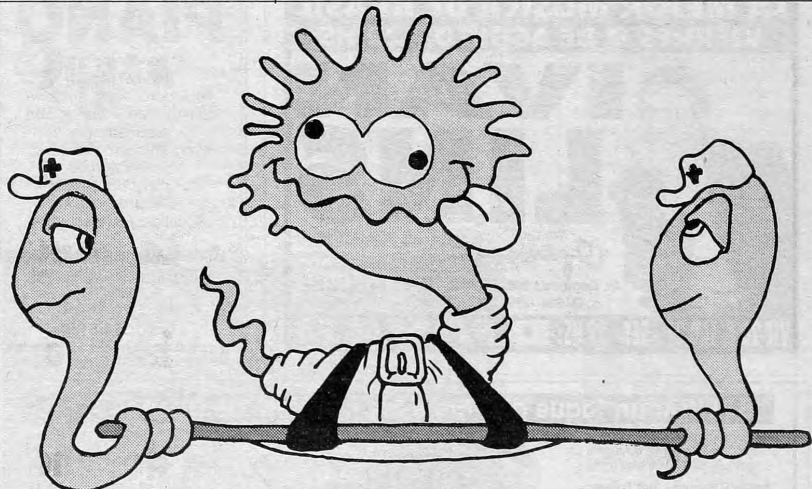
**INICIO: AGOSTO**

INFORMES E INSCRIPCIÓN:  
Lunes a Viernes de 17 a 21 hs.

Yatay 122 PB 2º Cuerpo  
Teléfono: 958-3912  
Capital Federal

## ¿A cuánto el poster?

Un afiche fluorescente del mítico rockero Jimmy Hendrix alcanzó en Londres un precio de 4370 libras (casi 7000 dólares) en una subasta dedicada a objetos relacionados con el rock y el arte underground. El afiche confeccionado en seda pintada de colores negro y rosa fue elaborado para un concierto que Hendrix ofreció en 1976 en la localidad británica de Hounslow. Un portavoz de la firma Bonham's, que se encargó de la venta, manifestó que había sido adquirido por "el representante de un famoso grupo de los años sesenta", pero se negó a dar más datos. Entre los objetos subastados, se destacan tres posters de los Rolling Stones, posiblemente, de los años '70, dadas las características de su composición, con los trazos típicos del denominado "arte psicodélico", vendidos por 690, 920 y 966 libras cada uno (992, 1472 y 1545 dólares). Asimismo, se subastaron ayer afiches de los Beatles, The Who y Bob Dylan.



TODO EL HUMOR de PABLO MISACANTANO en

# EL EspermAtozoides Alienado

MAÑANA  
ESTRENO

Teatro **TABARIS** (Sala Plateada)  
Corrientes y Esmeralda

24  
HORAS

**diseñobar**

Drinks & Design

1 y 8 de agosto a las 22 hs.

DANIEL PIAZZOLLA, GUIDO MARTINEZ

Y PABLO ROVNER

Avenida del Libertador 6880

Reservas al 787-4900

**Jazz**  
Ciclo de Fusión Latina  
entrada libre



## Un peruano a la conquista

El director teatral peruano Alberto Isola dirigirá por primera vez a actores argentinos en la obra del dramaturgo alemán Manfred Karge *La conquista del Polo Sur* (1986), que la Comedia Juvenil de San Martín estrenará hoy en la sala Cunill Cabanellas. Egresado de la Universidad Católica de Lima, Isola se perfeccionó durante dos años en el Piccollo Teatro de Milán y en el Drama Center de Londres por tres años consecutivos. En 1977, Isola retornó a su país, donde fundó "Ensayo", uno de los grupos independientes con mayor convocatoria de los años 80, y en los 90 creó el conjunto teatral Umbral. "Conoci la obra de Karge en 1990 y, curiosamente, cuando la lei no me gustó —confesó el director—, no la entendí. Pero, a los pocos días, le conté el texto a una amiga y cuando la charla concluyó, ya había decidido hacerla." El dramaturgo alemán empezó su carrera en 1985 y dirigió varios años el Berliner Ensemble (fundado por Bertolt Brecht). Por entonces, era considerado una especie de niño terrible que molestaba a muchos brechtianos. *La conquista...* tiene una estructura dramática más o menos racional, pero contada de una manera muy extraña. El relato no es lineal y a nivel lingüístico hay reiteraciones, citas de programas de televisión y palabras en otros idiomas. "La obra cuenta la historia de un grupo de jóvenes sin empleo, en un pequeño pueblo alemán. Uno de ellos —relató el director— intenta suicidarse." Para rescatarlo de la desesperación, sus amigos, que habían leído el libro de Amunsen *La conquista del Polo Sur*, le proponen jugar a la aventura del conquistador. "Todos se sumergen en este juego como una manera de trascender el malestar del mundo cotidiano. El texto se desplaza constantemente entre el nivel del juego y el nivel de la realidad."



Una de las escenas como casuales de "Rapado", la ópera prima de Martín Rejtman.

# Insólito: un film argentino en el que los silencios tienen valor

**RAPADO**, Argentina, 1992. Dirección: Martín Rejtman. Producción: Alejandro Agresti y Kees Kasander. Fotografía: José Luis García. Montaje: Gary Lane. Música: Paul Brugge. Vestuario: Ana Torrejón y Pupi Caramelo. Con Ezequiel Cavia, Damián Drezik, Mirta Busnelli, Horacio Peña, Pichón Baldini, Lucas Martí, Verónica Llinás y otros. Estreno en el Complejo Tita Merello, sala Amelia Bence.

(Por Martín Pérez) "Si te encontrás con el tipo que te afaná la moto... ¿Qué hacés?", pregunta Damián, abrazado a una botella vacía de Coca Cola. "No sé. Lo miro... Creo que nada", responde Lucio, sorprendido por la pregunta. Aunque sea difícil sorprenderse con su respuesta. Película pequeña y artesanal, *Rapado* es una obra llena de silencios y complicidades, de ausencias y carencias. Ambientada en un Buenos Aires de días lluviosos y madrugadas

de campera en la mano, la ópera prima de Martín Rejtman cuenta la historia de Lucio, un adolescente de clase media al que le roban la moto. Junto con su amigo Damián, ambos —cada uno por su lado— comienzan a pensar en robar otra a su vez. "¿Dónde te puso la navaja?", quiere saber Damián, que saldrá navaja en mano a pasear por las calles, mientras que Lucio se dedicará a forzar cadenas con una sierra encontrada en los cajones de la cocina familiar.

Con ritmo propio, dentro del cual es posible disfrutar de cada uno de los pequeños diálogos, gestos y escenas, la vida de juegos electrónicos y caminatas nocturnas de Lucio y Damián sucede en un mundo parecido al de todos los días, pero tan perfecto y circular que sólo puede ser propio de un film tan personal como familiar. Lejos del hermetismo, el universo de resignada angustia adolescente de Rejtman evita la autocomplacencia generacional para crear un film disfrutable, cercano y cotidiano. Es inevitable el destino de estandar de *Rapado*. A su rara perfección de "mundo de jóvenes de 20 que no saben qué hacer con sus vidas" le calzan como un guante neologismos como "slacker" o el estribillo generacional de Beck y MTV ("I'm a loser, baby"), que pregonan la glamoriza-

El Festival de Cannes 1996 premió a los dos actores del film del belga Jaco Van Dormael, en un acto de aparente justicia que derivó en un escandaleto: es que el que hizo de un muchacho con síndrome de Down no actúa, tiene síndrome de Down. Sin embargo, la performance de Pascal Duquenne es de lo más genuino de un trabajo raro, acaso tramoso. El otro film que renueva hoy la cartelera porteña es nacional y fue dirigido hace ya cuatro años por el escritor Martín Rejtman.

ción del estigma del perdedor. También es inevitable pensar en la obra de Rejtman como antidoto contra el cine "joven" argentino de estos tiempos, tan cercano al mercado antes que a la calle; esa calle tan bien filmada en *Rapado*, tan porteña sin necesidad de un tango, tan urbana sin necesidad de rascacielos o avenidas (y, a su vez, tan encerrada). A su vez, los responsables de muchas películas nacionales estériles tendrán en este film un ejemplo detrás del cual esconder tantos infortunios. Después de todo, el film de Rejtman recién puede estrenarse gracias a la existencia de un complejo dedicado al cine nacional, como el Tita Merello, responsabilidad de un ente oficial.

Pero sería lamentable que una película tan rica y necesaria (o innecesaria, para estar a tono con su estética) como *Rapado* sea utilizada sólo como ejemplo. Los próceres bizcos, las aspiradoras y las madres de la abulicia cotidiana de Lucio y Damián tienen su propia vida. Una vida en la que las cosas se repiten, y no sólo como comedia. Una vida solitaria y resignada, tan real que sólo existe en la pantalla. Y tan lograda, que se refleja en la vida que sucede más allá (o más acá) de la oscuridad del cine.

**LA MEJOR MUSICA DE BRASIL**  
**VIERNES 9 DE AGOSTO - 22 HS**



**IVAN LINS**

TEATRO OPERA LOCALIDADES EN VENTA  
Av. Corrientes 866 Tel 326-1335  
TARJETAS DE CREDITO  
Argendisc Distribuidores

**VIE 20 & SAB 21 - SET - 22 HS: DJAVAN**

## PIANO

Piano (tradicional, improvisación)  
Audioperceptiva, armonía, contrapunto, composición, orquestación.  
Programación y manejo:  
Sintetizadores, Samplers, Sequencers, Sistemas MIDI, Acústica, Psicoacústica

**Todas las edades-Clases individuales y grupales**

**CARLOS NAVARRO**  
TEL.: 342-8130

## "SYLVIA: un toque distinto en la cartelera de Buenos Aires"

Clarín - Gerardo Fernández  
"Marido, mujer y perrita conforman una simpática variante del eterno triángulo"  
Ambito Financiero - Nina Cortese  
"Carlos Perciavalle crea tres personajes que arrancan las risas de la platea"  
Cronista Comercial - Rómulo Berruti  
"Soledad Silveyra compone una Sylvia con entrega y emoción. Supo apostar y ganó"

Kempel Producciones y Dalton presentan:  
**Sylvia**  
De A.R. Gurney La comedia romántica del año

**Soledad Silveyra**  
**Arturo Maly y Lucrecia Capello**  
**Carlos Perciavalle**

Versión de: **Fernando Masllorens**  
y **Federico González del Pino**

Dirección: **Mario Morgan**



La Nación - Pablo Zunino  
"A Soledad Silveyra el personaje le calza a la perfección"  
La Razón - Luis Mazas  
"Soledad Silveyra despliega su entrenamiento histrionismo"  
La Prensa - Alejandra Herren  
"Carlos Perciavalle en un despliegue de sus dotes de showman, consigue la mayor hilaridad de la platea"

## FESTIVAL INTERNACIONAL DE MUSICA DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

**Orquesta Sinfónica Nacional de Cuba**

**Jorge Luis Prats pianista**

**Wagner, Grandes Hits - TOSCA de Puccini.**

**Obras de: Beethoven, Falla, Brouwer, Prokofiev, Rachmaninov y Tchaikovsky.**

del 7 al 24 de agosto - TEATRO BROADWAY - Corrientes 1155



Localidades en venta desde \$ 10.- hasta \$ 40.-

Adquiera sus localidades llamando al Tel. (01) 345-1311.

Servicio de entrega a domicilio.



## CINEMATOGRAFICOS DE LA SEMANA

# La película de la polémica

**EL OCTAVO DIA** (Le huitième jour). Bélgica/Francia, 1996. Dirección y guión: Jaco Van Dormael. Fotografía: Walter Vanden Ende. Música: Pierre Van Dormael. Intérpretes: Daniel Auteuil, Pascal Duquenne, Miou-Miou, Henri Garcin, Isabelle Sadoyan. Estreno de hoy en los cines Monumental, Gran Splendid, Patio Bullrich, Belgrano, General Paz, Coliseo de Flores, Tren de la Costa (Libertador).

(Por Luciano Monteagudo) El segundo largometraje del director belga Jaco Van Dormael llega a Buenos Aires precedido de cierta controversia que despertó en mayo pasado, en el último Festival de Cannes. Allí, en la principal vidriera del calendario cinematográfico internacional, un jurado presidido por Francis Coppola decidió repartir el premio al mejor actor entre los dos intérpretes principales de la película, el francés Daniel Auteuil y Pascal Duquenne, un muchacho con síndrome de Down que ya había participado en un papel secundario en *El amor es una eterna ilusión* (Totó le héros, 1991), la ópera prima de Van Dormael.

El debate acerca de la justicia del premio y de la posible manipulación de Duquenne no tardó en ocupar fuertemente espacio en los principales medios europeos, hasta el punto de que el director de *El octavo día* tuvo que salir a recordar que no era la primera vez que trabajaba con discapacitados mentales, que ya lo había hecho anteriormente con cortometrajes amateurs, el documental *Stade* y un breve film de ficción titulado *L'mitateur*. Viendo ahora *El octavo día* podría llegar a pensarse que la actuación de Pascal Duquenne es quizás el único rasgo de sinceridad de una película tramposa desde su concepción, por su visión deliberadamente simplista del mundo, por su burda apelación al sentimentalismo y la lágrima fácil.

El prólogo de *El octavo día*, sus escasos cinco minutos iniciales, antes de los títulos, cuando Georges (Duquenne) imagina la creación del universo a través de sus propios ojos, prometen un film distinto, que nunca llegará. A partir de allí, el punto de vista de la película cambia radicalmente y pasa a ser el de la mirada condescendiente de Van Dormael no sólo sobre Georges sino sobre todo lo que lo rodea, con más de un golpe bajo listo para conmover la sensibilidad del espectador. El relato propiamente dicho comienza con

Georges contemplando melancólicamente cómo todos sus compañeros del internado se retiran con sus familiares por un breve período de vacaciones. El está solo en el mundo, pero igualmente decide hacer su valija y, acompañado por un perro juguetero, salir al camino, con gesto chaplinesco, en busca de la figura inalcanzable de su madre, ya fallecida. En su ruta, Georges se topará con Harry (Auteuil), próspero ejecutivo de una megacorporación comercial, un hombre se diría de éxito pero que, previsiblemente, arrastra no sólo una crisis matrimonial sino también existencial. Por supuesto, ese santo inocente que es Georges —un poco como a su manera lo eran Dustin Hoffman en *Rain Man* y Tom Hanks en *Forrest Gump*— no tardará en impartirle a Harry lecciones de vida: lo ayudará a reencontrarse con la bucólica belleza de un prado y con la felicidad de poder jugar con sus dos hijas.

*El octavo día* propone un constante, esquemático contraste de opuestos; naturaleza vs. civilización, espíritu vs. materia, normal vs. anormal. La música, omnipresente, subraya los momentos de alegría, los de tristeza y hasta los de aventura, como cuando un grupo de amigos de Georges también discapacitados, se apoderan de una camioneta, destruyen un shopping y terminan apropiándose de un parque de diversiones olvidado, hasta que la policía recupera el orden establecido y los devuelve a su internado. El falaz plan de la película de Van Dormael indica que el hombre de hoy ha perdido el rumbo y que solamente esos niños grandes que según el film son los



discapacitados saben darle verdadero sentido a la vida y al amor. "No soy como los demás", se lamenta Georges, en uno de sus escasos momentos de crisis. Y Van Dormael, a través de Harry, le contesta, con complacencia: "Es verdad, eres mejor".

**Daniel Auteuil y Pascal Duquenne, los protagonistas de "El octavo día".**

El premio a Duquenne en el Festival de Cannes '96 originó una polémica.

## Uno de los primeros mitos sexuales

La actriz Claudette Colbert, una leyenda de Hollywood, sinónimo de comedia brillante y de innata capacidad de actuación, murió en su propiedad de Barbados, a los 92 años. La ex actriz —se había retirado hace muchos años y desde hace tres sufría las consecuencias de un ataque de apoplejía— había nacido en París bajo el nombre de Claudette Chauchoin, pero vivió desde los ocho en Estados Unidos y llegó a la cumbre de la fama con las películas *Cleopatra*, en que una escena la convirtió en un mito sexual, uno de los primeros de la historia del cine, y *Sucedió una noche*, por la que ganó el Oscar a la mejor actuación. Intervino en más de 60

películas, entre las que además figuran *Medianoche* (1939), *Tovaritch*, de Litz; *The Palm Beach Story*, de Prescott Sturges; *El huevo y yo*, de Chester Erskine, y *Si Versailles m'était conté*, de Sacha Guitry.

Luego de haberse iniciado en el teatro, Colbert debutó en el cine en la era de las películas mudas. Sin embargo, en contra de lo sucedido a numerosas figuras con la aparición del sonoro, gracias a su voz sugestiva y suave superó la prueba del cambio con éxito. Fue descubierta como actriz de talento por el

gran director de comedias Frank Capra, que le dio la oportunidad de convertirse en la protagonista de la película *Por el amor de Mike*. Fue dirigida por Cecil B. de Mille en dos importantes films, *El signo de la cruz* (1932), donde interpretaba a la emperatriz Popea, esposa de Nerón, y sobre todo *Cleopatra*, en la que su baño en una bañera con leche de burra quedó como una de las escenas más eróticas de la historia. Pero quien extrajo todo su talento fue Capra, con *Sucedió una noche* (1934), que interpretó junto a Clark Gable.

H.O.Y.  
TeVeo

• **Golpe al corazón.** Injustamente desvalorizada por la crítica mundial y también dejada de lado por el público, esta película de Francis Coppola no pasará a la historia como una de sus obras maestras, pero sin embargo tiene sus atractivos. Lejos de las crónicas mafiosas o de la violencia de la guerra, lo que aquí se cuenta es una simple historia de amor en clave de comedia musical, protagonizada por Raúl Juliá y Natasha Kinski. Como dato anecdótico, vale la pena mencionar que después de este film, la productora Zoetrope fue a la quiebra. A las 22 por 365 Cine.

• **Una Eva y dos Adanes.** Un clásico de clásicos de la época de oro de Hollywood, dirigida por Billy Wilder y protagonizada por Tony Curtis, Jack Lemmon (los Adanes) y Marilyn Monroe (la Eva). Dentro de ese cine que sutilmente sugería lo que podía considerarse erotismo para esa época, se cuenta una historia de suspenso. Dos músicos desempleados son testigos de un asesinato en Chicago y para huir de la mafia, deben disfrazarse de mujeres y emigrar a Miami. Allí conocerán a una rubia espectacular. A las 21 por TNT.

• **La loca historia del mundo I.** Una disparatada sucesión de gags y visiones satíricas de los grandes personajes de la historia, producto del talento natural de Mel Brooks. Así van pasando, en una divertida cronología, el Imperio Romano, la Revolución Francesa, la Inquisición y el régimen nazi. A las 13.25 por Cinecanal.

• **The new music in Argentina.** Esta es una rareza televisiva que bien vale observar. Se trata de un documental canadiense elaborado en Buenos Aires durante 1994, en donde se trata de mostrar cuál es la realidad del rock argentino, con entrevistas a músicos y al público. La particularidad tiene que ver con la mirada del extranjero sobre algo que es nuestra realidad cotidiana. A las 22.45 por I-Sat.

• **La burrerita de Ypacaraí.** Uno de los títulos clave en la hoy revalorizada filmografía de Isabel Sarli. Aquí ella es una campesina paraguaya que despierta pasiones y deseos, mientras monta su burrito a orillas del Paraná. A las 22 por Space.

UN CANTO DE AMOR. UN HIMNO A LA FELICIDAD.  
Daniel Auteuil Pascal Duquenne

GANADORES  
PALMA DE ORO  
MEJOR ACTOR  
FESTIVAL CANNES '96

EL OCTAVO DIA

"El público nunca podrá olvidar este filme."  
L'Express

"Emoción y gran cine."  
New York Times

un film de Jaco Van Dormael

con la participación de Miou-Miou con Henri Garcin - Isabelle Sadoyan

SOLO APTA MAY. 13 AÑOS

Hoy Sensacional Estreno

MONUMENTAL - GRAND SPLENDID - MULTIPLEX BELGRANO - GRAL. PAZ

PATIO BULLRICH - COLISEO (FLORES) - TREN DE LA COSTA (Libertador)

## En Familia

de Florencio Sánchez

Elenco por orden alfabético

CESAR BERTRAND-MARA BESTELLI

FLORENCIA CANALE

LISANDRO CARRET-VERA FOGWILL

LEANDRO LOPEZ-ESTELLA MOLLY

HUMBERTO TORTONESE

Dirección

ALBERTO URE

Estreno: 3 de agosto

JUEVES, VIERNES Y SABADOS 21.30 hs. - DOMINGOS 20.30 hs.



CULTURA  
DE LA NACION

Teatro Nacional  
Cervantes

Sala María Guerrero, Libertad 815

Entrada general: \$5.-

Menores de 18 años, Jubilados

y Estudiantes de Teatro: \$1.-



## Jaime Kogan, un hacedor

Las diabluras y proyectos del Equipo Teatro Payró tuvieron siempre un director, Jaime Kogan, dispuesto a no cejar ante los contratiempos. Por eso no sorprendió demasiado cuando días atrás llegó a la redacción de **Página 12** una gaceta del Equipo comunicando la próxima iniciación de un nuevo curso de dirección teatral y régie de ópera que dictaría personalmente Kogan. ¿A tanto llegaba su resistencia? Se sabía que estaba muy enfermo y que había tenido una fugaz mejoría, tan fugaz que falleció ayer en la Clínica Adventista, desde donde fue llevado al Teatro Nacional Cervantes para su velatorio. Kogan dedicó su vida al teatro, y el Payró existe gracias a su tenacidad. "Tenemos que ayudarlo", había pedido Roberto Cossa cuando se entregaron los Premios Podestá y era conocida la dolencia que estaba minando al director. Director singular, imprimió su estilo preciosista a piezas tan importantes como *Visita, Marathon* y *La oscuridad de la razón*, de Ricardo Monti, que lo acompañó también en la adaptación de *Rayuela*, de Julio Cortázar. A Kogan se le debe mucho, entre otras cosas el primer montaje de *El señor Galíndez*, de Tato Pavlovsky, y clásicos como el *Julio César*, de Shakespeare, y el *Ivanov*, de Antón Chéjov. En el San Martín montó en 1984 un memorable *Galileo Galilei*, de Bertolt Brecht, y en 1987 *Pericones*, de Mauricio Kartun. Dentro del género operístico se recuerdan las puestas de *La fuerza del destino*, de Giuseppe Verdi, y *Asenso y caída de la ciudad de Mahagonny*, de Brecht, en 1987.

# El radicalismo se prepara para el manejo de la cultura porteña

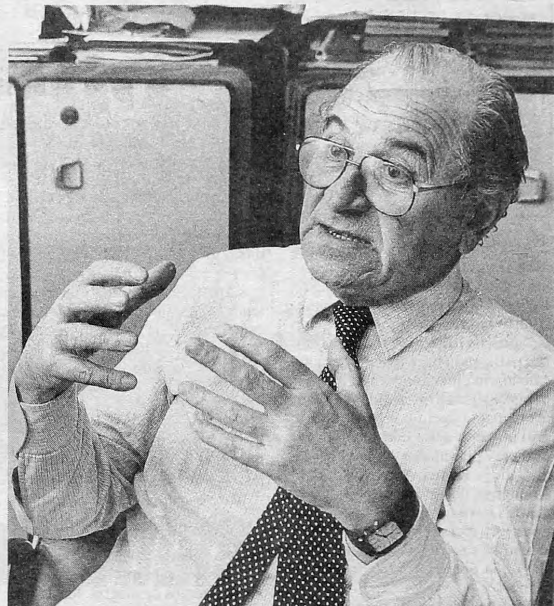
**María Sáenz Quesada, Darío Lopérfido y el eterno Kive Staiff ocuparán tres de los cargos más importantes del área.**

Cinco días antes de la asunción de Fernando de la Rúa como primer intendente electo de la Capital Federal, la historiadora María Sáenz Quesada y el actual director del Centro Cultural Rojas, Darío Lopérfido, son números puestos para el manejo de la Secretaría de Cultura de la Municipalidad porteña (en los cargos de secretaria y subsecretario), de la que dependen, entre otros organismos, el Teatro Colón y el Teatro General San Martín. Kive Staiff, según informaciones convergentes, tiene el visto bueno del intendente para conducir el Teatro Colón, actualmente administrado por Sergio Renán. Respecto de la dirección del Teatro San Martín —hoy en manos de Juan Carlos Gené, responsable de la conducción artística y general— las versiones señalan como candidato más firme al actor y director Rubén Szuchmacher, actualmente a cargo del área de teatro del C.C. Rojas. Pero aparentemente este tema no está resuelto y hay otros nombres de "tapados" en danza.

Las indefiniciones en torno de la conducción del San Martín estarían vinculadas con la propia composición sectorial del radicalismo. Sáenz Quesada, autora entre otros ensayos de *Las mujeres de Rosas* y *El Estado rebelde*, y subdi-

rectora de la revista *Todo es historia*—cuyo propietario es Félix Luna—, proviene del mismo riñón del intendente electo, es decir del área más conservadora del radicalismo porteño, en tanto que Lopérfido es un crédito histórico de Franja Morada, el sector juvenil más progresista del ámbito. En cuanto a Staiff, actualmente encargado de Asuntos Culturales de la Cancillería, se desempeñó durante catorce años como director del San Martín (entre 1971-1973 y 1976-1983 y 1983-1989) y después como director de Arte de la Fundación Banco Patricios.

Mientras las huestes radicales se preparan para el manejo del poder en el ámbito de la administración cultural, con la experiencia partidaria del período de gobierno de Raúl Alfonsín—ejercieron la Secretaría de Cultura porteña por entonces el hoy menemista Pacho O'Donnell, Félix Luna y Chany Inchausti—, los actuales responsables del área, encabezados por Eduardo García Caffi, comenzaron una virtual rendición de cuentas. García Caffi sostiene que la comuna invirtió 220 millones de pesos durante los dos últimos años en financiamiento de actividades artísticas, centros de formación, bibliotecas y remodelación de edificios históricos, lo que permite redondear una idea del volumen de dinero que maneja el área. De ese dinero, se pagan los sueldos y las actividades del Colón y los centros culturales (los más importantes son el San Martín y el Recoleta, cuya conducción el radicalismo confiaría ahora a Teresa Anchorena, que fue directora de Artes Visuales durante el gobierno de Alfonsín). El Teatro San Martín tiene un presupuesto descentra-



Kive Staiff dirigirá el Teatro Colón, reemplazando a Sergio Renán. Staiff dirigió el San Martín en tres períodos: 1971-73, 1976-83 y 1983-89.

lizado. García Caffi utilizó parte de ese dinero para los recitales gratuitos de música en Palermo durante el verano pasado, por los que desfilaron Luis Alberto Spinetta, Jaime Roos, Adriana Varela y Divididos, entre otros.

La historiadora Sáenz Quesada fue directora del Museo de la Casa de Gobierno al final del período de Alfonsín. Su propuesta es "descentralizar la cultura, vincularla con la educación y ejercer el pluralismo" utilizando para la difusión cultural los medios audiovisuales a su alcance y la estructura de las or-

ganizaciones barriales y comunitarias. Lopérfido es el principal defensor del nombramiento de Szuchmacher en el San Martín, que de todas formas será regido por un triunvirato conformado por el director artístico, otro administrativo que será del mismo que ejerce el cargo actualmente, Alfredo Mota, y uno técnico, en que continuará Héctor Calmet, elegido por concurso durante la gestión de Gené. Sobre este punto, Sáenz de Quesada anticipó que su intención es conformar un consejo asesor con figuras del ambiente teatral, en un marco en que queda claro que habrá una reducción del poder del máximo responsable.

En tanto, todavía no hay definiciones concretas sobre otros organismos que dependen de Cultura del municipio, el más importante de ellos el Complejo Enrique Santos Discépolo, que engloba a entre otros espacios públicos los teatros Alvear, Juan Bautista Alberdi, Regio, Sarmiento y De La Ribera. El actual conductor del complejo, Gustavo Giordano envió ayer a los medios de prensa un balance de su gestión, en que sostiene que "en menos dos años, más de un millón de personas" asistieron a un total de 588 espectáculos.



Alejandro Dolina,  
de lunes a viernes  
a la medianoche en  
*La Venganza  
Será Terrible.*

**SIENTA  
CONTINENTAL**  
●●● AM 590

**HAMLET**  
**Prohibido  
para menores**  
Omar Chaban Armando D'Angelo Roberto Jacoby  
Cemento  
€€. UU. y Salta  
Jueves 20hs.  
Auspicia **Página 12**  
Entrada libre

EL INSTITUTO NACIONAL DE CINE Y ARTES AUDIOVISUALES  
EN COPARTICIPACIÓN CON KILIMANJARO S.R.L. - A/K/ FILMS  
presentan  
**Rapado**  
Un Film de  
Martín Rejtman  
Con  
Ezequiel Cavla  
Damián Dreizik  
Mirta Busnelli  
Horacio Peña  
HOY  
ESTRENO  
VESTUARIO: Torrejón - Caramelo / ESCENOGRAFÍA: Escoda - de Iizawa / SONIDO: Gareis - Coll /  
MÚSICA: Paul y Brigitte y R. Bofari - G. Córdoba - F. Suárez / MONTAJE: Gary Lane / FOTOGRAFÍA Y  
CAMARA: José Luis García / ASISTENTE DE DIRECCIÓN: Javier Garrido / PRODUCCIÓN EJECUTIVA:  
Pompl Gutsinsky / PRODUCCIÓN: Agresti - Kasander - Rejtman/GUION Y DIRECCIÓN: Martín Rejtman

**Complejo del Cine Argentino TITA MERELLO • SUIPACHA 442**  
DEL 1 AL 14 DE AGOSTO UNICAS 2 SEMANAS ESTUDIANTES DESCUENTO 50%



# "EL DOLOR ES RUPTURA BRUTAL DEL AMOR"



El psicoanalista Juan David Nasio, llegado de Francia, y después de un homenaje en su ciudad natal, Rosario, responde a **Página/12** sobre la crisis del psicoanálisis. No se inquieta ante las curas alternativas, enuncia los cuatro objetos de amor de todo ser humano y se detiene en una palabra que todos padecen y que el psicoanálisis ha nombrado poco: el dolor.

(Por Pablo E. Chacón) El psicoanalista y psiquiatra argentino Juan David Nasio vive en París desde hace veintiocho años. Allí fue discípulo de Jacques Lacan y docente de la Sorbona, en la Universidad París VII. Hoy es el titular de Seminarios Psicoanalíticos. Es autor de *Cómo trabaja un psicoanalista*, *Los gritos del cuerpo*, *El inconsciente es un nudo entre analista y paciente*, *El dolor de la histeria* y *El objeto a en la teoría de Jacques Lacan*, entre otros libros. Llegó a la Argentina —adonde suele volver unos días todos los años— para dictar un seminario, "¿Qué es el dolor psíquico?", el 9 y el 10 de agosto. Aquí la conversación que sostuvo con **Página/12**.

—¿Hay crisis del psicoanálisis?

—Me hablan siempre de crisis del psicoanálisis, desde 1910 estamos hablando de crisis del psicoanálisis. Terapias alternativas, como se las llama, hubo, hay y habrá siempre, haya o no crisis del psicoanálisis; haya o no haya psicoanálisis. En medicina hay terapias alternativas; en psicología, en el tratamiento de las enfermedades mentales hay terapias alternativas; eso no quiere decir que haya crisis del psicoanálisis. Y además está muy bien que existan. No todo el mundo se tiene que analizar. Yo recibo pacientes a los que les aconsejo no empezar un análisis.

—¿Por qué?

—Porque hay cierto tipo de pacientes para el cual el análisis no resultaría bueno. Algunos casos de psicosis, por ejemplo, o algunos chicos. Me explico: yo me considero un analista porque estoy formado por el psicoanálisis, pero mi manera de trabajar no es utilizar siempre el dispositivo analítico. Muchas veces he escuchado que para los pacientes fóbicos lo mejor es una terapia cognitiva: pues bien, mucho antes de que aparecieran las terapias cognitivas, hace unos diez años, yo ya utilizaba sus técnicas. Era cognitivista sin saberlo. ¿Qué proponen las terapias cognitivas?: el aprendizaje puntual de una conducta para contrarrestar otra. Pero, claro, un psicoanalista no se detiene ahí, después de ese primer

paso sigue su trabajo en el diván, analizando fantasmas, etcétera. Todos los analistas que saben ser analistas —y que tienen sentido común, que es lo que muchas veces hace falta— no tienen ningún impedimento en hacer ese tipo de tratamientos, si fuera necesario.

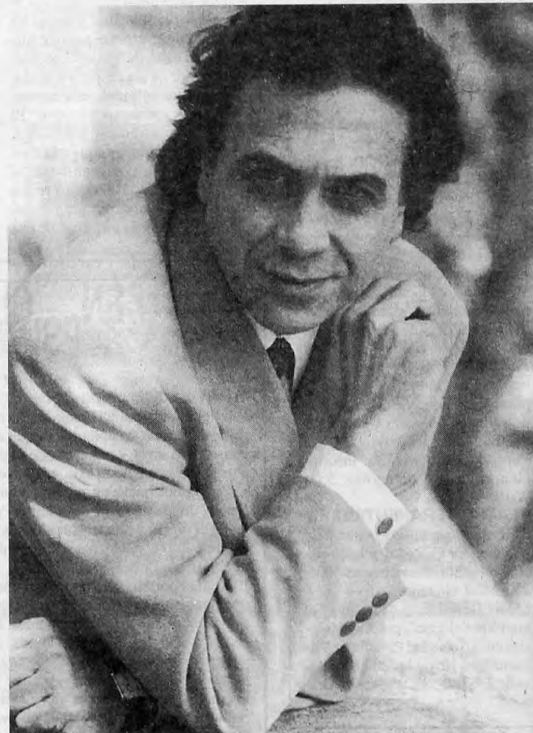
—Volviendo a la primera pregunta...

—Yo no tiemblo por las terapias alternativas (es más, recibo en supervisión a dos hipnotizadores y también a dos personas que hacen bioenergía), y no veo ninguna crisis del psicoanálisis. En Francia quizá lo que puede verse, sí, es una menor participación de la prensa y de la televisión para el comentario de los libros analíticos, pero los consultorios están repletos. Yo tengo listas de espera. Lo que pasa también es que hay mayor cantidad de analistas jóvenes. Hay muchos más analistas para una menor demanda, eso es cierto. Y también es cierto que el psicoanálisis no tiene la posición hegemónica que tenía en los 60 o en los 70, pero no me parece mal, porque nos obliga a definir mejor lo que son los límites y el campo específico de nuestra práctica.

—Usted viene para dar un seminario sobre el dolor psíquico: ¿por qué ese tema?

—Es un tema que vengo trabajando desde hace tiempo y del cual no hay grandes elaboraciones en la literatura analítica. En ese sentido, es un desafío. Lacan casi no habló del dolor, y Freud hace una o dos menciones dentro de una obra inmensa. El consultorio me ha enseñado mucho sobre el dolor. El dolor está presente en todo ser humano porque todo ser humano ama. Es lo primero que puede decirse. El más desesperado de los melancólicos, ése también ama. Todos amamos. El que se va a suicidar ama. Hay cuatro objetos de amor, como decía Freud, y la ruptura súbita, sorpresiva y brutal con cualquiera de esos objetos, produce el dolor. El dolor es la ruptura brutal de una relación de amor.

—¿Cuáles son esos objetos de amor?



"El dolor está en todos porque todo ser humano ama. El más desesperado, ése también ama. El que se va a suicidar ama. Hay cuatro objetos de amor, y la ruptura sorpresiva con cualquiera de ellos produce el dolor."

—Primero, la persona amada: el padre, la madre, un hijo, un hermano, un amigo muy querido, la mujer, el esposo; en segundo lugar, nuestra propia imagen, la imagen de nosotros mismos, nutrida, alimentada gracias al otro que nos reconoce; en tercer término, la integridad corporal, la consistencia del cuerpo; y en cuarto lugar, el amor del ser amado, el amor que el otro me otorga. Perder de manera súbita, brutal, cualquiera de estas cuatro relaciones implica dolor, en sus cuatro formas: el duelo, la humillación, la mutilación y el aban-

**LACAN**  
POR EL GRUPO CERO  
AGOSTO - SEPTIEMBRE 1996

"LA TRANSFERENCIA"  
"LA RELACION DE OBJETO"  
"R.S.I. Y EL SINTHOME"

Dictados y Coordinados por  
**Amelia Díez Cuesta**  
**Miguel Oscar Menassa**

Araucos: el ciclo: \$150.- c/jornada: \$20.-  
Abierta la inscripción.  
Av. Córdoba 817-10° 20° Q 313-3544

ESCUELA DE PSICOANALISIS  
**GRUPO CERO**

**SEGUNDO CONGRESO PROVINCIAL DE PSICOLOGIA**

La Plata, 13 y 14 de Septiembre

**Perspectivas actuales Campo y praxis**

Reglamento para la presentación de trabajos:  
- Original y 3 copias del abstract (sin doblar) en calle 6 n° 635, 1° H, La Plata. Hasta el 10/08/96 inclusive.  
Su contenido deberá ajustarse a los ejes temáticos del Congreso. Se estipula un máximo de 250 palabras para cada abstract.  
El abstract deberá contener los siguientes datos:  
- Título del trabajo.  
- Apellido y nombre de los autores.  
- Tema: breve reseña del contenido a exponer.  
- Metodología.  
- Fundamentación teórica.

Podrán presentar trabajos Graduados en Psicología o estudiantes avanzados (con 75% de materias aprobadas).

organiza  
**COLEGIO de PSICOLOGOS de la PROVINCIA de BUENOS AIRES**

informes  
Calle 6 n° 635, Piso 1° H (1900) La Plata. Tel. (021) 21-1687 o en la Sede Distrital

ASOCIACION DE PSICOLOGOS FORENSES DE LA REP. ARG.

**VII JORNADAS NACIONALES DE PSICOLOGIA FORENSE y VI JORNADAS DE A.P.F.R.A.**

"Psicología Forense. Problemas cruciales"

Mediación / Violencia / Daño Psíquico / La cárcel. Medidas alternativas de la Pena

Invitada Especial: Dra. Hilda Marchiori

—15 y 16 DE AGOSTO • MUSEO ROCA: VICENTE LOPEZ 2220 CAP. FED.—

Informes: APFRA - Güemes 3097, 3° 23, Cap., Tel./Fax (01) 825-1301

**KOHUT-WINNICOTT**

CURSO CUATRIMESTRAL

**Clínica de las PATOLOGIAS NARCISISTAS**

J. ALVAREZ 2814 PB "B"

804-5693 801-8454 805-1709 Fax 791-1360

BECAS A INSTITUCIONES OFICIALES. CERTIFICADOS

**CONTEMPORANEA** DIRECTORES  
PSICOANALISIS PSICOTERAPIA Dr. H. LERNER - Dr. C. NEMIROVSKY

**MAÑANA**

**COLOQUIO INTERNACIONAL**  
viernes 2, sábado 3 y domingo 4 de agosto

**LA RESISTENCIA AL PSICOANÁLISIS**

Una posición ante el síntoma: pragmatismo y psicoanálisis

Regente Palace Hotel, Suipacha 964 • Inscripción en el lugar desde 15.30 hs.

**FUNDACIÓN DEL CAMPO LACANIANO**

Fundación **LAZOS** Argentina

Instituto **TEMPOS MODERNOS** Brasil

**PRIMER ENCUENTRO INTERNACIONAL: "ANÁLISIS DE LAS ORGANIZACIONES Y SÍNTOMAS SOCIALES"**  
9, 10 y 11 de Agosto de 1996

en "La Manzana de las Luces" - Sala de Representantes - PERU 272, Capital. Participan: Psicoanalistas, Comunicadores, Juristas, Médicos, Antropólogos, Sociólogos, Periodistas, Teólogos y Educadores del país y del exterior, para intervenir precisamente en las problemáticas actuales: sida, adicciones, bulimia, anorexia, delincuencia, chicos de la calle, psicopatías, stress, pánico. Se otorga certificado de asistencia.

Informes/Inscripción: telefónicamente o por Fax al **832-2929**  
Via Internet: E-Mail: [lazos@sminter.com.ar](mailto:lazos@sminter.com.ar)



## POSDATA

**CUERPO.** Seminario "Cuerpo e imagen. Mapa fantasmático corporal", por Elina Matoso en el Instituto de la Máscara. 775-3135/5424.

**CULTURA.** Seminarios sobre psicoanálisis y Friedrich Nietzsche, por Sara Lublin. 632-8761.

**ANOREXIA.** Seminario de 4 clases sobre anorexia y bulimia, desde el 14 de agosto a las 19.30 en Kline. 953-0427.

**REVISTA.** Actualidad Psicológica, dedicada a trastornos de identidad con textos de Malfé, Kanczyper, Herrán, Harari, Maldavsky y otros.

**INTERNET.** Cursos para psicólogos, cientistas sociales, etc., en el Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales (Clasco), los miércoles en Callao 875 piso 3°. 811-6588, 814-2301.

**REVISTA.** Onda Cero, publicación del Grupo Cero con textos de Gelman, Pellegrini, Rodolfo Alonso y reportaje a Tato Pavlovsky.

**VINCULAR.** Jornada anual de la Asociación de Psicología y Psicoterapia de Grupo: "Intervenciones en clínica vincular psicoanalítica", el 30 y 31 de agosto. 771-0247, 772-7439.

**SUJETO.** "¿Es el sujeto del psicoanálisis el único sujeto?": seminario por Raúl Cerdeiras en Centro Psicoanalítico Argentino. 8 reuniones desde el 4 de setiembre a las 18.30. 831-9911.

**ADICIONES.** Jornada: "Actualización sobre adicciones", para profesionales de la salud, psicólogos, docentes y estudiantes. El 24 de agosto de 9 a 17 en Punto Límite. Gratuito. Inscripción hasta el 2 de agosto: 553-9619.

**TEATRO TERAPEUTICO.** Taller de teatro terapéutico para todo público, por C. Riskin y L. Wolk. Hoy a las 20.30 en Charcas 5006. 772-6450. Gratuito.

**LO INVISIBLE.** "Lo invisible y el nuevo paradigma", por Jorge Iglesias en la Sociedad Porteña de Psicoanálisis. Hoy a las 20.30 en Lavalle 2762, 1° "9". 961-0996. Gratuito.

## ALQUILER CONSULTORIOS

Por hora/mes. A estrenar  
• Salas para Grupos.  
Secretaría y Música funcional  
Junín y Juncal  
**822-4949**

## TRATESE BIEN EL BANCADERO

MUTUAL DE ASISTENCIA PSICOLÓGICA  
Matrícula INAM N° 692

## Asistencia Terapéutica Grupal

Desde 1982 trabajando  
por la Salud Pública

**MEXICO 481 - Tel.: 342-8206**

## NASIO

¿Qué es el dolor psíquico?

Odio • Angustia • Culpabilidad

9 y 10 de Agosto

Lugar  
Armenia 1322 Capital

Auspician  
• Editorial Paidós • Nueva Visión

Inscripción  
LIBRERÍA PAIDÓS

Av. Las Heras 3741 • Loc. 31  
Tel.: 801-2860 Fax: 806-2495



dono. El dolor tiene que ver con la certeza, con lo inmediato, con la sorpresa; la angustia, en cambio, con la duda, lo lento, la previsión, la anticipación del peligro. El dolor es imprevisible, es una especie de rayo que hunde, que quiebra a las personas.

—Hoy día está cambiando la forma de organización familiar: ¿las mujeres y los hombres siguen padeciendo de la misma manera?

—Yo creo que sí, y muy en particular respecto de estas cuestiones. Es que por más divorcios que haya, por más rupturas, a pesar de la disolución de los valores familiares, de la declinación de la figura del padre y todo lo demás, el hombre, el ser humano, necesita amar y de esa manera está expuesto al dolor.

—¿Qué es el amor?

—Es una ilusión: una espera. Es estar con un ser en la espera de que ese ser, ese otro, lo "colme", lo "llene". El amor es una espera y el dolor, la ruptura súbita de esa espera. Y esperar, esperamos siempre. El amor es una ilusión extraordinaria, poderosa, fecunda, gracias a la cual se tienen hijos, se compran casas, se va, se viene. Hay un mundo real a partir de esa ilusión. El amor es aire, es nada, pero de ese aire, de esa

nada, surgen cosas reales, como un bebé por ejemplo. Y el odio es la corriente que acompaña al amor, es simultáneo al amor, están anudados uno al otro. Y muchas veces el odio llega, justamente, para evitar el dolor.

—Frente a ese cuadro ¿cómo evitar que el psicoanalista se convierta en un confesor?

—Freud ya decía que el psicoanalista es como un confesor, pero no exactamente. Al confesor, el creyente le cuenta todo lo que sabe; el paciente, al analista, le cuenta todo lo que sabe y todo lo que no sabe, así que no hay que confundir. Y tampoco confundir el psicoanálisis con la religión, hoy en día que asistimos a un retorno de la religión.

—¿Cómo se produce ese retorno de la religión?

—El retorno de la religión se produce bajo la forma de la segregación y del racismo. Y no sólo en los países pobres. El psicoanálisis es un producto de la civilización judeocristiana, de países desarrollados industrialmente y donde existe la ciencia. Es una respuesta, precisamente, al alto desarrollo de la ciencia. Hoy en día la ciencia —por más Internet y computadores que haya— genera graves problemas de comunicación y de soledad. El psicoanálisis puede responder a esos síntomas.

## EN PSICLOPEDIA

Por Rudy

**Portero:** Si la puerta del consultorio es, de alguna manera, el límite entre el mundo psi y la realidad, externa, el portero vendría a ser una especie de censor secundario, ya que si bien no es quien cuida la puerta del consultorio en sí, se encarga de vigilar la entrada del edificio en el que, entre otras cosas, está el consultorio.

Podríamos hacer un paralelo con el esquema de Freud de la primera tópica, donde habla de un sistema Preconsciente-consciente-inconsciente, en el que hay una censura, de alguna manera más lábil, entre lo consciente y lo preconsciente, y luego hay una barrera mucho más férrea para entrar o salir del Ine.

Aquí el portero vendría a ser como esa censura más indiscriminada, ya que deja entrar al edificio a gente que luego no irá al consultorio sino a otros departamentos del consorcio. Luego será el analista quien ejerza la censura final dejando entrar o salir del consultorio a quien así lo decida.

Peró este esquema es válido para personas o los edificios saludables, o más o menos neuróticos, porque también hay edificios perversos, en los que el portero deja entrar y salir absolutamente a cualquiera y después dice que él no tuvo nada que ver, o edificios paranoicos en los que el portero no deja entrar absolutamente a nadie. Realmente, es complicado el consorcio psíquico.

Por otro lado, el portero es quien nos abre la puerta, nos permite ingresar al mundo del análisis. Sólo una "o", y para ser más exactos, y lacanianos una pequeña "o" separa a "portero" de "partero". Con la diferencia de que no existe el "partero eléctrico". Al menos, no todavía.

**Presidente:** Mandatario que gobierna utilizando más el principio del placer que el de la realidad.

**SU SOLUCION ALTERNATIVA: PENSION TERAPEUTICA**  
Para personas jóvenes evitar ó luego de una internación psiquiátrica.  
Acompañamiento terapéutico permanente.  
Reinserción social - Problemas de convivencia  
Colaboración con profesionales actuantes  
Arribeños 2290  
Capital 786-3979

**342 6000**  
**342 6000**  
Por publicidad en esta Sección infórmese al  
**342 6000**

**CEP**  
CONSULTORA  
EDUCATIVA  
PROFESIONAL

## ¿QUE FUTURO QUIERE PARA SUS HIJOS?

¿Artístico, deportivo, bilingüe, científico, humanístico...?

Nosotros podemos asesorarlo en la elección de una escuela que lo ayude a construir ese futuro.

Contamos con una base actualizada de datos de escuelas de Capital Federal y Zona Norte del Gran Buenos Aires para los niveles de Jardín, Primaria y Secundaria.

Solicitar entrevista personal al  
**774-0012**



(Por Violeta Schust, Cristina Acebey y Susana Grosso\*) En una actualidad que nos desborda con un tema, la desocupación, encontramos ofertas supuestamente laborales que, más que el lugar de trabajadores de la salud, nos ofrecen una pseudo-ocupación o desocupación encubierta.

A través de este artículo pretendemos hacer un llamado a la reflexión en torno de la práctica profesional del psicólogo en sus inicios, en el área clínica hospitalaria.

Debemos destacar que la hospitalidad no tiene reservada la práctica hospitalaria como parte de nuestra formación. Sus programas no la incluyen. A partir de este hecho, se trata de justificar las concurrencias a hospital una vez obtenido nuestro título universitario. Esto no sería en sí mismo descalficable, si no fuera porque, escudándose en la necesidad de obtener práctica en el área de la clínica, la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires exige que esta tarea se haga sin retribución económica, por un período de 5 años, con 180 firmas anuales y 20 horas semanales de asistencia obligatorias. El año pasado, y con estas características, se ofrecieron entre 200 y 250 cargos. Paralelamente se abrieron 28 cargos para residentes, en condiciones similares, pero rentados.

Para acceder a cualquiera de los cargos, rentados o no, es necesario rendir un examen de ingreso, al que se presentaron 1256 profesionales psicólogos. Situación difícil desde el comienzo, sobre 1256, sólo el 18,15 por ciento (\*\*) podrá acceder a la práctica hospitalaria, pero más duro aún es que sólo el 2,23 por ciento obtendrá un trabajo en el verdadero sentido del término, es decir que por su labor profesional percibirá un sueldo. Si el valor de intercambio en nuestro sistema productivo es el dinero, el concurrente ¿qué recibe? ¿Práctica? ¿Experiencia?...

¿No deberían estar "práctica" y "experiencia" estar integradas a los programas de formación de la carrera? Proponemos pensar entonces, en qué condiciones se realiza hoy esta práctica y experiencia profesional. ¿Podría equipararse al concepto de trabajo con sus implicancias sociales, económicas y psíquicas?

## SITUACION

# Los

Sólo los que ganen el concurso lograrán un trabajo de 20 horas semanales, durante 5 años... ¡gratis! ésta es la situación de los psicólogos concurrentes en la Municipalidad de Buenos Aires, tal como la denuncian, con números precisos, tres profesionales.

Si el paciente va en procura de una terapia exitosa, ¿qué pasa del lado del terapeuta por el éxito de haber llevado a cabo un tratamiento por el cual él no recibió una paga?

¿Qué productividad, desde su lugar de trabajador, puede incrementar si él no es remunerado? ¿Aceptar estos puestos, ¿no será, en cierta forma, denigrar el valor que le damos a nuestra profesión, y la responsabilidad que esto conlleva, al suponer que se puede sostener una práctica en estas condiciones, por un tiempo prolongado? (5 años).

En esta realidad social y profesional al que nos involucra, ¿cómo nos posicionamos? ¿Cómo nos implicamos frente a estas condiciones de práctica? Estamos inmersos en esto: un imaginario que naturaliza la práctica gratuita, pero ante esto ¿qué actitud tomamos? ¿Pasiva-sumisa o activa, pensante, cuestionadora?

Acaso nosotros ¿no somos también responsables cuando aceptamos, lisa y llanamente, lo que se pretende naturalizar, y se está instituyendo como práctica del psicólogo en el hospital?

El trabajo es constitutivo de una sociedad y organizador de las relaciones humanas. A través de la historia ha tenido distintas formas de expresarse.

## KAPLAN - SADOCK '96

Sinopsis de Psiquiatría, 7a. ed. **US\$ 130.-**  
Terapia de grupo, 3a. ed. **US\$ 120.-**  
Urgencias en Psiquiatría **US\$ 45.-**

EDITORIAL MEDICA  
**panamericana**

Tel.: 821-2066 Fax: 821-1214 y en las mejores librerías



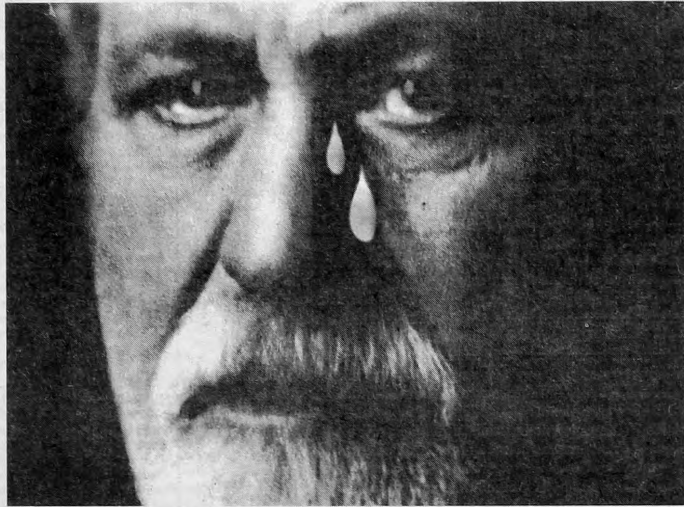
**Fellini**  
RISTORANTE

\* Almuerzos Ejecutivos **\$15.-**  
\* Despedidas  
Menú Esp. P/Grupos  
c/ Bebidas Free **\$25.-**

TOMAMOS RESERVAS  
Paraná 1209 • Tel. 811-2222 / 814-3464



# QUE NO COBRAN



Sigmund Freud  
llora  
por  
los  
psicólogos  
concurrentes  
porteños.

sión. Si el trabajo sienta las bases de un proceso histórico, ¿qué precedente histórico estamos sentando en relación con el trabajo en nuestra profesión?

Y por último: ¿Por qué la Municipalidad puede hacer de la necesidad de psicólogos para hospital, 200 concurrencias?

La idea sería, entonces, hacernos

cargo de lo que fomentamos implícitamente en nuestro quehacer, con la naturalización de lo que se pretende instituir a nuestra práctica en nombre de la adquisición de "experiencia", como formación que habilite a un mejor ejercicio de la clínica, cuando lo que peligra es la economía psíquica del profesional inmerso en una institución

donde el imaginario es la *no-renta* "ad honorem" ... de nadie.

*\*Licenciadas en Psicología (UBA).*

*\*\* Porcentaje obtenido sobre un total considerado de 200 concurrencias + 28 residencias.*

Fuente de datos: Dirección de Capacitación y Concurso del Hospital Rivadavia.

## POSDATA

**NO ES HISTERIA.** "La femineidad no es la histeria", seminario por Norma Gentili en Fundación Centro Psicoanalítico Argentino, desde el 5 de agosto a las 20.

822-4690/823-4941.

**SOCIALIZADORES.** Primer curso en salud mental infanto-juvenil, denominado "Enfoques socializadores", del 7 de agosto al 25 de setiembre en el Hospital Tobar García. Ramón Carrillo 315. 304-3519.

**APBA.** Luego de las últimas elecciones, la comisión directiva de la Asociación de Psicólogos de Buenos Aires quedó integrada por Miguel Tollo, Pedro Bilyk, Carlos Saavedra, Adriana Guzmán, Felisa Senderovsky, Martín Vul, Stella M. Carnevale, Roberto Gómez, Clara Meschman y Ana M. Plumari.

**PREMIO.** Medalla, diploma y publicación ofrece la Asociación Psicoanalítica Argentina a los mejores trabajos sobre teoría. Hasta el 31 de octubre en Rodríguez Peña 1674.

**JORNADA.** Del departamento de niños de la APA: "Juego, palabra y sublimación". El 9 y 10 de agosto. 813-1209/7292/812-3518.

**ADICCIONES.** Seminario itinerante sobre adicciones, coordinado por W. Grimson con especialistas europeos y latinoamericanos. 8 y 9 de agosto. 383-5381, 381-9155.

**SEXOLOGIA.** Curso: "Sexología y HIV-sida", por Carmen Secades, desde mañana de 10.30 a 12.30 en el Hospital Muñiz, pabellón 4. Gratuito. 782-1614.

**RORSCHACH.** III Congreso de Rorschach en Psico: 9 y 10 de agosto. Inscripción en H. Yrigoyen 3242.



### EXCELENCIA EN SALUD MENTAL

Un modelo asistencial que aúna los más modernos criterios de la Psiquiatría y Psicología actual

Humahuaca 3771 Telefax: 865-9532/33 Cap. Fed.

## CUESTIONES DE FAMILIA

Estudio Dra. Silvia Marchioli

- DIVORCIO. DIVISION DE BIENES. TENENCIA. VISITAS.
- NULIDAD DE MATRIMONIO
- SUCESIONES
- ADOPCION
- ALIMENTOS del hijo menor
- ALIMENTOS entre parientes
- FILIACION

**Escuchamos su consulta en el 311-1992  
Paraguay 764 piso 11 "A", Capital**

### ALQUILO CONSULTORIOS

Por hora/mes. A estrenar  
IMPECABLE CATEGORIA  
Santa Fe y Bustamante  
Tel. y Secretaria

**822-5211**

### ALQUILER DE CONSULTORIOS

Médicos, kinesiólogos  
y psicológicos.  
Totalmente equipados.  
Con secretaria.

**Tel.: 902- 9015**

### INSTITUTO PSICOSOMATICO de buenos aires



**Directores**  
Dr. Mauricio Chevnik  
Dr. Rodolfo D'Alvia  
Dr. Alfredo Maladesky  
Dr. Guillermo Rinaldi

### II JORNADAS INTERNACIONALES DE PSICOSOMATICA Y PSICOLOGIA MEDICA (Cuerpo - Padecimiento - Interdisciplina)

15/ 16/ 17/ y 18 de  
AGOSTO de 1996  
Asociación Cultural  
Armenia

• 5 Paneles • 10 Workshops Interdisciplinarios  
• 10 Workshops de Actualidad Psicosomática  
• Curso de Psicofarmacología • Trabajos Libres  
• Posters • Experiencia de Comunicación Social.

Informes e Inscripción: IPBA.: Av. Santa Fe 2861, 1° "E", Tel/Fax: 821-8750  
Librería PAIDOS - Av. Las Heras 3741 - loc. 31

**9 Y 10  
DE  
AGOSTO**

### JORNADAS: LAS ETICAS Y LA ADOPCION (exclusivamente para profesionales)

Las éticas y las familias adoptantes: mundialización de la cultura  
• Los hijos adoptivos y sus demandas éticas • "La carpeta" para pre-adoptantes • Mujeres que entregan sus hijos: éticas y género  
• La selección de adoptantes • Tráfico con niños: hacia el exterior y dentro de nuestro país • Niños y niñas mayores de dos años: ética e historia de los orígenes • Adoptantes y divorcio • Las éticas y los profesionales que intervienen en adopción

**Comprometieron su asistencia:** Alberto Andreotti / Eduardo Cárdenas / María E. Benchuya / Stella Maris Biocca / Susana Blumberg / Lidia Cúneo / Silvia Chavanneau / Cristian de Renzi / Luciano Galende / Beatriz Gelman / Norma Krasnopolski / Graciela Lipski / Nelly Minersky / Ricardo Oppenheim / Martha Pellon / Roberto Yáñez Cortés.  
**Coordinación:** Eva Giberti.

**Organiza la Asociación de Psicólogos de Buenos Aires**  
Informes e inscripción: Av. de Mayo 950  
1° piso. Tel.: 334-2721 y 0750  
Se inscribirá hasta el 6 de agosto.  
Se llevarán a cabo en la Fundación Banco Patricios



## ASOCIACION PSICOANALITICA ARGENTINA AGOSTO EN A.P.A.

Acto inaugural de la remodelación de la BIBLIOTECA "PROF. WILLY BARANGER"

**Martes 20, a las 10 hs.:** Nos convoca el tema "El libro y la sociedad contemporánea". Panelistas: Dr. Marcos Aguinis, Dr. Guillermo Jaim Etcheverry y Sr. Héctor Yanover. Coordinador: Dr. Luis Kancyper.

### Jornadas

XIV Jornada del Departamento de Niños y Adolescentes "Arminda Aberastury". Tema: "Juego, palabra, sublimación": 9 y 10 de agosto.

Jornada del Departamento de Familia y Pareja. Tema: "Realidad Psíquica, vincular y social. Conflictos y lealtades": 23 y 24 de agosto.

Jornadas del Centro Racker - Tema: "Psicoanálisis y Comunidad": 30 y 31 de agosto - Tema: "Psicoanálisis y el Hospital": 6 y 7 de setiembre.

II Biental de Cultura: Tema: "Música y Psicoanálisis". Lugar de realización: Museo Libero Badii. Fundación Banco Crédito Argentino: sábado 31 de agosto, 20 hs.

### Mes de visitas de Psicoanalistas Extranjeros

**Dr. GERARD HADDAD**

**Jueves 8, 21 hs.:** Conferencia: "El lacanismo como síntoma del psicoanálisis"

**Sábado 10, 9 hs.:** Dos Seminarios: "La cuestión de las mujeres y la alianza", "Freud en Italia, el psicoanálisis frente al arte como nombre del padre".

**Dr. JUAN DAVID NASIO**

**Martes 13, 21 hs.:** Conferencia: "La percepción fantasmática del inconsciente. El historial del hombre de negro".

**Dr. SALOMÓN RESNIK**

**Viernes 16, 15 hs.:** Coloquios de Psicoanálisis: Dialogando con el Dr. Resnik sobre sus últimos trabajos.

**Jueves 22, 21 hs.:** Conferencia: "Delirio y poesía".

**Psic. JAVIER ALARCON**

**Miércoles 14, 21 hs.:** Conferencia: "Silencios elocuentes; conflicto y trauma, dos modos de regresión".

**Dra. HAYDEE FAIMBERG**

**Martes 27, 9 hs.:** Conferencia: "Por una teoría (no narcisista) de la escucha del narcisismo".

**Jueves 29, 11 hs.:** Supervisión clínica.

**Jueves 29, 21 hs.:** Conferencia: "El telescopaje de generaciones revisitado".

**Viernes 30, 15 hs.:** Coloquios de psicoanálisis. Dialogando con la Dra. Haydée Faimberg.

Informes e inscripción en la Secretaría de APA - Horario de lunes a viernes de 9 a 20 hs.  
Rodríguez Peña 1674 - (1021) Bs. As / Tel.: 812-3518 / 813-1209/7292 y 814-0757/3217 - Fax: 814-0079



## CINE



**ADIOS LAS VEGAS** -PM/16

Con Nicolas Cage y Elizabeth Shue.  
Maxi 1. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 20.10 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.20.

**AL CORAZON** -APTA-  
Documental. Dir.: Mario Sábato.  
Maxi 1. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 12.30, 14.35, 16.20 y 18. Sáb. trasn.: 1.20.

**BELLE DE JOUR** -PM/16-  
De Luis Buñuel. Con Catherine Deneuve.  
Maxi 1. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.

**DEMIBARRIO CON AMOR** -APTA-

Con Luis Brandoni y Alicia Bruzzo.  
Cjo Tita Merello 1. (Mirtha Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 20.10 y 22.20.

**DEL CREPUSCULO AL AMANECER** -PM/18-

Dir.: Robert Rodriguez. Con Quentin Tarantino.  
Troadero 4. Lavalle 820. 322-1455. A las 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

**DIA DE LA INDEPENDENCIA** -PM/13-

Acción. Dir.: Roland Emmerich. Con Bill Pullman y Jeff Goldblum.  
Atlas Lavalle 869. 322-1936. A las 11.35, 16.25, 19.25 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.30.  
Atlas Rossetta. Guido 1952. 803-3313. A las 14.16, 19.40 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.

**Atlas Santa Fe 1.** A. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 11.35, 16.35, 19.30 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15.

**Gaumont.** Rivadavia 1635. 371-3050. A las 11.35, 16.25, 19.25 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.

**Monumental 3.** Lavalle 780. 393-8865. A las 11.30, 14.10, 17.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.

**Ocean 2.** Lavalle 739. 322-1515. A las 11.35, 16.25, 19.30 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.30.

**Paseo Alcora 3.** Salguero y Alcora. 806-5665. A las 11.35, 16.30, 19.15 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.15.

**Patio Bullrich 4.** Libertador 750. 815-8328. A las 11.15, 14.10, 16.50, 19.40 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.30.

**Santa Fe 2.** A. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 12.10, 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.

**DURO PARA ESPÍAR** -PM/13-

Comedia. Con Leslie Nielsen.  
Troadero 1. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10 y 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

**EL DEDO EN LA LLAGA** -PM/16-

Con Dario Grandinetti y Luisina Brando.  
Premier 3. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.

**EL ESPADACHIN VALIENTE** -APTA-

Aventuras. Con Macaulay Culkin.  
Premier 1. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 13.30, 15.10, 16.50 y 18.30.

**Troadero 6.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13.10, 15.10, 16.45 y 18.30.

**EL JOROBADO DE NOTRE DAME** -APTA-

Una producción Walt Disney.  
Alto Palermo 1. A. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 0.30.

**Ambassador.** Lavalle 777. 322-9700. A las 13.15, 17.10, 19.25 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.

**América.** Callao 1057. 811-3818. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30 (En castellano), 20.30 y 22.30 (En inglés). Sáb. trasn.: 0.30.

**Los Angeles 1.** Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13.15, 17.10, 19.25 y 23.10.

**Los Angeles 2.** Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13.15, 17.10, 19.25 y 23.10.

**Monumental 4.** Lavalle 780. 393-

8865. A las 12.10, 14.10, 16.10, 18.20, 20.10 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.30.

**Normalandia 1.** Lavalle 855. 322-1000. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 0.30.

**Paseo Alcora 1.** Salguero y Alcora. 806-5665. A las 12.30, 14.15, 16.15, 18.15 (castellano), 20.15 y 22.15 (inglés). Sáb. trasn.: 0.30.

**Patio Bullrich 5.** Libertador 750. 815-8328. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30 (en castellano), 20.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 0.30.

**EL OCTAVO DIA** -PM/13-

Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 12.15, 14.10, 16.15, 18.15, 20.30 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

**Monumental 1.** Lavalle 780. 393-8865. A las 12.14, 16.10, 18.20, 20.40 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

**Patio Bullrich 3.** Libertador 750. 815-8328. A las 12.10, 14.10, 16.30, 18.45, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.

**FLORES AMARILLAS EN LA VENTANA** -PM/13-

Con Katja Alemann y Arturo Bonin.  
Cjo Tita Merello 3. (Delia Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.10, 15.45, 18.20, 20.45 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

**Premier 2.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.10, 18.10, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.

**FUEGO CONTRA FUEGO** -PM/16-

Con Al Pacino y Robert de Niro.  
Troadero 3. Lavalle 820. 322-1455. A las 19.15 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.20.

**JUMANJI** -APTA-

Aventuras. Con Robin Williams.  
Cineplex Lavalle 3. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.15, 15.10 y 17.10.

**Premier 3.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 13.30, 15.30 y 18.10. Sáb. trasn.: 1.10.

**LA CARNADA** -PM/16-

Un filme de Bertrand Tavernier.  
Lusar 1. Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 20.10 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.10.

**Troadero 6.** Lavalle 820. 322-1455. A las 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**LA CEREMONIA** -PM/13-

Con Isabelle Huppert y Sandrine Bonnaire.  
Lore 2. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 18.30, 20.40 y 22.50.

**LA FLOR DE MI SECRETO** -PM/13-

Drama. Un filme de Pedro Almodóvar.  
Cineplex Lavalle 3. Lavalle 727. 322-6967. A las 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

**Galería Pacifico 2.** Florida 753. 319-5470. A las 18.20, 20.15 y 22.15.

**Lusar 2.** Corrientes 1743. 371-6100. A las 14.20, 16.20, 18.30, 20.55 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

**LA TETA Y LA LUNA** -PM/16-

Un filme de Bigas Luna.  
Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 21.15 y 23.

**LA VERDAD DESNUDA** -PM/16-

Con Richard Gere y Laura Linney.  
Cineplex Lavalle 1. Lavalle 727. 322-6967. A las 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.

**Premier 1.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.

**LOS CABALLEROS DEL ZODIACO (LA PELICULA)** -APTA-

Acción y animación en castellano.  
Cineplex Lavalle 1. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.10, 14.10, 16.20 y 18.

**Galería Pacifico 2.** Florida 753. 319-5470. A las 14.10, 15.40 y 17.05.

**Lorca 1.** Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 13.10, 14.40, 16.10, 17.40 y 19.10.

**Losar 1.** Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13.25, 15.10, 16.40 y 18.10.

**Troadero 3.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13.15, 14.35, 16.10 y 17.45.

**Troadero 4.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13.15, 14.50, 16.25, 18 y 19.30.

**LOS SOSPECHOSOS DE SIEMPRE** -PM/16-

Suspense. Con Gabriel Byrne y Kevin Spacey.  
Galería Pacifico 1. Florida 753. 319-5470. A las 12.30, 14.25, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.

**Lorange.** Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15.10, 17.10, 19.25 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Troadero 5.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13.15, 15.35, 18.10, 20.40 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.30.

**MISION IMPOSIBLE** -PM/13-

Alto Palermo 2. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 12.40, 14.35, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.

**Metro 2.** Cerrito 570. 382-4219. A las 13.45, 16.05, 18.25, 20.45 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.30.

**Metro 3.** Cerrito 570. 382-4219. A las 13.55, 16.15, 18.35, 20.55 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30.

**Normalandia 3.** Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 16.10, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**Ocean 1.** Lavalle 739. 322-1515. A las 12.10, 14.10, 16.20, 18.35, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

**Paseo Alcora 3.** Salguero y Alcora. 806-5665. A las 12.45, 14.45, 16.45, 18.55, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

**Patio Bullrich 1.** Libertador 750. 815-8328. A las 12.10, 14.10, 16.20, 18.50, 21 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.15.

**Santa Fe 1.** A. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 12.14, 16.20, 18.35, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**PECADOS CAPITALES** -PM/16 c/Res-

Thriller. Con Brad Pitt y Morgan Freeman.  
Normalandia 4. Lavalle 855. 322-1000. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.

**Premier 4.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.20, 17.10, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.

**Troadero 2.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13.10, 15.30, 18.20 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.

**PODEROSA AFRODITA** -PM/13-

Comedia. Dir.: Woody Allen. Con F. Murray Abraham y Mira Sorvino.  
Atlas Santa Fe 2. A. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14.17, 19.21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Cineplex Lavalle 2.** Lavalle 727. 322-6967. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

**Patio Bullrich 2.** Libertador 750. 815-8328. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.10.

**QUERIDO MAESTRO** -APTA-

Drama. Dir.: Stephen Herek. Con Richard Dreyfuss y Glenn Healy.  
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.10, 15.45, 19.45 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

**Normalandia 2.** Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.

**Patio Bullrich 1.** Libertador 750. 815-8328. A las 13.16, 16.19, 19.40 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.

**RAPADO** -PM/13-

Comedia dramática. Dir.: Martín Rejman. Con Damián Dreizik y Mirta Busnelli.  
Cjo Tita Merello 2. (Amelia Ben-

ce) Suipacha 442. 322-1195. A las 14.15, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.15.

**S.O.S. GULUBU** -APTA-

Con canciones de María Elena Walsh.  
Cjo Tita Merello 1. (Mirtha Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.30 y 17.45.

**Lorca 2.** Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 13.15, 14.50 y 16.20.

**Maxi 2.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 12.30, 14.15, 16.10 y 18.10.

**TWISTER** -PM/13-

Metro 1. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.40, 15.55, 18.15, 20.35 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

**Monumental 2.** Lavalle 780. 393-8865. A las 12.14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**Paseo Alcora 2.** Salguero y Alcora. 806-5665. A las 12.45, 14.45, 16.45, 18.55, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

**CINES DE BARRIOS**

**BELGRANO**

**ATLAS BELGRANO 1.** Av. Cabillo 2165. 781-7200. A las 11.13, 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30. **Día de la independencia** -PM/13- Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**ATLAS BELGRANO 2.** Cabillo 2165. 781-7200. A las 13.16, 19 y 22. **Querido maestro** -S/R- Sáb. trasn.: 0.40. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**AUDITORIO BELGRANO.** Virrey Loreto 2348. 783-1783. A las 14 y 17. **Babe, el chanchito valiente** -S/R- 15.30. **Los Pica-piedras.** En castellano.

**BELGRANO 1.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 12.14, 17.10, 20 y 22.40. **Día de la independencia** -PM/13- Sáb. trasn.: 1.30.

**BELGRANO 2.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 12.30, 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20. **El Jorobado de Notre Dame** -S/R- Sáb. trasn.: 0.30.

**BELGRANO 3.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 12.14, 16.10, 18.20, 20.40 y 23. **Twister** -PM/13- Sáb. trasn.: 1.30.

**BELGRANO 4.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 12.14, 16.20, 18.30, 20.10, 21.10 y 23.10. **Misión imposible** -PM/13- Sáb. trasn.: 1.30.

**BELGRANO 5.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 12.14, 16.10, 18.20, 20.40 y 23. **El octavo día** -S/R- Sáb. trasn.: 1.30.

**BELGRANO 6.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. **Poderosa Afrodita** -PM/13- Sáb. trasn.: 1.30.

**CABILLO.** Av. Cabillo 2347. 784-3852. A las 13.30, 15.20, 17.10 y 19.10. **S.O.S. Gulubú** -A- A las 20.40 y 22.40. **Flores amarillas en la ventana** -PM/13- Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**GENERAL PAZ 1.** Av. Cabillo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30 (castellano), 20.30 y 22.30. **El Jorobado de Notre Dame** -S/R- Variedades. Sáb. trasn.: 0.50. **Día de la independencia.** Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**GENERAL PAZ 2.** Av. Cabillo 2702. 781-1412. A las 11.13.35, 16.25, 19.30 y 22.35. **Día de la independencia** -PM/13- Variedades. Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**GENERAL PAZ 3.** Av. Cabillo 2702. 781-1412. A las 11.13.35, 16.25, 19.30 y 22.35. **Día de la independencia** -PM/13- Variedades. Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**GENERAL PAZ 4.** Av. Cabillo 2702. 781-1412. A las 11.13.35, 16.25, 19.30 y 22.35. **Día de la independencia** -PM/13- Variedades. Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**GENERAL PAZ 5.** Av. Cabillo 2702. 781-1412. A las 11.13.35, 16.25, 19.30 y 22.35. **Día de la independencia** -PM/13- Variedades. Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**GENERAL PAZ 6.** Av. Cabillo 2702. 781-1412. A las 11.13.35, 16.25, 19.30 y 22.35. **Día de la independencia** -PM/13- Variedades. Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**GENERAL PAZ 7.** Av. Cabillo 2702. 781-1412. A las 11.13.35, 16.25, 19.30 y 22.35. **Día de la independencia** -PM/13- Variedades. Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**GENERAL PAZ 8.** Av. Cabillo 2702. 781-1412. A las 11



Vier. a las 20.30. La Cangua presentará: "W". Santiago Vázquez y Alejandro Franco. Loc. 5.5. Vier. a las 23.30. **MAQUINA HALL**. De Heiner Müller, por el "PERIFERICO DE OBJETOS". Dir.: D. Veronesi. A. Alvarado y E. García Webb. Sáb. a las 1. El grupo **Que ganas de llorar**. Rock tango imágico. Loc. 5.5. Dgos. a las 20.30. **El Instituto**. Dir.: Jorge Leyes. Loc. 5.8.

**CATULO CASTILLO**. Bm. Mire 970. 345-2774. Carlos Carella, María Fiorentino y Linda Peretz en: **COMPANIA**, de E. Rovner. Esc.: G. de la Torre. Dir.: Hase. Mier. a las 21. Sáb. a las 20.45 y 22.30. Dgos. (desc. est.) a las 10.10 y 11.00. Mier. y Juev. pop. 5.15. Bolet. dde. las 10.

**CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN**. Sarmiento 1551. 374-1251/9. **SALA ENRIQUE MUÑO**. A las 19.30. El teatro de barrio hace centro. "Como el agua y el aire". Selección de J. L. Borges. Dir.: A. Valtorta.

**CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS**. Av. Corrientes 2038. 953-0390. Mar. a las 20. **Uaita y Carne Gaucha** (rock).

**DE LA COMEDIA**. Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Roberto Franco y Pol-Ka Producciones presentan a R. Behán, A. González, L. Luque y V. Llinás en: **LASSERRE** **CANTARANA**, de G. Marshall y L. Ganz. Vers. de F. Masllorens y F. González del Pino. Juev. y Sáb. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 19.30. Loc. en vta. 5.5. d. de ant. Desc. a Juev. y vta. a grupos.

**DE LA FABULA**. Agüero 444. 861-4531. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 19.30. El Zorral revive en el Abasto: **Gardel**, comedia musical de V. Proncet y A. Gus. Dir.: R. Santagada. Pl. 5.10. Res.

**J. GLOBO**. Marcelo T. de Alvear 1155. 816-3077. 7<sup>ma</sup> mes de exito: **Noche Flamenca II** (Todo Nuevo). Con A. Cuesta, A. Soto, E. Rivera y elenco. Part. y Dir. Gral.: A. Di Stefano. Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 19.30. Pl. 5.15. Juev. 5.10. Desc. a Juev.

**DEL SUR**. Venezuela 1286. 383-5702. Vier. a las 22.30. Sáb. a las 22. **En los zaguanes, ángeles muertos** (Nueva Versión). De A. Félix Alberto. Premios María Guerrero, Arlequino, Barleta y ACE. Dgos. a las 20.30. **La pasajera**, de A. Félix-Alberto, en coproducción con el TMGMSA. Invitada al Festival de Cádiz '96.

**ESCUELA CENTRAL**. Estados Unidos 745 (San Telmo). 307-0780. Dir.: Federico Harter. Vier. a las 22. Sáb. a las 22 y trsn. 2. Dgos. a las 20. **Ayudeme Dr. Freud**. Vier. y Sáb. a las 23. Dgos. a las 19. **El Hipopótamo Blanco**. Vier. y Sáb. a las 20. Dgos. a las 21. **Charly y la Puta**. Vier. y Sáb. a las 1. Dgos. a las 22. **La peor de Sodoma**. Pl. 5.2.

**FUNDACION BANCO PATRICIO**. Callao 312. 373-0656. Salas climat. 3er. Piso: Vier. (8.5) y Sáb. (S 10) a las 15. La Banda de Teatro **Los Macacos** pta.: "MACOCIRISIS". Con D. Casabianca, G. Wolf, M. Salazar y M. Xivats. Pta. en esc. y dir.: J. Rama. Loc. 5.10.

**6 PISO**. Juev. a Dgos. a las 21. **La Banda de la Risa** (C. Gallardo). D. Lamas, S. Rios, M. Gómez, C. Bordón, J. Lombardo, P. Solary y C. (rindán) y su espectáculo "ARLEQUINO", de G. Galdoni. Adapt. y Dir. Gral.: C. Gallardo. Vier. y Sáb. a las 23.45. "EL JUGUETERO", de Gardner McKay. Con V. Fogwell y J. Stratas. Dir. Gral.: Oscar Ferrigno. Loc. 5.10.

Dgos. a las 18. Lun. y Mar. a las 21. **"BOR MAN"**, de Henrik Ibsen. Con S. Cart, A. Bonin, M. Gianola, J. Puppoy y M. Skell. Dir.: L. Rossini. Loc. 5.10.

**GLORIA**. Av. de Mayo 1225. 381-6966. 24 años en cartel. La lección

de anatomía, de Carlos Mathus. Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 22 y 0.15. Dgos. a las 18.30 y 21. Pl. 5.15. Desc. aest. jubil. Amb. climat.

**HEBRAICA**. Sarmiento 2233. 952-5886. Sáb. a las 21.30. Vier. a las 18.30. "Contrato matrimonial", de E. Kishon. Dir.: N. Steinberg. Loc. 5.15. Soc. y Juev. 5.8.

**IF T**. Bolognese Sur Mer 549. 962-9420. **SALA I**. Sáb. a las 22. "La Catatol del Riachuelo 95/96". Murga teatral. **Grupo de Teatro Catalinas Sur**. Dir.: A. Bianchi. 5.7. Juev. y Sáb. 5.4.

**SALA 2**. Sáb. a las 20.30. **Tres Mañanas**, de M. Cura. Con D. Marcove, S. Matute y L. Longhi. Dir.: Manuel Fedvabni. 5.10. Juev. y Sáb. 5.5.

**SALA 3**. Sáb. a las 20. **Los caballeros de Aristofanes**, con P. Urbelarrea, P. Segni y elenco. Dir.: Lita Jelin. 5.10. Juev. y Sáb. 5.5.

**LA CARBONERA**. Balcarce 998. 362-2651. Vier. a las 21. **Cuadro de asfixia**, de Rafael Spregelburg. Dir.: Luis Herrera. Sáb. a las 22.30. **Juego de salón**. Dir.: B. Barr-C. Nicastro. Cía. Teatral La Carbonera. Dgo. a las 19. **Postangos**, con Gerardo Gandini, el último pianista de Piazzolla.

**LA PLAZA**. Corrientes 1660. 371-7623. Sala Pablo Picasso: Mier. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20. **HUMORES QUE MATAN**, de W. Allen, D. Mamet y E. May. Vers. de F. Masllorens y F. González del Pino. Con O. Martínez, M. Morán, G. Goity, C. Caggiano, F. Pandolfi y V. Onetto. Dir.: O. Martínez.

**Sala Pablo Neruda**. Mier. y Juev. a las 21. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20. **SYLVIA**, de A. R. Gurney, vers. de F. Masllorens y F. González del Pino. Con S. Silveira, C. Pericavalle, A. Maly y L. Capello. Dir.: M. Morgan.

**Sala Roberto Arlt**. Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.30. **Favio Posca** en: **BOSTER KIRLOK**. Vier. y Sáb. a las 0. **DIME QUE COMES Y TE DIRE QUIEN ERES**, por el Grupo Buenayunta y Lila Mir.

Para todas las obras venta telefónica (tarjetas de crédito) al 373-8781.

**LA TRASTIENDA**. Balcarce 460. 342-7650. Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgos. a las 19. Lun. (desc. a Juev. y Sáb.) a las 20. **P. Contreras**, P. Audivert, A. Berdaxagar y M. Gueberoff en: "Esperando a Godot", de S. Beckett. Con P. Messiez. Esc.: G. Galán. Vest.: R. Schusheim. Dir.: Leonor Manso. Res. telef.

**LASSALLE**. Tie. Gral. Juan D. Perón 2261. 951-9388. 952-0445. Mier. (desc. a Juev.) a Vier. a las 21. Sáb. y Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20. **FLORES DE ACERO**, de R. Harling. Versión de F. González del Pino y F. Masllorens. Con D. Barei, P. Krum, A. Luz, F. Mistral, C. Papaleo y N. Pons. Dir.: Julio Baccaro. Res. telef.

**LIBERARTE**. Corrientes 1555. 375-2341. Juev. a las 20. Vier. a las 21. **Equilibrato, de Luz Castella**. Con O. Carrier. Dir.: L. Salado. Vier. a las 0. Cocktail Pret a Porter. Sáb. a las 21. Las sillas, de E. Ionesco. Dir.: F. Cocuzza. A las 23: Acerca de: el gato de Bukowski, de A. Megna. Dir.: A. Blanco. A las 0: Muchas Pelucas para un solo Calvo, unipersonal de Eduardo Calvo.

**LICEO**. Rivadavia y Paraná. 381-9129. 2<sup>o</sup> Año Triunfal: ENRIQUE PINTI en **EL INFIERNO DEL PINTI**. Con un fogueo elenco de actores, cantantes, bailarines y músicos. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgos. a las 21. Loc. en vta. dde. 5.10.

**LOLA MEMBRIVES**. Corrientes 1280. 381-0076. Juev. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 19.30. **NINI**, con Marilú Marini. Textos: Nini Marshall. Dir.: Alfredo Arias. Domingos despedida. Loc. en vta.

**MAIPO**. Esmeralda 433. 322-4882. Presenta a **Fuando Cabral** "EN CONTRA DE NAIDEY Y A FAVOR DE NINGUNO". Lun. y Mar. a las 21. Loc. en vta.

Presenta a **Norma Aleandro** en **MASTER CLASS**, de T. McNally, vers. de F. Masllorens y F. González del Pino. Dir.: Agustín Alezio. Mier. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgos. a las 19.30. Loc. en vta.

**METROPOLITAN I**. Corrientes 1343. 371-0816. Nito Artaza y Miguel Angel Cherutti en: **LAS COSAS DEL JODER**. Con Raquel Mancini y Juan Acosta. Mier. y Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23. Dgos. a las 21. Loc. en vta.

**METROPOLITAN 2**. Corrientes 1343. 371-1064. GERARDO ROMANO A CORAZON ABIERTO. Dir.: Emilio Alfaro. Martes a Viernes a las 21.30. Sábado a las 22. Domingos a las 20.30. Localidades en venta. Reservas telefónicas.

**PAYRO**. San Martín 766. 312-5922. Mier. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20. **En la soledad de los campos de algodón**, de Bernard-Marie Koltés, con Leonardo Sharaglia y Horacio Rosa. Dir.: Alfredo Alcón. Pl. 5.25. Est. y Juev. 5.10.

Sáb. a las 23. **Criminal...**, de Javier Daulte, con Marcelo Pozzi, Carlos Kasper, Dana Basso y Javier Nikolson. Dir.: Diego Kogan. Pl. 5.10.

**PICADILLY TEATRO**. Corrientes 1524. 373-1900. 3 actrices de 30 en los '90. Virginia Innocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politi en: **CONFESIONES DE MUJERES DE 30**. Dir.: Lia Jelin. Mús.: F. Vaccarezza. Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 20. Loc. en vta. dde. el lunes.

**TABARIS (Sala Dorada)**. Corrientes 831. 322-8509. Emilio Disi, Tristán, Silvia Sillio, Alejandra Aquino, Cris Miró, Alejandra Mora y Susana Romero en: **MAS LOCAS QUE UNA VACA**. Libro y dirección: Hugo Sofovich. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. a las 21.30 y 23.15. Sáb. a las 21.30 y 23.15 y trsn. a las 1. Dgos. a las 21.30. No Apta Menores de 18 Años.

**TABARIS (Sala Plateada)**. Av. Corrientes 831. 322-8509. Todo el humor de Pablo Misanecano en EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO. Mar. a Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 22 y 0. Dgos. a las 21.

**TEATROS INFANTILES**. MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1330. 374-8611. **SALA CASACUBERTA**: Mar. a Dgos. a las 15.30. "El gran Circo" de A. Bufano. Dir.: A. Mangani. Grupo de Titiriteros del TMGSM. Pl. y Pull. 5.4.

**SALA MARTIN CORONADO**: Mar. a Dgos. a las 16. "Locos Recuerdos". Libro y Dir.: H. Midón. Con A. M. Cores, D. Gloria, C. March, F. Posca y elenco. Pl. y Pull.: 5.4.

**COMPLEJO TEATRAL ENRIQUE SANTO DISCEPOLI**. PRESIDENTE ALVEAR. Av. Corrientes 1659. 374-9470/6076. Mar. a Dgos. a las 15.30. "El Collar de Perla". Dir.: C. Hochman. Pl. 5.5.

**DE LA RIBERA**. P. de Mendoza 1821. Mar. a Dgos. a las 15.30. "Cuatro Vientos y el Saxo Mágico". Pl.: 5.5.

**REGIO**. Av. Córdoba 6056. 772-3350. Mar. a Dgos. a las 15.30. "El Médico a Palos". Pl. 5.5.

**ARTE BELGRANO**. Cabildo 2967. 702-0850. Sala I: A las 15. **El reino descubierto**, comedia musical con títeres y actores. Libro y dir.: E. Demastri. 5.5.

Sala 2: A las 16. **Pif, Paf, Puf**. Títeres búlgaros. Dir.: A. Madjarova. 5.6.

**ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO**. Moldes 2157. 781-0371. A las 15. "En Tren de Viaje", 16.30. "77 vidas en un gato", por los Títeres de Don Florestio. 5.5.

**ASTRAL**. Corrientes 1639. 374-5707/9964. María Leal y José Angel Trelles en: "El Principito", de A. de Saint-Exupéry, vers. de M. Monteiro, Mús.: M. Bianchedi. Coreografía: Teatro Negro Adrián Oliver. Dir.: D. Marcove. Diariamente a las 15 y 17.

**ASTROS**. Corrientes 746. 325-5541. A las 17.30. **REINAREECH** en "La Familia de Colores". Prod.: Pablo Lenay Alberto Di Lemia. Loc. en vta. dde. 5.10.

**AUDITORIO ASOCIACION BANCARIA**. Sarmiento 341. 328-5011/17. Mier. a Sáb. a las 15.30. **La Gente...**, de O. de la Juev. de Y. Caesars. Dir.: G. Parodi. Mier. y Vier. a las 17. "Que merengue. Lambetain", de y por E. Mellino. Sáb. a las 17. Fantasía, ¿dónde estás?, Libro y dir.: L. Oliveto.

**AUDITORIO GOLDEN SHOPPING**. Acayote 52 (Caballito). 902-6900. A las 15. **El mundo quieto**. A las 16.15: **Hansel y Gretel**. A las 18: **El mago de Oz**. Dir.: Daniel Pérez Guerrero.

**AUDITORIO UPB**. Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. Sala Carlos Párriz. A las 15. **El molinete**: 15.30. **Huevos, de Ida y Vuelta**: 16.30. **Niños, las brujas no existen**: 5.5.

**BLANCA PODESTA**. Corrientes 1283. 382-2592/2725. Nueva temporada del personaje que llega a los chicos con toda su ternura: **LINDA PERETZ** es: **LA FLACA ESCOPEA**. Gral. elenco. Mar. a Vier. a las 15 y 17. Sáb. y Dgo. a las 16. Loc. dde. 5.10.

**CATULO CASTILLO**. Bm. Mire 970. 345-2774. Sáb. y Dgos. a las 16.30. "Un Redondo muy Cuadrado", de C. Canosa y H. L. Girondo. Dir.: C. Canosa. Pl. 5.6.

**CENTRO CABILDO**. Cabildo 4740. 703-1412. Sáb. y Dgo. a las 16. **Color Fantasía**. Texto y dir.: M. Vives.

**CENTRO CULTURAL BORGES**. Viamonte esq. San Martín. 319-5359. Sáb. y Dgo. a las 16. **El Mosquito y La Máquina Real** pta.: "Papusita", sainete infantil de C. Groba. Loc. 5.6.

**CENTRO CULTURAL GRAL SAN MARTIN**. Sarmiento 1551. 46-1251. **SALA ENRIQUE MUÑO**. A las 16. "La comedia de las equivocaciones", de W. Shakespeare. Con E. Comte y elenco. Adapt. y dir.: M. Macchini. 5.4.

**COLONIAL**. Paseo Colón 413. 342-7958. A las 16. **Platero y yo**, de J. R. Giménez. Dir.: O. Burgos.

**DE LA COMEDIA**. Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Lun. a Sáb. a las 15.30 y 17. Dgos. a las 16. Sandra Mihanovich en **El País de No me Acuerdo**. Canc.: María E. Walsh. Músicos en vivo. Libro y Dir.: R. Correa y J. Margulis.

**DE LA COVA**. Av. del Libertador 13900. Martines. 793-8741. A las 15. "Cuarenta sonantes y títeres". Grupo Arte Fusión: 16.30. "Se me lengua la traba". Grupo Caracachumbi: 18. "Daniela". Show musical. 5.6.

**DE LA PIEDAD**. Bm. Mire 1571. 823-0542. A las 15.30. "Pinoche en la Juguetería Encantada": 16.45. "Hansel y Gretel". Libro y dir.: R. Aldemar. Pl. 5.3.

**DR Jekyll**. Monroe 2315 (Belgrano). Mar. a Vier. a las 15. Sáb. y Dgo. a las 17. **La Trup**. Nuevocirco "En Orbita". Dir.: M. Katz y G. Hochman.

**EL TEATRON**. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. A las 15. **La aventura de Jazmin**, de A. R. Cáceres. Dir.: A. Mares. A las 18. **Encantada señor Fantasma**, de C. Silveira. Dir.: M. Montorfano.

**EL VITRAL**. Rodríguez Peña 344.

371-0948. Lun. a Juev. a las 15 y 16.30. Vier. a Dgo. a las 15.30 y 17. **La barra de Popito**, de Esteban Melino. Dir.: Angel Tarantino. 5.10.

**FUNDACION BANCO PATRICIO**. Callao 312. 45-8581. 3er. piso: **Libertables, el Festival**. Lun. a las 15 y 17. **Acalavaluta**, de R. Doncampy y S. Rower. Mar. a las 15 y 17. **Mensaje**, s/xtos de J. Villafañe. Mier. y Vier. y Dgos. a las 15 y 17. **La guerra de los Yacarés**, con M. Felipe y G. Manzanal. Dir.: A. Rubinstein. Juev. y Sáb. a las 15 y 17. **La Tempestad**, s/Shakespeare. 5.6 (Abono \$ 20).

6<sup>o</sup> piso: A las 15.30 y 17. **La Compañía** pta.: "Juego de Reyes", de Hugo Midón. Con M. Albamonte, A. de las Heras y elenco. Coord.: J. Gervasoni. 5.6.

**GALERA ENCANTADA**. Corrientes 3671. 864-6589. A las 15.30. "Canciones para pasar el Día". Dir. gral.: Héctor Presa. 5.6. Juev. acomp. gratis.

**IFT**. B. Sur Mer 549. 961-9562. Sala 2: A las 16.30. **Recital de juegos y canciones para niños y adultos**, de L. M. Pescetti. 5.5.

**LA PLAZA**. Corrientes 1660. 371-7623. Sala Pablo Picasso. A las 15 y 17. Para grandes y chicos: "El Salpicón". Libro y dir.: H. Midón. Mús.: C. Gianni, Coreografía: R. Pashkus. Con A. Radano, O. Calichio, G. Goldberg y G. Monje. Pl. 5.7.

**Sala Pablo Neruda**. A las 15 y 17. "Cabilin".



Consejos útiles para teatro". Con M. Molinari, S. Mantilla, E. Prol y C. Morgado. Pl. 5.15.

**LARRETA**. Mendoza 2248. 784-4040. A las 14.30. "Arte y Teatro", de Graciela Scandura. A las 16 y 17 (días pares): "Clarita se volvió invisible", de G. Montes. Dir.: A. Lozano, a las 16 y 17 (días impares): "El gato con botas... no se rinde", de A. Lozano. Loc. 5.6.

**LASSALLE**. Tie. Gral. Perón 2283. 952-0445. A las 16.30. "Una, dos y tres", de S. Olmedo, V. Waldfisch, A. Mascialino y elenco. Libro y dir.: M. y Y. Carreras. Loc. 5.7.

**LIBERARTE**. Corrientes 1555. 375-2341. Títeres: A las 15.30. **Galileo Galilei**, de B. Brecht; adapt. ptiñeres y dir.: H. Tognanelli. Coproducción TMGSM. A las 17. **Cuentos de la Fantasía**, por el Grupo Kukla. Loc. 5.5.

**MANZANA DE LAS LUCES**. Perón 294. 342-9930. Vier. a Dgos. a las 16.30. "El amigo fiel", de O. Wilde. Títeres y actores.

**Sala de la Ranchería**. Diariamente a las 15.30. "En busca de la sonrisa perdida", de N. Hidalgo. A las 17. "La vuelta de Capucita Roja". Adapt. y Dir.: N. Hidalgo.

**MERILYN CAFE TEATRO**. Cuba y Olazábal. 786-3349. A las 16.30. "Cuentopos para la merienda", de María E. Walsh. Dir.: L. Dyzen. Loc. 5.4. Cons. oblig. 5.4.

**METROPOLITAN I**. Corrientes 1343. 371-0816. A las 15 y 17. **Georgina**, de Barbaressa y Fabián Giano. Dir.: M. Monje y M. Jovet. Mús.: A. Mahler. Dir.: Gustavo Garzón. Res. telef.

**PICADILLY TEATRO**. Av. Corrientes 1524. 373-1900. A las 16. "Canciones para Mirar", de M. E. Walsh. Con M. Martínez y P. Finamore. Dir.: M. Fernández. Pl. 5.8.

**PICOLO**. Corrientes

1624. 373-3465. A las 15. **Los Súper Rangers**, en vivo: 16.30. "Las hadas y las brujas se casan". Aut. mús. y dir.: Anabella Costa; 16.30. **Los animales tienen sentimientos**, de A. Costa. Dir.: I. Enriquez. Pl. 5.5.

**REGINA**. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. A las 16. "La zapatera prodigiosa", de F. García Lorca. Vers. mús. de R. Vals y C. Milone. Mús.: A. Mahler. Dir.: J. P. Noher.

**SPINETTO SHOPPING**. Alsina 2300. 954-3252/55. Mier. a Dgos. a las 16. "El toro y la vaca milonguera con la barra camorrea". Lun. y Mar. a las 16 y 17. Mier. a Dgos. a las 17. "Pirulita y Pirulón contra el Oro Fanfarrón". Autor y Dir.: D. Fabri. 5.350.

## MUSIC HALL

**A MEDIA LUZ**. Chile 316. 331-6146. De Lun. a Sáb. dde. las 22.30. **PIANO BAR-TANGOS-BAILE SHOW**. Siempre un buen musical, con las voces de Alberto Podestá, Soledad del Valle, Daniel Aste y Carlos Alberto.

**BAR SUR**. Estados Unidos 299. 362-6086. Cont. de 20 a 5. **MITO TANGO SHOW**. Ricardo Montemonte presenta **El Gardel de Medelín**, Silvia Gaudin y gral. elenco. Todos los días diferentes shows. Entr. 5.15; pizza libre; copa champagne 5.5. Buffet party.

**CAFE HOMERO**. Cabrera 4946. 775-3641. Vier. y Sáb. dde. las 23. **Recital de Tango con Rubén Jaija**. Pianol. José Olivieque. Bailar Paola y Victor. Res. telef.

**CAFE TORNITO**. Av. de Mayo 829. 342-4328. Sala Alfonsina Storni. Amb. climat. Juev. a las 21. **Maria Volante** en el Café pta.: **Tango y otras Pasiones**, con R. Del Pino, A. Caminos y P. Mamone.

Vier. a las 22.15. **Walter Hidalgo** en **Tango: Desandando Historias**. Junto a Juan Del Grosso. Baile: Virginia y Cristian. A las 0.15: **Tangata Rea Quinteto**. S. Posselti. L. Horowitz. P. Fain. L. Longhi y V. Pujía. Concierto de clásicos bailables.

Sáb. a las 21. **Sangre de Tango**, con María José Demare. A las 23.30. **Tango que me hiciste bien**, por el Grupo Tango Testimonial.

Dgos. a las 19. **A pedir de boca**, con María Lorente. Cuentos a pedido del público.

**Sala La Bodega**. Amb. climat. Juev. a las 20.45. la actuación de la "DELTA JAZZ BAND". Vier. a las 23. "CREOLE JAZZ BAND". 13<sup>a</sup> temporada consecutiva. Sáb. a las 23.15. "FENIX JAZZ BAND" (jazz tradicional y blues), en su 19<sup>o</sup> año consecutivo.

**CASABLANCA**. Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Lun. a Juev. a las 22. Vier. y Sáb. a las 21. **"LOS MEJORES"**, con M. Graña, Quinteto de Reyes, J. C. Granelli y elenco. Anim.: M. Alexandra. Vier. y Sáb. a las 23.15. "CHOCAPORTENAS... con tango y nachos".

Con M. Graña, L. Cardel, J. C. Granelli y elenco. Canilla libre. Estacionamiento privado gratuito.

**EL VIEJO ALMACEN**. Independencia y Balcarce. 307-7388/6689/6919. Dgos. a Juev. a las 22. Vier. y Sáb. a las 21 y 23.30. **Julián Plaza, Néldi y Nelson**, Enrique Dumas, Osvaldo Berlingheri, Alberto Bianco y Patricia Vel. Danza con María y Roberto y Diego y Andrea. Gran orquesta. Cond.: Nidia Aguirre. Estac. sin cargo.

**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO**. Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. Sáb.: Cuti



## Auxilio



CONTRATAPA

## H O Y

**Tiempo pronosticado:** Despejado y templado. Vientos del Norte. Mínima: 12°. Máxima: 20°.

□□□

**14.30:** Proyección de los films *Macedonio Fernández* (1995), de Andrés Di Tella, y *La convención* (1995), de Raúl Beceyro, Marilyn Contardi, Pedro Deré y Guillermo Mondejar, dentro del ciclo *Cine argentino: otras voces, otros ámbitos*. En la sala Leopoldo Lugones del TMGSM, Corrientes 1530.

**17.30:** Concierto-presentación del CD *Música para guitarras y cuarteto de cuerdas*, por el guitarrista Víctor Villadangos y el cuarteto de cuerdas de la Universidad Nacional de La Plata. En el Salón Dorado del Teatro Colón, Libertad 621.

**18.15:** Clase abierta de educación vocal para docencia, actuación, locución y canto. En la sede del Instituto de la Voz, Montevideo 781.

**19.00:** Concierto *Acusmático*, a cargo de Enrique Belloc y Daniel Schachter. En el Centro Cultural Español ICI, Florida 943.

**19.30:** Presentación del libro *Lorca en lunfardo*, a cargo de Antonio Pérez Prado y Horacio Ferrer, con lectura de poemas por Perla Santalla. En el Hotel Castelar, Av. de Mayo 1152. Entrada libre.

• Concierto del Trío San Telmo, con la participación especial de Benjamín Bru (viola), dentro del ciclo cultural organizado por el Colegio de Escritores y la Fundación Musimundo. En la sede del Colegio de Escritores, Callao 1542.

**20.30:** Taller de actuación para principiantes, a cargo de Damiana Padilla. Informes: Córdoba 2344, Tel. 952-0116.

**21.00:** Proyección y entrega de premios del 2° Festival del Minuto. En la sala AB del Centro Cultural Gral. San Martín, Sarmiento 1551.

**22.00:** Recital de *Fusión latina*, con Daniel Piazzolla, Guido Martínez y Pablo Rovner. En Diseño Bar, Av. del Libertador 6880.

**22.30:** Estreno de *Dímelo al oído*, show de tango con Facundo Ramírez y Mario Filgueira. En La Trastienda, Balcarce 460.



AFP

## APARECIO LA PUNTERIA

Por Osvaldo Soriano

¿Qué pasó para que un equipo repetitivo, monótono y fastidioso llegara a la final? Mejoró la puntería de Crespo y creció el ánimo de los jugadores, llevados a cuentas por Matías Almeyda y las entregas de Orteguita. La entrada de Bessedas en lugar del gran Simeone trajo serenidad y presencia en el medio de la cancha. No hay mucho más para agregar: el golazo en contra del español aquél vino en el momento justo y aventó la angustia de que el rival remontara el resultado. Luego Portugal fue idéntico al de la primera ronda y Argentina pudo meterle dos de los ocho o diez goles que debió convertir en los dos partidos.

No me atrevo a decirlo en voz alta para no quemarlo, pero parece que poco a poco nos va apareciendo un arquero. No es un coloso como Navarro Montoya, pero al menos agarrar las que vienen a las manos y sale volcándose a la horizontal. Ya es bastante. No quisiera cometer otro

pecado de soberbia como el del otro día al pronosticar un fracaso para el equipo, aunque también predije una goleada. Olvidé que a veces el corazón y el deseo cuentan más que los pies. Pido clamorosas disculpas a los muchachos y a mis sufridos lectores. Esto no quiere decir que no vuelva a equivocarme: hay pocas cosas tan gratificantes como hablar de fútbol e imaginar tonterías.

La Argentina está a noventa tremendos minutos de conseguir lo que jamás pudo antes; a un solo partido del único título que le falta. Mañana, al rodar la pelota, volverán a rodar los sueños. Passarella ya salvó el honor y el puesto y sus triunfos, me dice un amigo economista, han tenido considerable influencia en el ánimo de la Bolsa. Más que los parloteos de ciertos políticos. Creer o reventar. Cavallero, Almeyda, Orteguita, Zanetti, López, Crespo y los otros, tan jóvenes y ya señores de Wall Street.

## CARTAS

### Modelo

A partir de ahora, el automotado padre de la criatura ha quedado sin nadie que le dispute la patria potestad. A seis meses vistos, los argentinos sabremos, observando los índices de desocupación, de la reactivación y del endeudamiento, si el modelo sobrevive... o si la criatura tuvo un mal ascendiente genético. "Gurúes" e interesados parciales aparte, la suerte del modelo está echada desde hace ya más de un año. Con o sin Cavallo. (O Menem).

Pablo Caneva  
CI: 2.971.916

### Mercado

Luego del relevo de Cavallo del Ministerio de Economía, el Gobierno ha gritado a cuatro vientos que no modificará su política de ajuste neoliberal. Se han dado explicaciones al FMI, Banco Mundial, acreedores, etc. Al día siguiente, la plana mayor del Gobierno se reunió con el Grupo de los Ocho de la misma manera que un director de empresa se debe reunir con los accionistas de la misma para dar explicaciones. Mientras la mano invisible del mercado sigue haciendo estragos en la Argentina y en el mundo (miseria, exclusión y marginación de minorías, destrucción del ecosistema, etc.) la única decisión posible de Menem sobre la economía en sí pone a un ministro soberbio y autoritario o a un ministro de "bajo perfil" (que no le discuta quién es el padre de la criatura). Lo que queda claro es que el poder no lo tienen las autoridades democráticamente elegidas y eso genera miedo e impotencia. La opción que nos dan es sometimiento o fuga de capitales, ajuste o inflación. Sólo nos queda la esperanza de que algo cambie.

Santiago Repetto  
DNI 25.838.887

Business Class  
de Cabotaje.

340-7800

AUSTRAL

Gracias por reconocernos.

Salidas			AEROPARQUE		
VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2818	Bahía Blanca	06.30	2424	Mendoza	20.18
2800	Bahía Blanca	07.42	2850	Neuquén	07.09
2804	Bahía Blanca	11.54	2864	Neuquén	13.09
2802	Bahía Blanca	19.12	2866	Neuquén	17.21
2816	C. Rivadavia	06.30	2868	Neuquén	18.45
2810	C. Rivadavia	08.15	2550	Posadas	07.18
2812	C. Rivadavia	17.33	2552	Posadas	18.36
2880	Chapelco	10.39	2540	Resistencia	07.48
2400	Córdoba	07.00	2542	Resistencia	18.27
2412	Córdoba	11.12	2320	Rio Cuarto	08.39
2404	Córdoba	12.33	2818	Rio Gallegos	06.30
2406	Córdoba	15.21	2818	Rio Grande	06.30
2408	Córdoba	19.15	2302	Rosario	12.15
2560	Corrientes	06.42	2304	Rosario	13.42
2564	Corrientes	13.15	2310	Rosario	15.54
2880	Esquel	10.39	2306	Rosario	17.39
2564	Formosa	13.15	2946	S. del Estero	14.12
2932	Jujuy	07.51	2940	Salta	07.15
2942	Jujuy	17.51	2942	Salta	17.51
2824	Mar del Plata	07.30	2824	San Luis	13.36
2832	Mar del Plata	15.48	2924	San Rafael	13.36
2840	Mar del Plata	19.30	2924	Santa Rosa	07.12
2410	Mendoza	10.57	2372	Santa Rosa	19.27
2418	Mendoza	18.51	2376		

Llegadas		
VUELO	ORIGEN	HORA
2819	Bahía Blanca	18.30
2801	Bahía Blanca	10.27
2805	Bahía Blanca	16.49
2803	Bahía Blanca	21.57
2819	C. Rivadavia	18.30
2811	C. Rivadavia	13.10
2813	C. Rivadavia	22.28
2880	Chapelco	16.24
2401	Córdoba	09.45
2413	Córdoba	14.02
2405	Córdoba	15.23
2407	Córdoba	18.11
2408	Córdoba	22.05
2561	Corrientes	09.47
2564	Corrientes	17.25
2880	Esquel	16.24
2564	Formosa	17.25
2933	Jujuy	12.11
2942	Jujuy	22.56
2825	Mar del Plata	09.35
2833	Mar del Plata	17.53
2841	Mar del Plata	21.35
2411	Mendoza	14.47
2419	Mendoza	22.41
2861	Neuquén	11.04
2865	Neuquén	17.04
2867	Neuquén	21.16
2869	Neuquén	22.40
2551	Posadas	10.33
2553	Posadas	21.51
2541	Resistencia	10.53
2543	Resistencia	21.32
2321	Rio Cuarto	12.34
2819	Rio Gallegos	18.30
2819	Rio Grande	18.30
2303	Rosario	14.55
2305	Rosario	16.22
2311	Rosario	18.34
2307	Rosario	20.19
2947	S. del Estero	17.37
2941	Salta	11.35
2942	Salta	22.56
2924	San Luis	17.41
2924	San Rafael	17.41
2373	Santa Rosa	11.17
2377	Santa Rosa	23.27

Una clase  
especial.

AUSTRAL

Gracias por reconocernos.